

Cuadernos de la **Shoá**

EDICIÓN I . SEPTIEMBRE 2010

JUSTOS Y
SALVADORES



CUADERNOS DE LA **SHOÁ**

.....
EDICIÓN I . SEPTIEMBRE 2010



SHERIT HAPLEITÁ

Asociación Israelita
de Sobrevivientes
de la Persecución
Nazi en la Argentina



Generaciones
de la Shoá
en Argentina



Dedicatorias

Dedicamos este
número a
**los Justos y
Salvadores**
que arriesgaron sus
vidas para salvar
a sus semejantes
en peligro...”



En memoria de
**Dina Ovsejevich
de Lew Z"L,**
sobreviviente de la
Shoá, fallecida el 8 de
marzo de 2010.
Su participación fue
esencial en el proyecto
y la realización de
este número.

CUADERNOS DE LA **SHOÁ**

.....

Aída J. de Ender

Jonathan Karszenbaum

Susana G. de Luterstein

Edit S. de Machabanski

Dina Ovsejevich Z"L

Irma C.W. de Peusner

Karen Rofchuc

Viviana Rosenthal

Rosa Rotenberg

Natalia Rus

Diana Wang

▪ Colaboración

Luba Biegún

▪ Coordinación de
Contenidos

Aída J. de Ender

▪ Coordinación de
Auspicios

Natalia Rus

▪ Edición de Textos

Betina Mariel Bensignor

▪ Revisión de Textos

Aída J. de Ender

Diana Wang

▪ Diseño Gráfico

Fernando Ender

Melisa Berlin

Federico Stempler

▪ Artista de Tapa

Mirta Kupferminc

Quienes somos

CUADERNOS DE LA **SHOÁ**
es obra del trabajo de dos instituciones, **Sherit Hapleitá** y **Generaciones de la Shoá**, que comparten la idea de mantener viva la memoria de la Shoá y la transmisión de su legado. Sus actividades propugnan el desarrollo del espíritu crítico y la solidaridad, sustentos básicos para la construcción de ciudadanos responsables.

DEDICATORIAS	› 5
PRESENTACIÓN INSTITUCIONAL	› 8
“Los Justos Anónimos” - León Grzmot	› 14
“Qué pasó con los demás” - Diana Wang	› 16
EL ARTE Y LA MEMORIA	› 18
JUSTOS Y SALVADORES	› 20
Editorial	› 21
Línea del Tiempo	› 22
JURAMENTO	› 36
LOS PROTAGONISTAS - Crónica por países	› 38
EL LEGADO DE LOS SALVADORES	› 118
HIMNO PARTISANO	› 120
POEMAS	
“Si acaso” - Wislawa Szymborska	› 35
“Juramento” - Abraham Shlonsky	› 36
“En una aldea de Lituania” (canción)	› 71
“Si esto es un hombre” - Primo Levy	› 105
“Coro de los Salvados” - Nelly Sachs	› 116
APÉNDICE	› 122
(Fuentes, filmografía, mapas y agradecimientos)	

índice



Sherit Hapleitá

Asociación de Sobrevivientes de la Persecución Nazi en la Argentina.



1. Logo Sherit (1973).
2. Primeros Actos de Sherit Hapleitá.
3. 1967: Actos frente a embajadas por la guerra de los Seis Días.
4. Celebración del 27 aniversario de la creación del Estado de Israel (1975).
5. Varios integrantes de Sherit Hapleitá (2005).
- 6 y 7. Acto Conmemorativo: Capitulación nazi ante los ejércitos aliados. (Mayo 2009).
Orador: Presidente Honorario de Sherit Hapleitá Sr. José Moskovits.
8, 9, 10 y 11. Actos recordatorios de Iom Hashoá en el Cementerio de Tablada.

Terminada la guerra, la búsqueda de un sitio donde reconstruir sus vidas, fue una empresa difícil para los sobrevivientes. Los distintos países del mundo no los recibían con los brazos abiertos y tuvieron que deambular por varias geografías antes de arribar a un sitio donde poder afincarse. **Una vez llegados a su nuevo destino, prácticamente solos, debieron reinventar trabajos, reconstruir familias y construir identidades.** Sus primeras familias fueron otros sobrevivientes con los que hablaban el mismo idioma y compartían sus pasados, sus recuerdos, ilusiones y ansiedades. **Primaba el deseo de vivir.** Debían aprender el idioma, los códigos, las costumbres y culturas para saber cómo moverse en este nuevo medio. **Ante todo había que asegurar el sustento para que los hijos pudieran crecer, educarse y desarrollarse.**

En un principio se reunían en las llamadas **sociedades de residentes** de cada pueblo o ciudad de donde eran oriundos. Agruparse les permitió compartir los primeros momentos de la adaptación.

Años más tarde, estas reuniones convergieron en la constitución de una asociación: Sherit Hapleitá. El nombre es el que adoptaron en los distintos países los sobrevivientes

de la Shoá; es una frase en hebreo que significa **los remanentes, el resto.** Su primera misión fue **compartir** sus recuerdos, **apoyarse** mutuamente, honrar a sus familias asesinadas y **hacer oír sus voces** en una sociedad desconocida y poco dispuesta a escucharlos. Compartieron la nostalgia por lo perdido, sus lugares de origen, los sufrimientos comunes y también las vicisitudes de su nueva vida. **En la búsqueda, casi siempre infructuosa, de sus familiares perdidos, encontraron en sus pares, apoyo y sostén mutuos.** Una segunda etapa, luego de los primeros tiempos de la adaptación, fue la **participación y organización de los primeros actos conmemorativos del Levantamiento del Gueto de Varsovia**, tanto en el Cementerio Judío de La Tablada como en espacios públicos que reunían a centenares de sobrevivientes y sus familiares. **En los últimos años se dedicaron a la transmisión y a dar testimonios. Representaron y representan ante la sociedad a los sobrevivientes de la persecución nazi.**

Sherit Hapleitá promueve la conmemoración del 8 de mayo de 1945, Día de la Capitulación de la Alemania Nazi, cuando su ejército firmó la rendición. La derrota del nazismo hizo posible la continuación de la vida judía en el mundo y también de la libertad de expresión y de las democracias representativas. ■





3.

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente:	León Grzmot
Vicepresidenta:	Susana Grinspan de Luterstein
Secretaria:	Rosa Gita Rotenberg
Pro-secretaria:	Eva Sonnenschein
Tesorero:	Salomon Kaplan
Pro-tesorera:	Sara Rus
Revisora de Cuentas:	Ana Carolina Balbaryski
Revisor de Cuentas Suplente:	Manfredo Leopoldo Dziubek
Vocales Titulares:	Claudia Piperno Ana Dress Izea Feldman Motek Finster
Vocales Suplentes:	Aaron Balbaryski Sara Silberstein Sara Szajman Juana Dziubas



4.



5.

Director Ejecutivo:	Jonathan Karszenbaum
Secretaria:	Karen Rofchuc



6.



7.



8.



9.



10.



11.

Generaciones de la Shoá en Argentina

En 1997, luego de dar su testimonio a la Shoah Foundation de Steven Spielberg, un grupo de sobrevivientes que habían sido niños durante la Shoá, sintió la necesidad de reunirse.

El testimonio dado despertó en ellos una nueva identidad: eran los “Niños de la Shoá”. Sus reuniones comenzaron de manera autogestiva y fueron creciendo e incorporando a sobrevivientes mayores y a la segunda generación, los hijos. Se descubrió una fraternidad que fue creciendo en las historias compartidas. Ante el evidente desconocimiento de las experiencias de los niños durante la Shoá, decidieron contarlo en un film. Convocaron al psicoanalista y director de cine Bernardo Kononovich y realizaron juntos “*Aquellos niños*” estrenada en el año 2001.

Años más tarde idearon y gestaron el **Encuentro Internacional De Cara al Futuro** co-organizado con la Fundación Memoria del Holocausto, que se realizó en noviembre del año 2004. Las actividades desarrolladas, mesas redondas, talleres, conferencias, películas, debates, expresiones artísticas (teatro, ballet, muestras plásticas, música), congregaron a más de mil personas venidas de varios países de Latinoamérica, de Canadá y Estados Unidos. La culminación del Encuentro fue la entrega del **Legado de los Salvadores** cuyo texto está en la presente publicación.

Paralelamente a la organización del Encuen-



tro, el grupo autogestivo se constituyó como institución bajo el nombre de **Generaciones de la Shoá en Argentina**.

Sus múltiples actividades incluyen: testimonios de sobrevivientes en escuelas, cursos y seminarios, capacitación de líderes juveniles, ciclos de “Cine y Shoá”, publicación de libros en su editorial **Generaciones de la Shoá**, participación en medios audiovisuales (programas de televisión y films documentales), asesoría de estudiantes y tesis argentinas y extranjeras.

Generaciones de la Shoá participó activamente en la derogación de la Circular 11 (emitida por el Estado Argentino en 1938), que prohibía a las legaciones diplomáticas el otorgamiento de visas a refugiados judíos que solicitaban ingresar a la Argentina.

A instancias de Uki Goñi, periodista y autor del libro “*La auténtica Odessa*”, el gobierno argentino derogó en junio del año 2005 la circular secreta -que aún continuaba vigente- a 67 años de su emisión.

Generaciones de la Shoá apoyó el reclamo del periodista y participó en el acto de derogación

1. Sobrevivientes y 2^{da} generación (Julio 2010).
2. Sobrevivientes y 2^{da} Generación (2005).
3. Seminario para Madrijim (Macabi - 2008).
- 4 y 5. Presentación y lectura de “El Legado de los Salvadores”.
6. Acto de Restitución de Identidad.



2.

COMISIÓN DIRECTIVA (Período 2008-2010)

- Presidenta:** Diana Wang
- Vicepresidenta:** Frida Sanowsky de Levy
- Secretaria:** Aida Jurkiewicz de Ender
- Tesorera:** Catalina Hantos de Kertesz
- Vocales:** Claudia Piperno
Rosa Rotenberg
- Vocal Suplente:** Irma C.W. de Peusner
- Revisora de Cuentas:** Ana Balbaryski
- Revisora de Cuentas Suplente:** Dina Ovsejevich



3.

COMISIÓN DIRECTIVA (Período 2010-2012)

- Presidenta:** Diana Wang
- Vicepresidenta:** Rosa Rotenberg
- Secretaria:** Aída Jurkiewicz de Ender
- Tesorera:** Edit Salomon de Machabanski
- Vocales Titulares:** Helene Gutkowsky
Natalia Rus
- Vocal Suplente:** Irma C.W. de Peusner
- Revisora de Cuentas:** Frida Sanowsky de Levy
- Revisora de Cuentas Suplente:** Catalina Hantos de Kertesz



4.

-
- DIRECTOR EJECUTIVO:** Jonathan Karszenbaum
 - SECRETARIA:** Karen Rofchuc

COMISIONES PERMANENTES

CONSEJO PERMANENTE DE SOBREVIVIENTES:

Luba Biegún, Irene Dab, Marion Eppinger, Judith Horvath, Lea Novera, Sara Rus y Mira Stupnik.

COMISIÓN EJECUTIVA DE LA SEGUNDA GENERACIÓN:

Ana Balbaryski, Ines Grimland, Susana Luterstein, Viviana Rosenthal y Rosalía Rowenstein.

MESA DE JUVENTUD: Maia Eidelstein, Maia Ganon, Ilan

Kazez, Melanie Koblinc, Ariana Kvitko, Ana Mizrahi, Lucila Mizrahi, Pamela Peker, Brian Ritter, Melanie Shaferstein y Daniela Sol Steinman.

REPRESENTANTES ANTE LA INTERNATIONAL TASK

FORCE: Irma C. W de Peusner y Ana Balbaryski.

WEBMASTER: Marcelo Benveniste

DISEÑO GRÁFICO: Susana Accorsi

COLABORADORES PERMANENTES

ASESORA LEGAL: Josette Laznowski de Graievsky

ASESOR CONTABLE: José Scheinkopf



5.



6.



7.



8.



11.



12.



13.

- 7. Testimonio de sobrevivientes con jóvenes.
- 8. Sobrevivientes y 2^{da} generación: Acto Dia Internacional del Holocausto (Enero 2010).
- 9. Alumnos de la Escuela Medalla Milagrosa de Paraná con sobrevivientes y 2^{da} Generación.
- 10. Ciclo de "Cine y Shoá" en Amía.
- 11. Fiesta de fin de año (2007).
- 12. 1^{er} Seminario "De la experiencia a la transmisión" con sobrevivientes y 2^{da} generación.
- 13. Momento de trabajo.
- 14. Presentación "Hijos de la Guerra" de Diana Wang con Daniel Goldman y Tomás Abraham.
- 15. Congreso "De Cara al Futuro" (2004).
- 16. Celebración Pesaj (2010).
- 17. Encendido de velas conmemorativas: la 4^{ta} generación se hace presente.

realizado en la Casa de Gobierno con la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Comercio y Culto, Dr. Rafael Bielsa, del Ministro del Interior Dr. Aníbal Fernández y del presidente Dr. Néstor Kirchner. Luego, **Generaciones de la Shoá** solicitó y obtuvo la **restitución de la identidad judía en los registros migratorios** en donde los inmigrantes figuraban como católicos, condición para ser admitidos en la Argentina.

La editorial **Generaciones de la Shoá** ha publicado varios libros con gran valor educativo. El primero fue "El legado de los salvadores", con el texto entregado en ocasión del Encuentro en el año 2004, esta vez traducido a los idiomas que hablaban los salvadores durante la Shoá. También publicó *las actas del Encuentro De Cara al Futuro* que contiene el material producido en el transcurso del mismo. Ambos libros se entregan gratuitamente a instituciones educativas.



17.



En el 2007 Sherit Hapleitá invitó a **Generaciones de la Shoá** a compartir su labor y asumir su continuidad.

Ambas instituciones integran el capítulo argentino de la **ITF** (*Task Force for International Cooperation on Holocaust Education, Remembrance and Research*). La organización, fundada en el año 2000 en Estocolmo, está integrada por diferentes estados que se comprometen a instalar la enseñanza de la Shoá, promover su investigación, crear, apoyar y conservar los sitios de la memoria. La Argentina es miembro pleno desde su fundación, único país de Latinoamérica y lo integran tres ministerios y varias organizaciones de la sociedad civil.

Generaciones de la Shoá ha incorporado a la tercera generación, los nietos. Son varios los proyectos nuevos en los que se incluyen los jóvenes. Uno de ellos es el **“Proyecto Aprendiz”** que comenzó en el año 2009.

Se trata de preservar la voz de los testigos y protagonistas como una experiencia viva. **Generaciones de la Shoá** convocó para este proyecto a jóvenes comprometidos con la memoria para asegurar que el relato oral de los sobrevivientes siga siendo asumido y transmitido de manera personal. De uno en uno, de cara a cara, de persona a persona, cada joven se une a un sobreviviente, lo conoce, investiga en su vida y en su historia, en su manera de ser, aprende su trayectoria durante la Shoá y asume el compromiso de contarlo durante las siguientes décadas.

Otro de los nuevos proyectos es **Cuadernos de la Shoá**, una publicación anual que será entregada gratuitamente a escuelas e instituciones. Cada número abordará una temática diferente, el primero de la serie encara la gesta de los **JUSTOS Y SALVADORES**. ■

Los Justos anónimos

Por León Grzmot, Presidente de Sherit Hapleitá.

Principios de enero de 1945. Nieve y frío. El ejército rojo avanza mientras las cámaras de gas de Auschwitz trabajan sin tregua y los crematorios refulgen en las noches. **Los que aún quedan vivos deambulan por el campo, hambrientos, esqueléticos, exhaustos. Yo, entre ellos.**

El ruido pesado de los aviones retumba sobre nuestras cabezas. De madrugada, en la fila del recuento cotidiano, el odiado Appel, parados descalzos en la nieve, casi no sentimos los pies, temblamos de frío y de miedo. En la última fila apilan los muertos que también son sumados. **Con precisión alemana, la cuenta debe dar bien.**

13 de enero de 1945. Cuando llegamos a los trenes, comienzan a ametrallar para que trepemos. **¡Dios, montones de nosotros tirados!** No sé con qué fuerzas subí. Nos apretujamos unos con otros en los vagones sin techo. Adentro, un SS nos custodia con su arma lista para disparar. De golpe, el tren se pone en movi-

miento y avanza durante horas y más horas. A través de las rendijas observo cómo cambia el paisaje, algunos murmuran: *“Estamos en Checoslovaquia”*. **Desde un puente, chicas y muchachos nos arrojan un pan. Los SS disparan y una de ellas cae en nuestro vagón.** La rematan y varios de mis compañeros mueren con ella. Lo mismo sucede al pasar bajo otros puentes.

El resto de mi vida me quedé pensando en esos héroes que arriesgaban su vida por tirarnos un pan. A todos ellos los resumí en un solo rostro: el de aquella chica que cayó primero. *¿Cómo se llamaría? ¿Cuántos hermanos la habrán llorado? ¿Qué la habrá llevado a quitarles el escaso pan a los suyos para arrojarlo a un tren de judíos desesperanzados?*

Yo no golpeé la puerta de su casa para pedirle ayuda, ni le rogué que me escondiera para salvarme de mis perseguidores. **Ella vino a mí, con su trozo de pan, para restituirme la fe.**

Algunos **Salvadores** ayudaron a los

judíos haciéndolos llegar a lugares menos riesgosos. Otros, los sacaban de guetos y prisiones o los ayudaban a cruzar fronteras hacia países no ocupados. Muchos abrieron escondites dentro de sus casas o en sus graneros y tomaban a su cargo el compromiso de proveerles alimentos, tarea nada fácil en tiempos de hambruna. Estaban también los que decidían amparar a un niño, liberándolo de una muerte segura.

Pese a que los nazis colocaban avisos de advertencia contra la ayuda de judíos, miles de Justos anónimos manifestaron ingenio y coraje para llevar a cabo sus historias de salvataje. Emprendieron una existencia clandestina marcada por el temor a sus vecinos y amigos, el pavor a la denuncia y a la captura, ya que **de ser descubiertos pagarían con su vida y la de los suyos.**

Yad Vashem reconoció a **Justos** de cuarenta y cuatro países y nacionalidades; cristianos de todas las iglesias, musulmanes y agnósticos; hombres y mujeres de todas las edades, de

“...miles
de Justos
anónimos
manifestaron ingenio
y coraje para llevar a
cabo sus historias de
salvataje...”



todos los estilos de vida; educados y analfabetos, ciudadanos y campesinos de los más remotos rincones de Europa.

Quedan tantos de los cuales ni siquiera sabemos sus nombres, como la muchachita que cayó en mi vagón. Todos ellos fueron seres humanos comunes, y es precisamente su humanidad la que nos conmueve y la que debiera servir de modelo.

A los que fueron **héroes anónimos** deberíamos honrarlos también con un monumento para que toda la humanidad los recuerde y bendiga su memoria.

Agosto de 2010.

“...a los que fueron
héroes anónimos
deberíamos
honrarlos
también con
monumentos
para que toda
la humanidad
los recuerde
y bendiga su
memoria.”

¿Qué pasó con los demás?

Por Diana Wang, Presidenta de Generaciones de la Shoá en Argentina.

Los Justos y los Salvadores fueron una minoría. Tan sólo un puñado de personas hizo, como ellos mismos decían, **lo que había que hacer**. ¿Qué pasó con los demás? La pregunta no se refiere a los antisemitas que acompañaron con alborozo el plan de exterminio nazi, los que lo apoyaron y colaboraron voluntariamente, sino a la gente común que se vio envuelta en la ocupación y la guerra, víctima del ocupante y testigo de sus iniquidades, y que permaneció al margen.

Las preguntas. *¿Por qué de entre ellos sólo unos pocos supieron lo que había que hacer? ¿Por qué sólo esos pocos hicieron lo que había que hacer? ¿Cuántas personas quisieron hacer pero tal vez no tuvieron la oportunidad? ¿Cuántas personas tuvieron la oportunidad de hacerlo pero temieron por sus vidas y las de sus familias? ¿Cuántas personas no tuvieron cerca a nadie que estimulara la acción de ayuda? ¿Cuántas personas no se animaron por temor a perder trabajo, condición u otra cosa? ¿Cuántas personas no sabían -no querían, no podían saber-*

*que se estaba exterminando a los judíos? ¿Cuántas personas que sabían y se oponían, no se atrevieron a levantar sus voces en oposición o a realizar alguna acción consecuente? Nunca sabremos cuántas. Pero sí sabemos que la gran mayoría no se condujo como los **Justos y los Salvadores**. Tal vez sea un despropósito pedirlo. Tal vez exceda lo que humanamente podemos hacer.*

De la conducta aislada al acto de salvación. El pedido de alguien producía una reacción inmediata. La primera conducta de salvación fue reactiva, casi irreflexiva, automática, una respuesta ante la urgencia de lo que sucedía. **Es comprensible que ante la desesperación de un semejante otro ser humano responda tendiendo una mano. Pero muchas veces, a esa conducta reactiva la siguieron verdaderos actos de salvación con un gran compromiso y serio peligro.** A la pregunta de por qué fueron tan pocos, se suma ahora la pregunta de qué los hizo continuar, qué hizo que de una conducta aislada hicie-

ran un acto continuado en el tiempo. Los que escondieron a judíos en sus casas temiendo ser denunciados por vecinos o a veces contrariando a miembros de sus propias familias, y lo hicieron durante mucho tiempo; los que se comprometieron con redes clandestinas de resistencia, los que fraguaron documentos, los que tejieron rutas de escape, los que contrabandearon alimentos y armas de manera continuada, en un peligro constante, *¿cómo fue que lo hicieron? ¿Cómo superaron el miedo imperante en el sistema de terror nazi? ¿Cómo desoyeron su natural comodidad, esa tendencia a quedarse quieto en la seguridad de la conocida cotidianeidad con el propósito de seguir vivos?*

La comodidad. Esta tendencia conservadora común a todos los seres humanos, no es egoísmo ni indiferencia ni maldad. Pero nos puede llevar a conducirnos egoístamente, con pasividad o de manera dañina. **Nadie podría acusar a los que temieron, a los que no se atrevieron. Era -es- lo normal.** Pero cuando uno se pregunta

“...los Justos y los Salvadores

han sido tan humanos como cualquiera de nosotros...”

“...¿podemos aprender de ellos?...”

“...¿podemos enseñarlo?”



por lo pocos que fueron, hay una velada atribución a la mayoría silenciosa, de egoísmo, indiferencia, maldad. **Los Justos y los Salvadores no fueron superhombres, han sido tan humanos como cualquiera de nosotros.** Para transformarlos en modelos debemos entender cómo hicieron para superar lo que la natural tendencia a no ponerse en evidencia, lo que la comodidad les dictaba. **Los Justos y los Salvadores nos confrontan con la pregunta de qué habríamos hecho nosotros en su lugar, a cuánto nos habríamos arriesgado, a qué peligros nos habríamos sometido.** *¿Tienen alguna capacidad superior a la “normal” de la gente? ¿Podemos aprender de ellos? Y, lo que es más importante, ¿podemos enseñarlo?*

Los sistemas morales, las grandes religiones, las proposiciones éticas y filosóficas, no han conseguido, en la mayoría de los casos, que la necesidad de un otro sea más imperativa que la propia seguridad. Nuestro sistema educativo y formativo ha claudicado cuando fue puesto a prueba.

La solidaridad y el altruismo no fueron conductas ordinarias.

Nos preguntamos *¿cómo hacer?, ¿qué cambios debiéramos hacer para que el ejemplo de los Salvadores y los Justos se vuelva modelo de conducta responsable?, ¿cómo insuflar la noción del bienestar social, del bien común, de la justicia y el imperio del derecho, y que sea vivido y asumido como superior al bienestar individual?*

Dice el sociólogo polaco Zygmunt Bauman, que nuestra sociedad actual mantiene los mismos valores que hicieron posible el ascenso del nazismo, que el Tercer Reich no fue una excrecencia del sistema sino su consecuencia lógica. Vivimos en el imperio del individualismo, del premio al que llega primero -sea como fuera que llegue-, reina la ley del éxito -fama o fortuna-, el pragmatismo y el lucro son los becerros de oro que se adoran en los altares mediáticos, *¿cómo transmitir los valores que emergen de la conducta de los Justos y los Salvadores en un mundo en*

el que el “todo vale” está legitimado con el objetivo de lograr la felicidad instantánea, sin esfuerzo ni dilaciones, en una sucesión caleidoscópica de instantes de plenitud rodeados de vacíos de sentido?

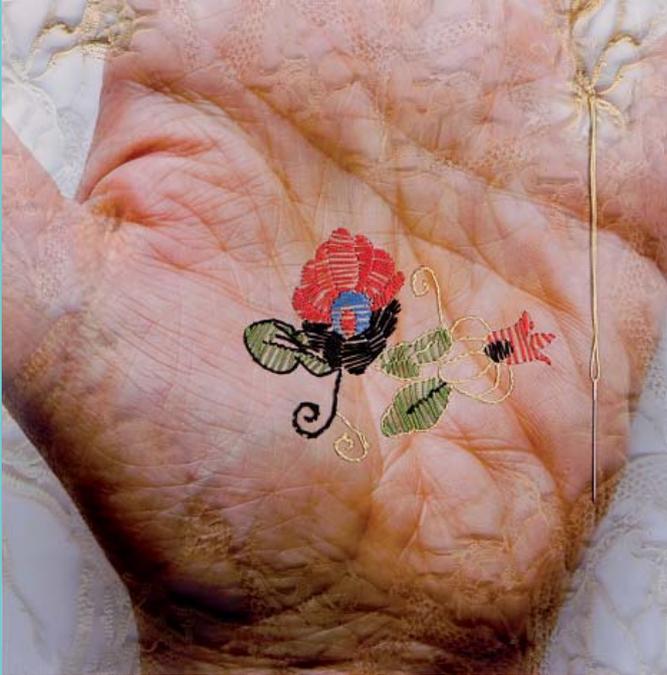
Sin embargo, e igual que durante el nazismo, hay gente altruista, solidaria y generosa, gente que valora el bienestar colectivo y construye redes, organizaciones, para hacerlo realidad. *¿Tendrán un gen especial?, ¿será algo con lo que unos nacen y otros no?* A la luz de la gente que podría haberse salvado si muchos más hubieran **hecho lo que había que hacer** estas preguntas apuntan al corazón de la protección de lo humano. **Sin saber cómo responder, sumidos en la oscuridad del escepticismo y la desesperanza de una humanidad que promete poco, los Justos y los Salvadores son la matriz del amor más esencial e indispensable.**

Agosto de 2010.

EL ARTE Y LA MEMORIA

Mirta Kupferminc

Acerca de su obra: BORDADO EN MI PIEL



Es tarea y responsabilidad de los artistas, el poder reflexionar acerca del tiempo en el que les toca vivir.

El arte brinda la oportunidad para algunas personas, de acercarse a temas de tanto dolor, que sería imposible abordar si no fuera a través de la metáfora.

Al tomar la palma de mi mano como mapa y como protagonista, intento hablar de las marcas que la vida de los que nos antecedieron nos dejan a cada uno de nosotros como individuos y también como sociedad: el tatuaje, como símbolo de la degradación perpetrada por los nazis, y el bordado, como lucha por poder ver lo bello a pesar del sufrimiento vivido.

Todo esto representado en el atravesamiento de la carne por una aguja...

Si alguna de mis obras habrá servido para que los jóvenes que nos sucedan pregunten y quieran saber, entonces sentiré que lo que hice tiene algún sentido...

MIRTA KUPFERMINC Nació en Buenos Aires en 1955. Es hija de sobrevivientes de la Shoá.

Estudió en las Escuelas Nacionales de Bellas Artes Manuel Belgrano, Prilidiano Pueyrredón y Ernesto De la Cárcova.

Desde 1979 participa en los principales Salones Nacionales obteniendo 28 distinciones.

Desarrolla una intensa actividad docente y fue en reiteradas ocasiones jurado en diferentes salones. Numerosas veces mencionada por la prensa nacional e internacional. Invitada por la agrupación Printsaurus a exponer en Japón en el marco de los festejos por el Centenario de la Amistad Argentino-Japonesa (1998).

Invitada a exponer sus obras junto a otros seis grabadores argentinos

en el Palais de Glace, Salas Nacionales de Cultura, en ocasión de la mega exposición de Miró en la Argentina. (1993)

Mención de Honor en la Bienal de Grabado de Taipei. (1999).

"Invitada latinoamericana a participar en el "proyecto Honeymoon" del artista catalán Antoni Miralda. (1992)

Fue como representante de su país a numerosas bienales de grabado. Invitada por la Feria de grabado en Madrid, Estampa, a mostrar su libro de Bibliofilia: "Sefarad, Hombre en pie sobre sus Sueños", realizado conjuntamente con el pensador Santiago Kovadloff.

Desde 1980 realiza una intensa actividad docente en el campo de las artes plásticas.



Eugenia Bekeris



EL SECRETO (1995) - Instalación Multimedia.

Esta instalación es un trabajo testimonial en el que rompo mi propio pacto de silencio ante el genocidio, provocado por el recuerdo de los que ya no están, de los que dejaron su huella, como máscaras de rostros, torsos y espaldas. El color con tierras, texturado con elementos de la naturaleza, hojas, flores, ramas secas, color del desentierro para la memoria, color a modo de caricia de restos de suelo, ojos velados, bocas enmudecidas, un

rostro que se continúa en otro, seres que se piensan a sí mismos en el instante de su muerte. Es mi sentido homenaje a mis tíos y abuelos, asesinados durante la Shoá, a quienes no conocí y jamás olvidaré.

EUGENIA BEKERIS - Artista plástica, hija de sobrevivientes de la Shoá. Es Supervisora en el Taller de Escenografía, del Complejo Teatral de Buenos Aires.

Eva Stupnik



La obra está inspirada en la historia de mi padre Mietek Stupnik, sus dos hermanos y sus Salvadores, la familia Wisniewski.

Mi creación surge al evocar a Stefania Wisniewska, quien fue la propulsora de su familia en ayudar a estos 3 hermanos judíos, escondiéndolos en su casa, generalmente durante la noche en los crudos inviernos polacos.

Mi imaginación me hace situarme en su lugar, mirando por la ventana cómo mi padre Mietek escapa hacia los bosques en alguna redada nazi a la aldea polaca en la que vivían.

El bosque, las ramas de los pinos, les

servieron de cobijo y protección. Durante el invierno, por la noche, salían del bosque y atravesaban campos anegados para esconderse en casa de los Wisniewski.

Era tan fuerte el cariño que se tenían que mi padre y sus hermanos siempre la llamaron madre.

EVA STUPNIK - Nacida en Polonia, Bialystok, en 1952. Hija de sobrevivientes del Holocausto, llegó a la Argentina en el año 1960. Además de pintora es vitralista. Sus obras fueron exhibidas en exposiciones colectivas e individuales.

Elizabeth Dychter



CONDENADOS.

Soy hija de un sobreviviente, y eso me convierte en sobreviviente a mí también.

Mis "Condenados" intentan mostrar la indiferencia, la apatía y la ceguera del mundo ante la desgracia ajena. También el miedo y la soledad de quién se sabe condenado y no puede hacer nada.

El material, la arcilla, es el recordatorio de que polvo eres, y al polvo volverás. El polvo, la tierra nos sobrevive. Y a su vez, tiene la dureza de carácter, la capacidad de adaptarse a las ma-

nos de quién la trabaja, la simplicidad de su composición, la combinación de los cuatro elementos necesarios para la vida. La tierra, el agua, el aire y el fuego. Y como el pueblo judío, la capacidad de sobrevivir a las circunstancias de la vida. La arcilla perdura, como nosotros.

ELIZABETH DYCHTER - Artista plástica, escultora, hija de sobrevivientes. Sus murales están expuestos en varios museos argentinos, en Brasil y México.

Alicia Rapoport



Imágenes que quedan plasmadas en la tela en calidad de testimonio. Hechos que en la historia se instalan como la experiencia más dramática del siglo.

Es la historia de personas, hom-

bres, mujeres y niños con sueños y proyectos.

ALICIA RAPOPORT - Profesora nacional de pintura y Licenciada en Artes Visuales. Ha participado en diversas muestras.



JUSTOS Y SALVADORES

JUSTOS Y SALVADORES

EDITORIAL

Con este número comenzamos una colección cuyo eje temático será la **Shoá**, este suceso trágico que no sólo afecta la vida de los sobrevivientes y sus descendientes, sino que es un tema central en nuestra civilización.

Esta publicación está pensada como una herramienta de enseñanza, difusión y con-

cientización. En función de esto, cada número estará dedicado a un tema particular. Este primer número trata sobre la gesta de los **Justos y Salvadores**, su sentido e importancia.

La **Shoá**, este suceso tan complejo, ofrece múltiples perspectivas de abordaje, comprensión y estudio que no pueden ser abarcadas de una vez. El hecho de dedicar un ejemplar en su totalidad a cada tema en particular, permite desarrollar y profundizar los

1933

30
ENERO

ADOLF HITLER
Canciller de
Alemania (jefe
de gobierno).

20
MARZO

Apertura de Dachau
(primer campo de
concentración de
Alemania).

1
ABRIL

Boicot a negocios
de propiedad judía.

aspectos centrales del Holocausto, gracias a la continuidad que prevé este proyecto.

Las temáticas abordadas en los siguientes números serán: La riqueza y variedad de la vida judía anterior a la Shoá; El antisemitismo en todas sus variantes históricas y su persistencia en la actualidad; El testimonio y la memoria de los sobrevivientes; La posibilidad de la representación; La maquinaria del MAL; La propaganda que hizo posible la Shoá; El universo concentracionario; Las resistencias judías; Los efectos en las siguientes generaciones; Las posibilidades, pertinencias y desafíos en la enseñanza.

ACERCA DE LA SHOÁ

Dijo el historiador e investigador Yehuda Bauer, profesor del Departamento de Estudios del Holocausto de la Universidad Hebrea de Jerusalén:

“El genocidio del pueblo judío en manos de la Alemania nazi y sus colaboradores, a lo que comúnmente, e inadecuadamente, llamamos el Holocausto, fue la forma de genocidio más extrema conocida hasta la fecha. Fue el caso más extremo no por el sufrimiento de las víctimas: no hay gradaciones del sufrimiento y los judíos no sufrieron más o menos que otras víctimas de otros genocidios. Tampoco es debido

al número de víctimas –tal vez 5,7 o 5,8 millones– ni tampoco por el porcentaje de judíos asesinados sobre el total de judíos en el mundo en aquel momento –cerca de 17 millones–.

(...) No, la razón era diferente. Por primera vez en la historia, cualquier persona considerada por los perpetradores como miembro del grupo designado, los judíos, sería asesinada por el único crimen de haber nacido. Por primera vez en la historia esto tendría lugar donde fuera que el poder alemán alcanzara, es decir, todo el planeta. Por primera vez en la historia la motivación tenía poco que ver con factores económicos o sociales, sino con motivos puramente ideológicos y la ideología fue totalmente extraída de cualquier contexto de realidad.

(...) Mientras todos los elementos de cada genocidio se repiten en otros genocidios, hay elementos en el Holocausto que no tuvieron precedente. Son cinco estos otros elementos:

- 1. Los perpetradores trataron de encontrar, registrar, marcar, humillar, disponer, concentrar y asesinar a cada persona que tuviera tres o cuatro abuelos judíos, el crimen era el sólo hecho de haber nacido judío. No había precedentes para esto.*
- 2. Debía hacerse, definitivamente, en todas partes del mundo. Por primera vez en la*

1934



10
MAYO

Quema de libros de autores judíos y adversarios al nazismo.

28
JUNIO

Clausura instituciones Testigos de Jehová.

30
JUNIO

"Noche de los Cuchillos Largos" (asesinato de miembros SA).

2
JULIO

historia hubo un intento de universalizar el genocidio.

3. Había una ideología muy inusual. Sabemos por supuesto que todo genocidio es racionalizado por una ideología basada en factores pragmáticos, como aspectos económicos, sociales, políticos o militares. (...) No mataron judíos porque querían sus propiedades. Robaron sus propiedades en el proceso de deshacerse de ellos, primero mediante la emigración, después por la expulsión y al final con la muerte. Mataron a trabajadores judíos de fábricas de armamentos cuando precisaban de cada par de manos luego de la derrota en Stalingrado en los comienzos de 1943; mataron gente en el gueto de Łódź en 1944 donde se producía casi el 10 por ciento de toda la ropa que usaba el Ejército Alemán; asesinaron trabajadores esclavos judíos que construían caminos por los que debía transitar el ejército alemán. Si hubieran estado movidos por las modernas prácticas capitalistas, económicas y efectivas en términos costo-beneficio, habrían robado las propiedades judías y luego utilizado la fuerza de trabajo esclava para sus propios propósitos, como lo hicieron con los polacos, por ejemplo. Pero no: **tenían que asesinar a los judíos**

porque esa era la ideología que los conducía. La ideología nazi tenía la característica de las pesadillas. Creían en una conspiración mundial judía, una imagen en espejo de su propio deseo de controlar el mundo. La vieja trama desarrollada en la conocida superchería llamada "Los protocolos de los sabios de Sión", producida a comienzos del siglo XX por la policía zarista rusa, fue despertada, usada y adaptada por los nazis y sigue siendo propagada hasta hoy en todo el globo por movimientos y regímenes antisemitas. Creían en la acusación del asesinato ritual de niños no judíos en manos de judíos, otra vez, una leyenda delirante que sigue envenenando las mentes de tantos en el mundo. **El genocidio de los judíos se basó en pesadillas que se transformaron en ideologías, y esto no tenía precedentes.**

4. La utopía de la jerarquía racial global con un real enemigo satánico, los judíos, que debían ser eliminados. **No hay razas, todos los humanos nos hemos originado en África.** Los aborígenes australianos, rusos, americanos, chinos, Albert Einstein, todos venimos del mismo lugar. La pseudo-ciencia nazi racista planeaba una utopía que llevó al asesinato de los judíos.
5. Los judíos son los últimos restos sobre-

1935

14
JUNIO

Ley penando conductas homosexuales, "asociales" y "degenerados".



15
SEPT.

Leyes raciales de NUREMBERG.

vivientes de los tres pilares originales de lo que es conocido inadecuadamente como la civilización occidental; Atenas como el origen de la estética, poesía, literatura, arquitectura, filosofía; Roma que nos dio la idea de un estado ordenado y también desarrolló una literatura y una arquitectura de la que ha aprendido la civilización moderna; y Jerusalén, con sus profetas y su ética representando las aspiraciones de la humanidad. Los modernos griegos e italianos no hablan el griego antiguo o el latín; rezan a dioses diferentes y escriben distintas literaturas. Pero los judíos todavía hablan el idioma antiguo y su civilización es una continuación directa y un desarrollo de su antigua cultura. Los nazis se oponían conscientemente a todos los valores de la civilización europea tales como el liberalismo, la democracia, el socialismo y el humanitarismo y querían destruirlos. Veían en los judíos a los símbolos de aquellos valores que querían eliminar; la destrucción de la gente que los simbolizaba fue lo que siguió.”

LOS JUSTOS Y SALVADORES

En este contexto, dentro del marco más amplio de la Segunda Guerra Mundial, en

medio del terror, el caos, los prejuicios, la intensa propaganda, los castigos y las penurias, hubo alguna gente que se sobrepuso al miedo y tendió su mano a los designados al infortunio y a la muerte. Son los **Justos y Salvadores**.

Todos los Justos fueron Salvadores, pero no todos los Salvadores fueron honrados como Justos.

LOS JUSTOS ENTRE LAS NACIONES

Las actitudes hacia los judíos durante la Shoá iban de la indiferencia a la hostilidad abierta. La mayoría observó cómo sus vecinos eran arreados y asesinados; algunos colaboraron con los perpetradores; muchos se beneficiaron con la expropiación de las propiedades judías. En un mundo de total colapso moral había sin embargo una pequeña minoría que sostuvo una valentía extraordinaria y mantuvo en alto los valores humanos. Ellos son los **Justos entre las Naciones**. De pie frente a la corriente de indiferencia y hostilidad, opuestos a la tendencia general, hicieron prevalecer la ética fraternal viendo a los judíos como seres humanos semejantes, parte de su responsabilidad y obligación moral hacia el mundo y la sociedad.

1936

18
JULIO

Comienza Guerra Civil Española

1
AGOSTO

JUEGOS OLÍMPICOS de Berlín

16
AGOSTO

23
SEPT.

Apertura del campo de concentración de SACHSENHAUSEN (Alemania)

Justo entre las Naciones es un título oficial otorgado por Yad Vashem en nombre del Estado de Israel y del pueblo judío a **los no judíos que arriesgaron sus vidas para salvar a judíos durante el Holocausto.**

El título es otorgado por una comisión especial encabezada por un juez de la Corte Suprema de Justicia según un conjunto de criterios y regulaciones bien definidos. Es el único país que reconoce, de manera oficial, la actuación de los que salvaron a sus semejantes.

CONDICIONES

Las condiciones básicas para el otorgamiento del título de Justo son:

- › **El involucramiento** de la persona en la salvación de uno o varios judíos de la amenaza de muerte o deportación a los campos de la muerte.
- › **El riesgo para la vida**, la libertad o la posición del Salvador.
- › **La motivación inicial** de su acción debe ser la pura intención de ayudar a judíos perseguidos y no a cambio de pago alguno o cualquier otra recompensa tal como la conversión de la persona salvada, la adopción

de un niño, u otros.

› **La existencia de testimonio** de aquellos que fueron ayudados o, al menos, alguna documentación inequívoca que pruebe la naturaleza del rescate y sus circunstancias. Las personas reconocidas como **Justos entre las Naciones** son galardonadas con una medalla acuñada especialmente y un certificado de honor –ambos con su nombre grabado– así como el privilegio de sus nombres agregados al *Muro de Honor en el Jardín de los Justos* en Yad Vashem, en Jerusalén.



La medalla lleva una inscripción con la máxima judía:

“Aquel que salva una sola vida, salva un universo entero”
(Sanhedrín, 37, 71).

El significado auténtico de esta máxima cobra valor cuando las familias de los sobrevivientes –con sus hijos, nietos y a menudo bisnietos– se reúnen para honrar al Salvador. A menudo son la única rama sobre-

1937

16
JULIO

Apertura campo de concentración de BUCHENWALD (Alemania)
Masonería declarada "Enemiga del Estado".

1938

13
MARZO



Anexión (Anschluss) AUSTRIA a ALEMANIA.

viviente de una extensa familia asesinada.



1. Jóvenes escondidos con campesinos.
2. Niñas en convento dominico, Bélgica.
3. Niños con un sacerdote.

La Ley del Estado de Israel, de 1953, autoriza a Yad Vashem "a conferir ciudadanía honoraria del Estado de Israel a los **Justos entre las Naciones**, y la ciudadanía póstuma si éstos han fallecido, en reconocimiento por sus actos". El texto de la ley está incluido en el apéndice de este ejemplar.

Desde 2002 se publica regularmente La Enciclopedia de los Justos, que enumera los casos de salvación reconocidos por Yad Vashem. Al 1/01/2010 otorgó reconocimientos a **23.226 Justos entre las Naciones** pertenecientes a 44 países.

Según palabras del profesor Yehuda Bauer (junio 2006):

“La mayoría de los Salvadores no puede ser pintada en negro o blanco, sino en diferentes tonos de gris, como el resto de nosotros. Veían a Kurt Gerstein, un protestante alemán opuesto al nazismo, que se unió a las SS porque quería descubrir lo que las SS le estaban haciendo a los judíos. Logró entrar en el campo de exterminio de Belzec, y vio el asesinato masivo que allí tenía lugar; a su regreso a Alemania, se encontró con un diplomático sueco y por medio suyo trató de advertir al mundo. Contactó al emisario vaticano en Berlín, y a la resistencia holandesa. Intentó advertir



10
JULIO



12
JULIO

CIRCULAR 11
(secreta: prohibición
de visas argentinas
a judíos).

14
JULIO

8
AGOSTO

Creación del campo
de concentración
de MAUTHAUSEN
(Austria) y
NEUENGAMME
(Alemania).

Conferencia de Evian les bains.

y falló. ¿Fue un héroe? Para llegar a Belzec, consiguió un trabajo en las SS en el traslado de recipientes con gas venenoso a Polonia. Es decir que para ayudar a los judíos, transportaba el gas que los asesinaría. Saúl Friedlaender lo llamó “la ambivalencia del Bien”. Pero también existe la “ambivalencia del Mal”.

“...La mayoría de nosotros no somos completamente buenos ni completamente malos. La mayoría de nosotros estamos en algún sitio en el medio. Tal vez sea eso lo que nos brinda alguna esperanza para el futuro.”

Todos los Justos fueron Salvadores, pero no todos los Salvadores fueron honrados como Justos por Yad Vashem. Ahora bien: ¿quiénes fueron los Salvadores?

LOS SALVADORES

Los **Justos** honrados por Yad Vashem no reflejan el grado real de ayuda extendida a los judíos durante el Holocausto. La mayoría de los **Justos** fueron objeto de reconocimiento como consecuencia de solicitudes presentadas por los mismos salvados. Pero no todos los salvados pudieron informar sobre sus **Salvadores**. Algunos sobrevivientes no quisieron darse a conocer; otros desconocían el

programa o no podían presentar la solicitud correspondiente, especialmente durante la época del régimen comunista en Europa oriental; finalmente, otros habían fallecido antes de poder presentar la petición de reconocimiento. Cabe destacar que sólo los casos exitosos podrían ser contados.

Yad Vashem sigue analizando solicitudes y nombrando **Justos** entre aquellos que responden a las condiciones requeridas.

DE LA INDIFERENCIA A LA ACCIÓN

Si bien el Holocausto fue un intento global y total de aniquilar a los judíos en la Europa ocupada, hubo diferencias significativas entre los distintos países: en el número de judíos, particularidades en la implementación de la “solución final”, el tipo de administración alemana, el trasfondo histórico, la composición de la comunidad judía, la actitud de los alemanes hacia la población local y el grado de peligro para los que ayudaban a judíos, así como una multitud de otros factores que influenciaron sobre la predisposición y las actitudes de poblaciones locales y las posibilidades de rescate.

La mayoría de los **Salvadores** comenzaron como observadores indiferentes. En mu-

1938

OCTUBRE

Comienzo de “arianización” de bienes judíos en Alemania.

28
OCTUBRE

Deportación de más de 17.000 judíos a la frontera con Polonia.

6
NOV.

Herschl Grynszpan mata a Ernst von Rath, secretario de la embajada alemana en Francia.



9
NOV.

Pogrom de noviembre (“KRISTALLNACHT”)

10
NOV.

chos casos el cambio ocurría cuando eran confrontados con la deportación o la matanza de judíos. Algunos habían permanecido indiferentes en las etapas tempranas de la persecución, cuando los derechos de los judíos eran restringidos y sus propiedades confiscadas. **Pero llegó un punto en el que decidieron actuar.**

A diferencia de otros, ellos ya no pudieron consentir con las crecientes medidas que afectaban a los judíos.

En muchos casos eran los judíos los que se dirigían a los gentiles en busca de ayuda. No sólo los **Salvadores** manifestaron ingenio y coraje, sino también los judíos luchaban por su supervivencia.

En el encuentro con los amenazados llamando a sus puertas, los observadores debían tomar una decisión inmediata. **Ésta era a menudo un gesto humano instintivo, un impulso irreflexivo, seguido sólo después por una elección moral.**

Frecuentemente se trataba de un proceso gradual, en el que los **Salvadores** se involucraban de modo creciente en la ayuda a los perseguidos. El consentimiento a ocultar a alguien durante una redada –proveyendo refugio por un día o dos hasta encontrar otro lugar- podía convertirse en un rescate

de meses e incluso años.

EL RIESGO DE SER UN SALVADOR

El precio que los **Salvadores** debían pagar por su acción difería de un país a otro. En Europa Oriental, los alemanes ejecutaban no sólo a las personas que ocultaban judíos, sino también a toda su familia. Los nazis colocaban por doquier avisos de advertencia contra la ayuda a judíos.

El gobierno nazi en Polonia emitió un decreto que anunciaba: **“Los judíos que abandonen sin autorización el distrito en el que han sido confinados estarán sujetos a la pena de muerte. Toda persona que ofrezca un escondite a un judío será sometida a la misma pena”**.

Tiempo más tarde se amplió la prohibición y el castigo con un nuevo decreto: Acorralados y sin recursos, algunos judíos pidieron refugio a sus vecinos cristianos, quienes sabían que si eran descubiertos serían asesinados junto con toda su familia. **Aún así, algunos tendieron una mano a los judíos que se lo solicitaban.**

Se trata de personas que pertenecen a una categoría especial de **Salvadores**. Aunque fueron pocos, el contexto en el que actua-

1939

15
NOV.

Niños judíos expulsados de las escuelas alemanas.



15
MARZO

Ocupación de los Sudetes (Checoslovaquia).

MAYO

Comienza a funcionar campo de concentración RAVENSBRUECK (Alemania).

ron -su educación antisemita previa y el peligro del nazismo- los vuelve ejemplos de altruismo y solidaridad. En general, el castigo era menos severo en Europa Occidental, aunque también allí las consecuencias podían resultar terribles, y algunos de los Justos entre las Naciones fueron encarcelados y asesinados en campos de concentración.

En consecuencia, los **Salvadores** y sus protegidos vivían en constante temor de ser apresados. **Existía el continuo peligro de ser denunciados por vecinos o colaboradores.**

Esto incrementaba el riesgo y dificultaba a las personas comunes desafiar las convenciones y las reglas, pues muchos debían vivir en la clandestinidad.

FORMAS DE AYUDA

Existían distintos grados de ayuda: algunos daban alimentos a los judíos, deslizando una manzana en sus bolsillos o dejando comida donde estaban por pasar de camino a su trabajo. Otros derivaban a los judíos a personas que pudieran ayudarlos; algunos les daban refugio por una noche y les decían que tendrían que partir por la mañana. Son las **conductas de salvación**, como he-

chos transitorios.

Sólo unos pocos asumían la total responsabilidad por la supervivencia de los judíos en los **actos de salvación** que implicaba un compromiso a largo plazo y el mayor riesgo consecuente.

OCULTAMIENTO DE JUDÍOS EN LOS HOGARES DE LOS RESCATADORES O EN SUS PROPIEDADES

En las áreas rurales de Europa Oriental se cavaban guaridas o “Bunkers”, como se los llamaba, debajo de casas, tambos o establos, donde los judíos pudieran ocultarse. Además de la amenaza de muerte que pendía sobre las cabezas de los judíos, las condiciones físicas en lugares tan oscuros, fríos, faltos de aire y hacinados durante largos períodos de tiempo eran difíciles de soportar. Los **Salvadores**, también ellos aterrorizados, tomaban a su cargo las tareas de proveerles alimentos –una hazaña nada fácil para familias pobres en tiempos de guerra– retirar los excrementos y atender todas sus necesidades. Los judíos se ocultaban también en áticos, escondites en los bosques y en cualquier lugar que les pudiera ofrecer refugio, tales como cementerios, cloacas, jaulas de animales en zoológicos y otros.

En ocasiones, los judíos ocultos eran pre-

1939

23
AGOSTO

Pacto URSS
(Molotov) –
ALEMANIA
(Ribbentrop)

SEPTIEMBRE

Creación del
campo de
concentración de
BERGEN-BELSEN
(Polonia)



1
SEPT.

Invasión ejército
alemán a Polonia,
comienzo de
SEGUNDA
GUERRA
MUNDIAL

sentados como no judíos, como parientes o niños adoptados. También se escondían en departamentos en ciudades y los niños eran ubicados en conventos, donde las monjas ocultaban su verdadera identidad. En Europa Occidental, los judíos eran escondidos mayormente en hogares, granjas o instituciones religiosas.

FALSIFICACIÓN DE DOCUMENTOS E IDENTIDADES

Con el fin de asumir la identidad de no judíos, quienes huían necesitaban documentos falsos y asistencia para establecer una vida bajo una nueva identidad. Los salvadores, en este caso, eran falsificadores o funcionarios que emitían documentos fraguados, clérigos que fraguaban certificados de bautismo y algunos diplomáticos extranjeros que emitían visados o pasaportes, contrariando las instrucciones y la política de sus países.

TRASLADO CLANDESTINO Y ASISTENCIA PARA LA FUGA

Algunos **Salvadores** ayudaron a los judíos a salir de una zona de especial peligro hacia un lugar menos riesgoso. Los sacaban de guetos y prisiones y los ayudaban a cruzar fronteras hacia países no ocupados o a áreas

donde la persecución era menos intensa; por ejemplo, a la Suiza neutral o a Hungría antes de la ocupación alemana en marzo de 1944.

EL RESCATE DE NIÑOS

Los padres enfrentaban desgarrantes dilemas a la hora de separarse de sus hijos y entregarlos a manos ajenas, en la esperanza de aumentar sus posibilidades de supervivencia.

Algunas veces, los niños abandonados luego que sus padres fueran asesinados, eran amparados por familias o en conventos. En muchos casos, los que decidían cobijar a un niño eran individuos particulares; en otros, y en algunos países -en especial en Polonia, Bélgica, Holanda y Francia-, existían organizaciones clandestinas dedicadas a ubicar a los niños en hogares, proveían fondos, alimentos y atención médica y se aseguraban de que fueran bien atendidos.

¿COMO FUERON LOS SALVADORES?

La mayoría de los **Salvadores** eran personas corrientes. Algunos actuaban por convicción política, ideológica o religiosa; otros no eran idealistas, sino sólo personas a las que les importaba la gente.

3

SEPT.

INGLATERRA y FRANCIA declaran la guerra a ALEMANIA

17

SEPT.

El EJÉRCITO ROJO (URSS) invade el este de Polonia

21

SEPT.

Constitución de guetos y Judenraete en Polonia

27

SEPT.

Rendición del Ejército Polaco en Varsovia

En muchos casos nunca planearon convertirse en **Salvadores** y no estaban en absoluto preparados para el momento en el que debieron tomar una decisión de tanto compromiso. **Eran seres humanos comunes y es precisamente su humanidad lo que nos conmueve y lo que debiera servir de modelo.** Entre los **Salvadores** honrados por Yad Vashem, hay cristianos de todas las denominaciones e iglesias, musulmanes y agnósticos, hombres y mujeres de todas las edades; provenientes de todos los estilos de vida; altamente educados, así como campesinos analfabetos; figuras públicas, marginales; ciudadanos y granjeros de los más remotos rincones de Europa; profesores universitarios, maestros, médicos, clérigos, enfermeras, diplomáticos, trabajadores no calificados, sirvientes, miembros de la resistencia, policías y agentes de seguridad, incluyendo oficiales nazis, pescadores, un director de zoológico, el propietario de un circo y muchos más.

Ser observador pasivo era la regla; rescatar era la excepción.

Por más difícil y atemorizador que fuese, el hecho de que algunos hubieran ha-

llado el coraje para convertirse en **Salvadores** demuestra la existencia de cierta libertad de elección y que el salvataje de judíos no estaba fuera de la capacidad de las personas comunes a lo largo de la Europa ocupada.

Los Justos y los Salvadores nos enseñan que cada persona puede marcar la diferencia.

Los **Salvadores**, los que no alcanzan los parámetros exigidos por Yad Vashem, los que asumieron pequeñas conductas de salvación, son incontables y no hay manera de tener su registro exhaustivo. Esta publicación menciona sólo unas pocas decenas de miles de **Justos** que se llegaron a conocer.

Los salvadores son incontables. Se estima que sobrevivieron a la Shoá alrededor de un millón de judíos. La gran mayoría, por no decir casi todos, debe su supervivencia a un acto de salvación, pequeño o grande, en algún momento. Es imposible saber cuántas manos se tendieron, cuántas ofrecieron alimento, abrigo, cobijo, aliento, y cuántas de estas conductas, muchas de ellas anónimas,

1939

OCTUBRE

LEY DE EUTANASIA para enfermos y discapacitados físicos y mentales, Operación T4.

16
AGOSTO

NOVIEMBRE

Creación del primer gueto en Polonia: PIOTRKOW

15
NOV.

Construcción del MURO DEL GUETO DE VARSOVIA.

No todo fue luz y bondad

“¡O pagás o te denuncio!”

Esta amenaza, pronunciada muchas más veces que lo imaginable, abre interrogantes dolorosos y difíciles de abordar.

Tanto los salvadores como los judíos vivían constantemente bajo el temor de las amenazas de quienes podrían denunciarlos.

Algunos denunciaban por convicción, por antisemitismo. Pero otros vieron la oportunidad de lucrar con el infortunio de los judíos. Hubo comportamientos con diferentes grados de crueldad. Algunas personas aceptaron ofrecer ayuda solo a cambio de dinero u otra retribución bajo amenaza de denuncia. Otras se dedicaron a buscar y reconocer judíos por la calle y exigirles dinero para no denunciarlos. A estos chantajistas en Polonia se los llamaba *szmalcowniki*, (los que debían “ser untados”), los que exigían ser sobornados para no hacer la denuncia ante las fuerzas de ocupación.

Son parte de los aspectos oscuros de los seres humanos que torna más luminosa la conducta de los justos y salvadores.

determinaron la salvación de todos los que sobrevivieron.

Los Salvadores y Justos nos confrontan con nuestra capacidad de acudir en ayuda de otro necesitado, desafían nuestros parámetros de solidaridad y altruismo y nos enfrentan con la pregunta de qué habría hecho cada uno de nosotros en su lugar.

Honar y preservar la memoria de las víctimas y de los Justos y Salvadores es una forma de hacer Justicia.

NO TODOS SE SALVARON EL DESPIADADO REVERSO DE “LOS NIÑOS PRIMERO”.

No todos los niños se salvaron. Se estima que entre los seis millones de judíos que perecieron a causa de nazismo, un cuarto de ellos, es decir, **un millón y medio, fueron niños**. Muchos, lamentablemente casi todos, fueron asesinados.

La inocencia, la ingenuidad, la pureza, no fue impedimento para que los niños fueran los primeros destinados a la muerte. Además de considerarlos improductivos porque no

1940



23
NOV.

Obligación de uso
BRAZALETE
CON LA ESTRELLA
DE DAVID en la
Gobernación
General (Polonia)

9
ABRIL

El Ejército
alemán ocupa
DINAMARCA y
parte de
NORUEGA.

ABRIL

MAYO

Deportación de Roma
(gitanos)

podían ser usados para trabajar, los nazis se valieron de la matanza masiva como una forma sistemática de **destruir, de raíz, el futuro del pueblo de judío**. Una amputación radical.

VIVIR Y MORIR SIN IDENTIDAD

Algunos niños, no se sabe cuántos ni tampoco dónde, **han sobrevivido sin haber recuperado nunca su verdadera identidad**; sin saber cuál fue su familia biológica, el nombre y la cara de sus padres. Son los niños que fueron entregados a familias o a instituciones cristianas con otro nombre y una falsa historia de vida, para asegurar, en lo posible, su supervivencia.

Al terminar la guerra, no todos los Salvadores restituyeron de buen grado a esos niños adoptados. En algunos casos, esto era debido a cuestiones religiosas, dado que las iglesias consideraban que los niños bautizados ya pertenecía a la grey cristiana y no estaban dispuestas a entregarlos a familias judías. En otros, se trató del lazo de amor que se había generado entre el niño y su familia salvadora y, dado que el menor no recordaba su vida anterior, muchos protectores optaron por guardar ese secreto y continuar el vínculo construido sin revelarles nunca la verdad.

Desde la década del noventa, cientos de adultos en todo el mundo pero principalmente en Polonia y Ucrania conocieron su verdadera historia en el lecho de muerte de alguno de sus supuestos padres, o a través de relatos posteriores de familiares o vecinos; supieron de este modo, que sus nombres habían sido cambiados, así como sus orígenes e historias, y **muchos emprendieron la búsqueda de su identidad perdida**.

Son miles los que acuden a los archivos y registros documentales de los países en que viven con los pocos indicios de información que pudieron recolectar.

Quieren reconstruir lo
que la tragedia destruyó y
**encontrar las piezas
faltantes del rompecabezas
de su identidad e historia.**

Con este objetivo, se está desarrollando en la actualidad un proyecto en la Universidad de Arizona, USA, el *DNA SHOAH Project*, gracias al cual se comenzó la recolección de muestras de ADN para construir una base de datos genéticos de personas que buscan a sus familiares perdidos. Las muestras se cruzan con las enviadas por aquellos que dudan de su identidad o por quienes ya la conocen y

1940

7

MAYO

Creación del gueto de LODZ (Polonia).

10

MAYO

Invasión a HOLANDA, BÉLGICA, FRANCIA y LUXEMBURGO.

4

JUNIO

Ejército británico deja Francia (Dunkerque).

22

JUNIO

Rendición del ejército francés – DIVISIÓN DE FRANCIA ("zona libre": República de Vichy)

27

SEPT.

Constitución eje BERLÍN-ROMA-TOKIO.



4. Zenus Wang, entregado a una familia cristiana y nunca recuperado.

5. Niños con estrella-Lituania 1944- poco antes de su asesinato.



desean saber los nombres de sus padres y tener la posibilidad de encontrarse con sus posibles parientes sanguíneos. El proyecto también contempla la búsqueda del destino de los asesinados, los que fueron enterrados en fosas colectivas. De este modo, muchas personas podrán conocer cuál fue el destino de sus familiares y cerrar este capítulo de su vida con el ritual del entierro y el kadish en su memoria. ■



OCTUBRE

Creación del
GUETO DE
VARSOVIA

20
NOV.

24
NOV.

Adhesión al eje de HUNGRÍA,
RUMANIA y ESLOVAQUIA.

Si acaso

Wisława Szymborska (*)

(*) Recibida en
Literatura Polaca
y Sociología, esta
poeta vive en
Cracovia donde
nació en 1923.
Ganó el Premio
Nobel de Literatu-
ra en 1996.

*Podía ocurrir.
Ocurrió antes. Después.
Más cerca. Más lejos.
Ocurrió; no a ti.*

*Te salvaste porque fuiste el primero.
Te salvaste porque fuiste el último.
Porque estabas solo. Porque la gente.
Porque la izquierda. Porque la derecha.
Porque llovía. Porque había sombra.
Porque hacía sol.*

*Por fortuna había allí un bosque.
Por fortuna no había árboles.
Por fortuna una vía, un gancho, una viga, un freno,
un marco, una curva, un milímetro, un segundo.
Por fortuna una cuchilla nadaba en el agua.*

*Debido a, ya que, y en cambio, a pesar de.
Qué hubiera ocurrido si la mano, el pie,
a un paso, por un pelo, la casualidad.
¡Ah, estás? ¿Directamente de un momento todavía
entreabierto?
¿La red tenía un solo punto, y tú a través dese punto?
No dejo de asombrarme, de quedarme sin habla.
Escucha cuán rápido me late tu corazón.*

.....

JURAMENTO

En nombre de mis ojos que
vieron el Holocausto

Y cargaron clamores sobre
mi corazón agobiado,

En nombre de la piedad
que me enseñó a perdonar

Hasta en días terribles
cuando perdonar aterra,

Pronuncié un voto:

Recordarlo todo,

Recordarlo todo,

no olvidar nada.

No olvidar nada.
Por diez generaciones.
Hasta que se borre la ofensa,
toda, completamente;
Hasta que se desvanezcan
todas las humillaciones.
Juro no olvidar esta noche
de furias, Juro no retomar mi
camino mañana
Sin haber aprendido
tampoco esta vez nada.

Abraham Shlonsky (1900-1973)
Traducido del hebreo Eliahu Toker

1941

MARZO

Creación del
GUETO DE
CRACOVIA
(Polonia).

6

ABRIL

Invasión de
YUGOSLAVIA y
GRECIA.



22
JUNIO

ALEMANIA ataca a la URSS.
Operación Barbarrosa,
Creación de los
Einsatzgruppen
(escuadrones de la muerte).

LOS PAÍSES ESTÁN PRESENTADOS SEGÚN EL MOMENTO EN QUE SE INICIÓ LA OCUPACIÓN NAZI O LOS ACTOS DE SALVACIÓN EN LOS PAÍSES NO OCUPADOS

- **ALEMANIA, AUSTRIA y CHECOSLOVAQUIA**
(presencia del nazismo antes del comienzo de la guerra)
- **POLONIA** desde 1939
- **FRANCIA, BÉLGICA, DINAMARCA y HOLANDA**, desde 1940
- **ALBANIA, BULGARIA, UCRANIA**, desde 1941
- **ESPAÑA** (país no beligerante) comienzo de actos de salvación en 1942
- **SUECIA** (país neutral), comienzo de actos de salvación en 1943
- **ITALIA y GRECIA**, ocupación nazi en 1943
- **HUNGRÍA**, ocupación nazi en 1944

En todos los países ocupados por el nazismo tuvieron lugar actos de salvación. Además de los aquí mencionados, los hubo también en LITUANIA, RUMANIA, ESTONIA, BIELORRUSIA, YUGOSLAVIA, LETONIA, FINLANDIA y NORUEGA.

JULIO

12
JULIO

Creación de los guetos de MINSK, VITEBSK (Bielorrusia), ZHITOMYR (Ucrania)

31
JULIO

Pacto militar entre URSS y GRAN BRETAÑA.

AGOSTO

HEIDRICH designado para ejecución de la "solución final"

SEPTIEMBRE

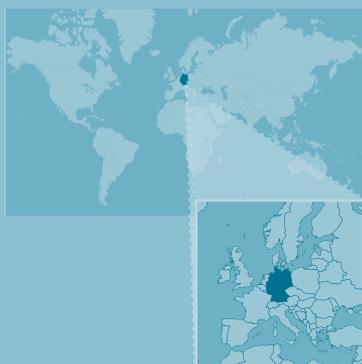
Creación del gueto de BIALYSTOK (Polonia)

28
SEPT.

Creación del gueto de VILNA (Lituania)

29
SEPT.

Masacre de BABI YAR (Kiev).



Alemania

La población judía en Alemania en el momento en que Adolf Hitler asume como canciller, era de menos del 1%. Aún así, para Hitler y para sus seguidores, los judíos constituían la peor amenaza para la vida de los alemanes.

En 1933 se aprobaron las primeras leyes nacionales que discriminaban a los judíos en el 3er Reich, a las que continuaron otras dictadas entre ese año y 1939. El cuerpo más importante es el que se conoce como las **Leyes de Núrenberg de 1935**.

Aunque estas políticas determinaron la emigración de 33.000 judíos solo en 1933, la mayoría de la población judía permaneció en Alemania a pesar de su exclusión de la vida cultural, cívica, social y laboral a la que continuó la política de arianización de los bienes. Los emprendimientos comerciales o industriales en manos de judíos debían pasar a manos de "arios" a menudo a cambio de sumas irrisorias, una verdadera expropiación. Sin derechos ciudadanos, sin posibilidad de trabajar, sin recursos, la situación terrible sin embargo todavía no había empezado. La **política de deportación y exterminio** fue la culminación.

Al finalizar la guerra, de los 600.000 judíos que había en Alemania sólo quedaban 37.000.

1941

OCTUBRE

Creación del gueto de RIGA (Letonia).



1
OCTUBRE

Comienza funcionamiento campo de MAJDANEK (Lublin, Polonia).

10
OCTUBRE

Creación del gueto de THERESIENSTADT (Checoslovaquia).

NOVIEMBRE

Creación del gueto de LWÓW (Lemberg, Polonia).

DICIEMBRE

Asesinato masivo de gitanos en Chelмно.

Kindertransport

"Nuestros padres pasaron tres veces el Holocausto: una al despedirse de nosotros en los andenes; la segunda, cuando escuchaban por la radio sobre los terribles bombardeos en Londres sin saber que sus hijos habían sido evacuados; y la tercera cuando al llegar a los crematorios por lo menos tenían la certeza de que habían salvado a sus hijos."

Kindertransport (transporte de niños) fue el nombre informal de una serie de esfuerzos de rescate que entre 1938 y 1940 llevaron miles de niños judíos refugiados desde la Alemania nazi a Gran Bretaña.

Después de que los nazis perpetraran un violento ataque a los judíos en Alemania durante el pogrom de la noche del 9/10 de noviembre de 1938, conocido como la *Kristallnacht*, el gobierno británico cedió las restricciones de inmigración para ciertas categorías de refugiados judíos.

Las autoridades británicas, animadas por la opinión pública británica y los esfuerzos constantes de los comités de ayuda para refugiados, en particular el Comité Británico para los Judíos de Alemania y el Movimiento para el Cuidado de los Niños de Alemania, consintieron permitir el ingreso a Gran Bretaña de niños menores de 17 años provenientes de Alemania y territorios anexados (Austria y partes de Checoslovaquia) sin limitarlos a una cantidad específica.

Como condición, los ciudadanos u

organizaciones debían garantizar el pago del cuidado, educación y eventual emigración hacia fuera de Gran Bretaña de cada niño refugiado no acompañado, que ingresaría en el país con visas de viaje temporarias, entendiéndose que cuando "la crisis hubiera pasado", los niños regresarían con sus familias.

El primer transporte de niños llegó a Harwich, Gran Bretaña, el 2 de diciembre de 1938, llevando unos 200 niños de un orfanato judío en Berlín que había sido destruido en el pogrom de Noviembre. Al igual que este convoy, la mayoría de los transportes partían por tren desde Berlín, Viena, Praga y otras grandes ciudades de Europa Central, mientras que los niños de pueblos pequeños viajaban desde sus casas hasta estos puntos para unirse a los transportes.

Las organizaciones judías que planeaban los transportes dentro del Gran Reich Alemán eran la Representación Reich de Judíos en Alemania, con sede general en Berlín (y después de principios de 1939, su sucesora la

Asociación Reich de Judíos en Alemania) y también la Organización de la Comunidad judía (*Kultusgemeinde*) en Viena. Estas asociaciones generalmente favorecían a los niños cuya emigración era urgente debido a que sus padres se encontraban en campos de concentración o no podían ya mantenerlos. También daban prioridad a huérfanos y niños sin hogar.

"...la operación de rescate llevó a Gran Bretaña entre 9.000 y 10.000 niños..."

Fue una difícil experiencia para los niños, pues tras la separación o la pérdida de sus padres llegaron a un país extraño del que no conocían el idioma, muchos de ellos sufrieron abusos y fueron obligados a trabajar como granjeros o sirvientes. Ante la falta de sus padres

1942

7

DIC.

JAPÓN ataca
PEARL HARBOUR

8

DIC.

Comienza a
funcionar el campo
de exterminio de
CHELMNO (cerca
de Lodz, Polonia).

11

DIC.

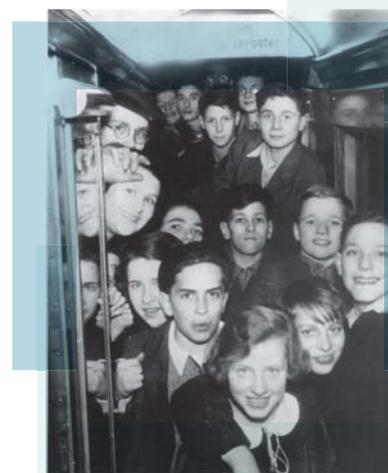
ALEMANIA e ITALIA
declaran la guerra a
EEUU.



20
ENERO

Conferencia
de Wannsee:
"SOLUCIÓN
FINAL"

Niños salvados
transportados a
Gran Bretaña.



o adultos a cargo, los niños mayores cargaban a los más pequeños.

Los niños elegidos para un **Kindertransport** viajaban por tren a puertos en Bélgica y los Países Bajos, desde donde se embarcaban hacia Harwich. Al menos uno de los primeros transportes partió desde el puerto de Hamburgo en Alemania, y algunos de los niños de Checoslovaquia fueron transportados por avión directamente a Gran Bretaña. **El último transporte desde Alemania salió el 1 de septiembre de 1939, justo el día en que comenzó la Segunda Guerra Mundial**, y el último transporte desde Holanda partió para Gran Bretaña el 14 de mayo de 1940, día en que el ejército holandés se rindió a las fuerzas alemanas.

En total, la operación de rescate llevó a Gran Bretaña desde Alemania, Austria, Checoslovaquia y Polonia entre 9.000 y 10.000 niños, de los cuales unos 7.500 de ellos eran judíos. Es una cifra considerable de vidas salvadas, aunque pocas en comparación con el **millón y medio de niños que no pudieron salir de los países ocupados y murieron en los campos de concentración.**

Después de llegar a Harwich, los niños junto con sus patrocinadores (aproximadamente la mitad del total) iban a Londres para encontrarse con sus familias adoptivas. Los que

no tenían protectores eran alojados en un campamento de verano en Dovercourt Bay y en otras instalaciones hasta que alguna familia decidiera adoptarlos o hasta que se pudieran organizar albergues para cuidar a grupos más numerosos de niños.

Muchas organizaciones y ciudadanos participaron en la operación de rescate. Dentro de Gran Bretaña, el **Movimiento para el Cuidado de los Niños de Alemania** y la YMCA coordinó la iniciativa de rescate. **Judíos, cuáqueros y cristianos de diversas confesiones trabajaron juntos** para llevar niños refugiados a Gran Bretaña.

Con la guerra ya en curso, en 1940, las autoridades británicas recluyeron alrededor de 1.000 niños alemanes llegados con el Kindertransport, fueron designados como enemigos y reclusos en la Isla de Man y en otros campos de detención en Canadá y Australia. A pesar de ser catalogados como adversarios, algunos de ellos, posteriormente se unieron al ejército británico y combatieron en la guerra contra Alemania. **Después de la guerra, muchos de los niños rescatados gracias al Kindertransport se convirtieron en ciudadanos de Gran Bretaña, o emigraron a Israel, los Estados Unidos, Canadá y Australia. La mayoría de ellos nunca más vio a sus padres, quienes fueron**

asesinados durante el Holocausto, sólo el 30 por ciento de ellos sobrevivieron y esperaban con ansiedad la reunión con sus hijos. Lamentablemente, éstos se habían vuelto realmente ingleses y no hablaban el alemán, mientras que los padres no hablaban inglés. Fueron reuniones entre extraños, muchas veces traumáticas, y muchos no quisieron abandonar a sus padres adoptivos. En el año 2000 la película *Into the arms of strangers: Stories of the Kindertransport* (*En brazos de los extraños: historias del Kindertransport*), de Mark Jonathan Harris se refiere a ello. Obtuvo el Oscar como Mejor Documental. **El Kindertransport fue conmemorado con una placa en el Parlamento británico y con una escultura de tres metros a la entrada de la estación, hecha por el arquitecto israelí Frank Meisler, él mismo un integrante del Kindertransport de Polonia.** ■

1942

1

MARZO

Comienzo funcionamiento campo de exterminio de SOBIBOR (Polonia).

17

MARZO

Comienzo funcionamiento campo de exterminio de BELZEC (Polonia).

26

MARZO

Comienzo deportación judíos de ESLOVAQUIA.

MAYO

Comienzan a funcionar las CÁMARAS DE GAS de AUSCHWITZ-BIRKENAU (Polonia).

1

JUNIO

Comienzo funcionamiento campo de exterminio de TREBLINKA (Polonia).



12

JULIO

Gran redada en París, VELÓDROMO DE INVIERNO, (Grand Raffle).

El tren de la libertad de Leica

Los refugiados de Leitz recibían un salario hasta que lograban encontrar empleo.

Ernst Leitz, diseñador alemán y fabricante de Leica, pionera de las cámaras fotográficas de 35 mm, **salvó a sus trabajadores y conocidos judíos**.

Tan pronto como Hitler fue nombrado canciller, **Leitz** comenzó a recibir frenéticos llamados de sus asociados judíos pidiendo ayuda para salir de Alemania junto con sus familias.

Para ayudar a sus trabajadores y colegas judíos, **Leitz** estableció en forma muy discreta lo que fue conocido como **“El Tren Leica de la Libertad”**, una forma encubierta de ayudar a judíos a abandonar Alemania con el pretexto de tratarse de funcionarios de **Leitz** con misiones asignadas en el extranjero.

“...salvó a sus trabajadores y conocidos judíos...”

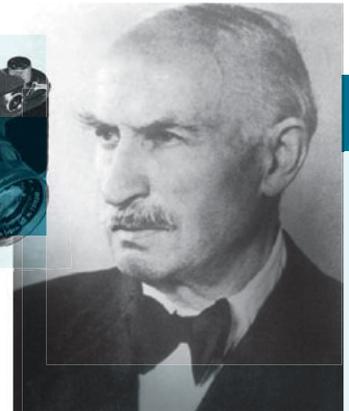
Empleados, vendedores, miembros de sus familias y amigos de estos familiares fueron “asignados” a oficinas de ventas de **Leitz** en Francia, Inglaterra,

Hong Kong y USA. Sus actividades se intensificaron luego del pogrom de noviembre de 1938 conocido como la *Kristallnacht*, cuando se incendiaron comercios judíos y sinagogas y fueron muertos 91 judíos en toda Alemania.

El Tren Leica de la Libertad llegó a su pico máximo de actividad entre 1938 y principios de 1939, enviando grupos de refugiados a New York cada pocas semanas. Con la invasión de Polonia el 1º de setiembre de 1939, Alemania cerró sus fronteras. Hasta entonces cientos de judíos en peligro habían logrado escapar a América, gracias a los esfuerzos de la familia **Leitz**.

CÓMO LO LOGRARON

Leitz Inc. era una marca internacionalmente reconocida, que le daba buen nombre al recién surgido Reich. La empresa producía sistemas ópticos diversos para los militares alemanes, además el gobierno nazi estaba desesperadamente necesitado de moneda extranjera fuerte y el más importante mercado para los productos



ópticos era USA.

A pesar de ello, miembros de la familia **Leitz** y de la firma sufrieron por sus buenas acciones. Un importante ejecutivo, Alfred Turk, fue encarcelado por ayudar a los judíos y sólo fue liberado después de pagar un importante soborno. La hija de **Leitz** fue encarcelada y torturada por la GESTAPO cuando la encontraron en la frontera ayudando a mujeres a cruzar hacia Suiza. **Ernst Leitz** falleció en 1956. En 1965 Elsie Kuhn-Leitz, su hija, **recibió el premio humanitario Officier d'Honneur des Palms Academic por parte de Francia y en los años '70 la medalla Aristide Briand de la Academia Europea.** ■

22
JULIO

Gran "AKTION" del gueto de Varsovia.



Bandera de la agrupación ZOB.

28
JULIO

Creación de ZOB "ORGANIZACIÓN COMBATIENTE JUDÍA".

10
AGOSTO

29
AGOSTO

"AKTION" gueto de Lwów (Lemberg, Polonia).

Protesta Rosenstrasse

"¡Devuélvannos a nuestros maridos!"

Esta protesta es la **primera y única manifestación abierta para evitar las deportaciones en masa de judíos, ocurrida en Alemania** (hubo otra pidiendo la liberación de los discapacitados que también tuvo éxito porque terminó con el programa de eutanasia, pero fue antes de empezar la guerra). Tuvo lugar en el **invierno de 1943** cuando **centenares de mujeres no judías exigieron la liberación de sus cónyuges judíos y de sus hijos, que esperaban su deportación a los campos de la muerte**. Los detenidos

se encontraban en el **domicilio Rosenstrasse 2-4**, sede de la Gestapo, donde antes funcionaba el centro comunitario judío local.

Se trató de una **manifestación pacífica espontánea en la cual las mujeres gritaban, cantaban o simplemente permanecían en la calle**, aun con la amenaza de que abrieran fuego contra ellas. La noticia se difundió en el país y finalmente a través de la prensa internacional.

La **Protesta Rosenstrasse** provocó un malestar y una agitación tal en la opinión pública que resultó ser una **difícil prueba para la endeble moral de los tiempos de guerra en Alemania**, riesgo que el régimen nazi no estuvo dispuesto a correr nuevamente.

Para aliviar esta "pesadilla" de relaciones públicas, esta propaganda negativa **y evitar futuras manifestaciones**, Joseph Goebbels, el ministro ale-

mán de propaganda, **ordenó la liberación de los prisioneros; incluso inició el trámite de regreso de un grupo de 35 judíos que ya habían sido deportados a Auschwitz**.

"...evitar las deportaciones en masa de judíos..."

Aunque periódicamente volvió a haber acciones contra los judíos de matrimonios mixtos, y muchos fueron víctimas de la "Solución final", **miles de ellos sobrevivieron, incluso los que fueron liberados en Rosenstrasse**. ■



1942



SEPTIEMBRE

Creación de ZEGOTA.

2
NOV.

Victoria británica en EL ALAMEIN.

11
NOV.

Ocupación alemana de la zona "libre" de FRANCIA.

19
NOV.

Ofensiva del EJÉRCITO ROJO en Stanlgrado.

El circo Althoff

"No podía permitir que cayeran en las manos de los asesinos".

Adolf y María Althoff, descendientes de los Althoff fundadores del circo en el siglo XVII, **salvaron a una familia judía en Alemania.**

Con su *troupe* de 90 miembros realizaban giras por toda Europa, aún durante la guerra. En el verano de 1941, luego de una función en Darmstadt, Alemania, una jovencita llamada Irene Danner, hija de madre judía, les solicitó su ayuda. Como tenía entrenamiento en la actividad circense le pidió a **Adolf** que la aceptara como parte del circo. **Este aceptó y con un nombre falso la integró a la troupe.**

circo. **"No hubo dudas"** afirmó **Adolf** después de la guerra, **"no podía permitir que cayeran en las manos de los asesinos".**

A pesar del peligro que entrañaba para todos los miembros del circo tener escondidas a estas personas, nadie denunció jamás a las judías escondidas.

Adolf y María Althoff, dueños del circo.

"...nadie denunció jamás a las judías escondidas..."

Poco tiempo después, su madre y una hermana, ante el peligro de ser deportadas, también fueron acogidas en el



1943

MAYO

Deportación de todos los gitanos de Alemania hacia Auschwitz.

18
ENERO

Comienzo
RESISTENCIA ARMADA
gueto de Varsovia.

21
ENERO



2
FEBRERO

Derrota de ALEMANIA en el frente ruso en Stalingrado.



Checoslovaquia

Alemania invadió Checoslovaquia el 15 de Mayo de 1939, primero la zona de los Sudetes y luego el resto del país.

En la capital, Praga, el 20% de la población era judía cuando estalló la guerra. **Gran parte de su población fue asesinada durante la Shoá.** La población judía de Bohemia, Moravia y Eslovaquia, ascendía a 240.000 personas. **La mitad de ellos fue exterminada.**

La mayor parte de los judíos checos fueron deportados a Terezin (en alemán: Theresienstadt). Este campo fue usado por el nazismo con fines propagandísticos. La Cruz Roja Internacional había recibido denuncias sobre tratos inhumanos y anunció una visita de inspección. **Los prisioneros fueron obligados a poner en escena de manera teatral condiciones de vida falsas, supuestamente humanitarias lo que hizo de la inspección una farsa.** Al día siguiente de la inspección comenzó la deportación a los campos de exterminio. **Fueron asesinados en Auschwitz y en Maidanek.**

1943

5
FEBRERO

12
FEBRERO

MARZO

"AKTION" gueto de Bialystok.



19
ABRIL

20
ABRIL

20
MAYO

Levantamiento del gueto de VARSOVIA.

HUIDA DE GUERRILLEROS del gueto de Vilna hacia los bosques.

Comienzo liquidación gueto de Varsovia.

Nicholas Winton

En 1939 el inglés Nicholas Winton rescató a 669 niños checos de su trágico destino en los campos de exterminio nazis, pero su logro pasó desapercibido durante más de medio siglo, la mayoría de los rescatados no supo a quién le debían la vida.

Hijo de inmigrantes alemanes judíos nacido en Londres en 1909, este "hombre común", agente de bolsa, finalizaba los preparativos para sus vacaciones en Suiza cuando la llamada telefónica de su amigo Martin Blake cambió su vida para siempre. En su llamado le pidió que cancelara todos los planes que tuviera para esos días y se dirigiera a Praga. En aquel momento Blake trabajaba en un comité de ayuda para refugiados adultos de Checoslovaquia, que había sido parcialmente invadida por el Tercer Reich en marzo de 1939.

“...Salva una vida, salva el mundo...”

Winton se comunicó de inmediato con el *Refugee Children's Movement*

de Londres, movimiento que reunía a judíos, cuáqueros y diversos grupos de cristianos con el objetivo de conseguir el alojamiento y el dinero que el gobierno británico exigía como garantías para aprobar el ingreso de refugiados europeos, perseguidos por el nazismo.

Una ley aprobada semanas antes del viaje de Winton a Checoslovaquia permitía tener refugiados menores de 17 años únicamente si contaban con un lugar donde alojarse y con la condición de que se depositaran cincuenta libras esterlinas (alrededor de 1.500 dólares actuales) por niño.

Winton comenzó entonces una tarea frenética. Los nazis habían ocupado los Sudetes y el tiempo le jugaba en contra. Como primera medida, instaló una oficina en una mesa de comedor en su hotel en la Plaza Wenceslas, en Praga. El rumor del "Inglés de Wenceslas Square" se propagó y

pronto se acercó un gran número de padres tratando de incluir a sus hijos en la lista que los pondría a salvo del avance nazi. "Era desesperante", afirmó Winton, "cada grupo sentía que era el más urgente".

A lo largo de nueve meses logró evacuar desde la estación Wilson de Praga a 669 niños en ocho trenes hacia Londres. El noveno tren, el más grande, con 250 niños a bordo, debía salir de Praga el 3 de septiembre, pero ése fue el día en que Gran Bretaña declaró la guerra y el convoy no pudo salir de la estación. Nunca más se supo el paradero de los 250 pequeños pasajeros. "Teníamos 250 familias esperando por los niños en la estación ferroviaria de la calle Liverpool, en Londres. Si el tren hubiera partido un día antes podría haber cumplido su trayecto", recuerda Winton quien, durante más de cinco décadas, no reveló a nadie su gesta.

JUNIO

Orden de LIQUIDAR todos los guetos de Polonia.

2

AGOSTO

Levantamiento de TREBLINKA.

16

AGOSTO

Levantamiento de BIALYSTOK.

20

SEPT.

ALEMANIA ocupa ITALIA.

2

OCTUBRE

Orden de expulsar judíos de DINAMARCA (salvación hacia Suecia).

10

OCTUBRE

PARACAIDISTAS JUDÍOS (de Palestina) sobre RUMANIA.

NOVIEMBRE

Liquidación guetos de CRACOVIA, VARSOVIA, BIALYSTOK, VILNA RIGA.



En 1988 Greta, su mujer, encontró un viejo maletín de cuero escondido en el desván de su casa y, rebuscando entre los papeles que contenía, encontró **fotos de 669 niños, una lista con los nombres y algunas cartas de sus padres.**

Ante la evidencia, este **Salvador** tuvo que explicar a su esposa lo vivido décadas atrás. Sorprendida por la historia que le acababa de explicar su marido, Greta se puso en contacto con Elisabeth Maxwell, historiadora especializada en el Holocausto nazi y mujer del magnate de la comunicación Robert Maxwell, propietario de periódicos como el *Daily Mirror* y el *Sunday Mirror*, cuyas raíces eran checas. El empresario quedó tan impresionado por la proeza de **Winton** que decidió publicar la historia en sus diarios.

Poco después, la BBC se hizo eco de los sucesos y **en pocos días pasó de ser un personaje anónimo a convertirse en un héroe nacional**, tanto en su país como en la antigua Checoslovaquia.

En 1989 viajó a Israel para entregar al

memorial Yad Vashem originales de todos los documentos que encontró su mujer y no pudo ser declarado Justo porque era judío.

En 1993 la Reina Isabel II lo nombró **Miembro del Imperio Británico**; años más tarde, en diciembre de 2002, lo condecoró con **el título de Caballero por sus servicios a la Humanidad**. Otros títulos que recibió son: **Librador de la Ciudad de Praga y la Orden de T. G. Marsaryk**, que recibió de manos de Vaclav Havel (último presidente de Checoslovaquia y primer presidente de la República Checa) en octubre de 1998; el 9 de octubre del 2007 **recibió la máxima condecoración militar checa, La Cruz de la 1ª Clase**, en una ceremonia en la que el embajador checo mostró su apoyo público a una iniciativa impulsada por estudiantes del país que contaba ya con más de 32.000 firmas y en la que se solicitaba que le otorgaran el Premio Nobel de la Paz.

La historia de **Nicholas Winton** fue inspiración para la realización de dos filmes: *Todos mis seres queridos*,

dirigida por el realizador checo Matej Mináč, y **Nicholas Winton: The Power of Good**, un documental del mismo cineasta, que ganó un premio Emmy en el año 2002.

A sus 100 años de edad, **Nicholas Winton** reside en Maidenhead, una pequeña localidad situada en el sur de Gran Bretaña. **Siempre lleva consigo un anillo que le regalaron algunos de los niños a los que salvó con la siguiente inscripción: "Salva una vida, salva el Mundo"**.

Vera Gissing, una niña salvada por **Winton**, escribió su biografía y elaboró el guión del film **Power of Humanity**.

"Rescató la mayor parte de los niños judíos de mi generación en Checoslovaquia. Muy pocos de nosotros nos reencontramos con nuestros padres, que perecieron en los campos de concentración. Si no hubiéramos sido separados, habríamos muerto junto a ellos", opinó Vera. ■

1943

20
SEPT.

OPERACIÓN ERNTEFEST (Fiesta de la Cosecha) asesinato de los judíos que aún quedaban en POLONIA.

1944

14
MARZO

PARACAIDISTAS JUDÍOS (de Palestina) sobre YUGOSLAVIA y HUNGRÍA.

19
MARZO

Ejército nazi invade HUNGRÍA.



15
MAYO

Comienzo DEPORTACIÓN de judíos húngaros a AUSCHWITZ.



Polonia

El 1º de septiembre de 1939 las tropas alemanas invadieron Polonia y la ocuparon militarmente lo que **dio comienzo a la Segunda Guerra Mundial**. Luego de un mes de resistencia Polonia se rindió a los invasores. Un **pacto previo** con la Unión Soviética, el pacto Ribbentrop-Molotov, **había repartido el territorio polaco entre Alemania y Rusia**. Luego de la ocupación de Polonia el 1º de septiembre, los alemanes entregaron el este de Polonia a los soviéticos. Hasta junio de 1941, momento en que Alemania rompe el pacto con la URSS, Polonia estuvo ocupada por los nazis en el oeste y por los soviéticos en el este. En Polonia, **toda ayuda a un judío, si era descubierta, era penada instantáneamente con la muerte tanto del proveedor de la ayuda como de toda su familia**.

6
JUNIO

Invasión del Ejército Aliado a Normandía, DÍA D.

20
JULIO

ATENTADO contra Hitler (fracasado).

31
JULIO

Levantamiento polaco de Varsovia.

AGOSTO

Liquidación gueto de LODZ.

7
OCTUBRE

SUBLEVACIÓN en AUSCHWITZ.

31
OCTUBRE

Deportación de judíos eslovacos a AUSCHWITZ.

NOVIEMBRE

liquidación gueto de BUDAPEST.

El zoológico de Varsovia

El arca de Noé.

Jan Zabinski, zoólogo, director del **zoológico de Varsovia** y su esposa **Antonina**, salvaron a cientos de judíos durante la Shoá escondiéndolos en las jaulas de los animales y refugiándolos en su propia casa.

“...nunca tuvo dudas acerca de brindar ayuda, simplemente era una cuestión de decencia...”

El **zoológico**, que albergaba unos 1.500 animales, era un sitio ideal para la actividad clandestina y un lugar perfecto para esconder armas. Aprovechando sus relaciones, **Jan Zabinski** entró al gueto de Varsovia proveyendo de alimentos y medicinas a sus amigos y conocidos entre

el mundo académico. **Trabajó con el movimiento de resistencia clandestino proporcionando documentos falsos y lugar como escondite de armas.**

A medida que las acciones de los nazis se incrementaron, **el hogar de los Zabinski fue llenándose de “visitas”, tanto judías como no judías, que encontraban allí un sitio de transición en su huida.**

Varios miembros del movimiento clandestino **Zegota** conocían a **Zabinski** de antes de la guerra y sabían de su actividad en el **zoológico**. **Hacia él llegaron entonces los judíos perseguidos que eran recibidos y alimentados por el matrimonio.** **Jan** declaró que nunca tuvo dudas acerca de brindar ayuda, **era simplemente una cuestión de decencia, “se debe ser decente” afirmaba siempre.**

La escritora estadounidense Diane Ackerman tomó este tema en su libro *La casa de la buena estrella*, en el que narra los hechos a partir de investigaciones y de los relatos registrados



en el diario de **Antonina**.

Jan y Antonina Zabinski fueron reconocidos como Justos entre las Naciones en 1965. ■

1944

1945

1

NOV.

BRIGADA JUDÍA
lucha en ITALIA.

17

ENERO

El EJÉRCITO ROJO
entra en VARSOVIA.Evacuación de Auschwitz –
comienzo de MARCHA DE
LA MUERTE.

Sugihara, Sempo (Chiune)

Cuando supo que lo expulsarían de Lituania estampó visas sin descanso durante las 24hs.

Sugihara, Sempo nació el 1º de enero de 1900 en Japón. Como cónsul japonés en Kovno, Lituania, **fue responsable de la salvación de 1.600 judíos.**

Cuando el director de la Oficina de Palestina de la Agencia Judía en Kovno, Dr. Zóraj Warhaftig, le solicitó ayuda para concretar la fuga de los judíos amenazados con la deportación y el exterminio, él respondió inmediatamente.

En 1940 la situación se hizo insostenible, los diplomáticos extranjeros abandonaban Lituania, sin embargo, **Sugihara continuaba en su puesto firmando afiebradamente cientos de visados de tránsito hacia Japón.**

Estos permisos eran imprescindibles para que las autoridades de la Unión Soviética permitieran a los judíos atravesar su territorio y así **poder llegar hacia un puerto de Japón desde donde podrían embarcarse rumbo a algún destino de salvación.** El gobierno japonés, aliado de Alemania, se negó a aprobar el plan, a pesar de lo cual **Sugihara desobedeció y emitió unas 3.500 visas de tránsito antes de**

ser expulsado de Lituania. Sugihara se resistía a dormir para poder firmar la mayor cantidad posible de permisos y siguió firmándolos inclusive en la estación mientras esperaba el tren que lo alejaría de ese país. Su gestión fue una de las operaciones principales en el salvamento de judíos polacos a través del Lejano Oriente.

Finalizada la guerra se lo sometió a juicio en Japón y fue despedido del servicio diplomático.

“...se resistía a dormir para poder firmar la mayor cantidad posible de permisos...”

En 1984 fue honrado como Justo de las Naciones por Yad Vashem, dos años antes de su muerte. Actualmente es considerado un héroe en su país. ■





27
ENERO

El EJÉRCITO ROJO entra en AUSCHWITZ.

4
FEBRERO

CONFERENCIA DE YALTA (EEUU, INGLATERRA, URSS).

11
FEBRERO



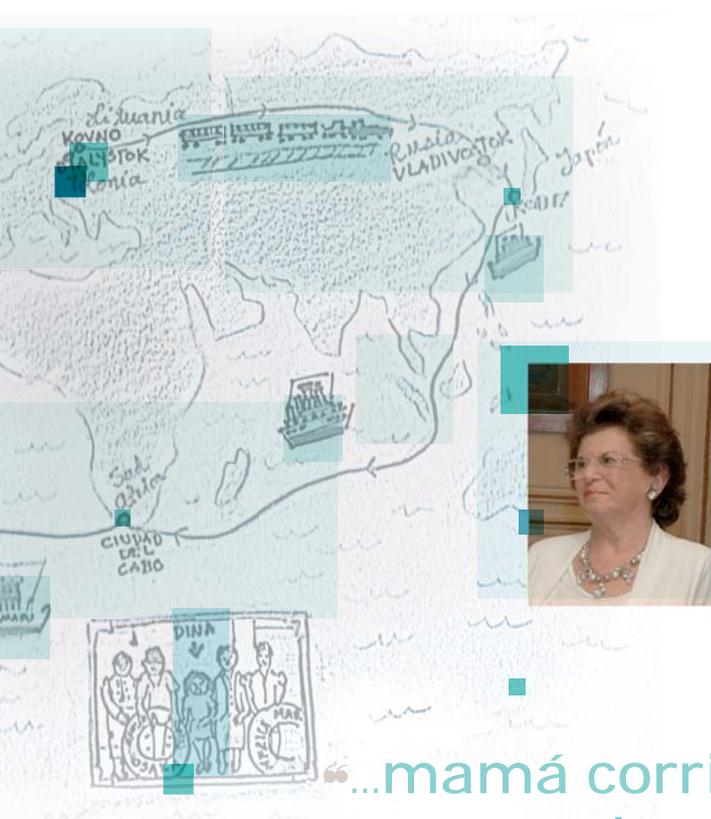
ABRIL

MARCHAS DE LA MUERTE desde Dora-Mittelbau, Flossenbürg, Sachsenhausen, Neuengamme, Magdeburg, Mauthausen, Ravensbrück y campos satélites de Dachau.

Dina Ovsejevich

Salvada por gestión del cónsul japonés

Sempo Sugihara.



“...mamá corrió a esconderse, aterrorizada, pensando que habíamos traído la guerra a la Argentina...”

Dina tenía 7 años en 1940 cuando tuvo que huir de Bialystok, Polonia, hacia Kovno, Lituania.

Aunque la familia -sus padres, ella y su hermana-, tenía una llamada de la Argentina, documento que permitía conseguir visas de emigración, ya era imposible hacerlo desde Polonia, cuyas fronteras estaban cerradas. La única alternativa era llegar a Lituania, por aquel entonces en manos de la Unión Soviética, donde **se sabía que un cónsul japonés extendía estas anheladas visas.**

Después de varios intentos fallidos de cruzar la frontera hacia Lituania finalmente llegaron. **La condición era ingresar al Japón para, una vez allí, embarcarse rumbo a la Argentina.** Gracias a la visa extendida por el cónsul japonés **Sempo Sugihara** salieron de Lituania, atravesaron la Unión Soviética en el tren Transiberiano con destino a Vladivostok, cruzaron a Japón y, en la ciudad de Kobe, consiguieron embarcarse en el **Africa Marú**, vapor de carga de bandera japonesa.

Dina recuerda: *“Llegué a Buenos Aires el 9 de julio de 1941, a un mes de haber cumplido 9 años. Estábamos en la cubierta del barco saludando a la familia que nos esperaba abajo, cuando apareció una formación de aviones sobrevolándonos. Mamá corrió a esconderse, aterrorizada, pensando que habíamos traído la guerra a la Argentina. Luego supimos que el desfile militar y los aviones eran porque se trataba de una fiesta patria”.* ■

1945



8
ABRIL

Comienzo
MARCHA DE LA
MUERTE desde
BUCHENWALD.

11
ABRIL

Las TROPAS
AMERICANAS
entran en
BUCHENWALD.

14
ABRIL

EJÉRCITO
BRITÁNICO
entra en
BERGEN-BELSEN.

30
ABRIL

SUICIDIO de
HITLER.

5
MAYO

TROPAS
AMERICANAS
entran en
MAUTHAUSEN-
GUSEN.

ZEGOTA

Una organización para la salvación de los judíos polacos integrada por entidades judías y no judías.

Zegota estaba integrada por instituciones de diversa procedencia. Entre las organizaciones judías que la conformaban se encontraban: el **comité Nacional Judío** (*ZKN, Żydowski Komitet Narodowy*) y el **Bund**. Entre las no judías se hallaban la **Unión de Sindicatos Polacos** (*Związek Syndykalistów Polskich*) y un grupo de la comandancia principal del **Ejército Nacional**, la *Armia Krajowa*. Este **“Consejo de Ayuda a Judíos”** (*Rada Pomocy Żydom*), estaba dirigido por **Sofia Kossak-Szczucka** y **Wanda Krahelska-Fillipowiczowa**.

La actividad principal de esta organización consistía en la entrega gratuita de documentos ‘arios’ a los judíos bajo su protección, imprimiendo actas de bautismo, certificados de matrimonio y defunción, cédulas de identidad y certificados de trabajo. **También se ocupó de brindar asistencia médica de manera clandestina y conseguir medicamentos para los enfermos.**

Una labor fundamental de **Zegota fue la búsqueda infatigable de lugares apropiados para esconder a los judíos amenazados**, recurriendo a los contac-

tos de sus miembros. También **ayudó a construir escondites dentro o fuera de viviendas, donde los judíos se instalaban de manera permanente o se refugiaban en momentos críticos.** De este modo, **ocultó a niños en el seno de familias polacas ‘alternativas’ o, utilizando las conexiones apropiadas, en residencias para inválidos, conventos y sitios no religiosos.**

ZEGOTA

En el caso de las familias ‘alternativas’, los niños pasaban a ocupar el lugar de parientes lejanos, y **Zegota pagaba a los cuidadores el costo de su mantenimiento.** **Esta estrategia permitió esconder e inscribir a 2.500 niños en Varsovia.**

Cabe recordar que en Polonia **el castigo previsto por esconder a judíos era la pena de muerte para todos los habitantes de la casa, incluyendo los niños**, por lo cual encontrar residencias para personas con aspecto semítico se convertía una tarea extremadamente

difícil. Sin embargo, **Zegota hizo todas las gestiones posibles para lograr del Gobierno Polaco en el Exilio y su representación en Polonia llamados a la población para ayudar a los judíos perseguidos y aplicar sanciones contra los chantajistas polacos que, por codicia, pretendían lucrar con la situación.**

Entre los pocos organismos que actuaron para ayudar a los judíos en la Europa ocupada, **Zegota fue la única organización bajo dirección conjunta de judíos y no judíos, de diversas corrientes políticas**, que a pesar de las dificultades actuó por tan largo tiempo y de manera tan diversificada, **desarrollando su actividad entre 1942 y 1945.**

Uno de sus principales integrantes que luego de terminada la guerra continuó con el trabajo de las relaciones judeo-polacas y ocupó cargos importantes en el gobierno de ese país fue **Irena Sendler**, cuya historia está relatada en este volumen, también integró la organización **Zegota** y es su miembro más conocido. **Władysław Bartoszewski recibió el título de Justo entre las Naciones en 1965.** ■



8
MAYO

Rendición de
Alemania – FIN
DE LA GUERRA
en Europa.

6
AGOSTO

BOMBA ATÓMICA
sobre HIROSHIMA
(Japón).

9
AGOSTO

BOMBA ATÓMICA
sobre NAGASAKI
(Japón).

15
AGOSTO

Rendición de
Japón – FIN DE
LA GUERRA.

Ala (apellido desconocido)

Quién sabe, quizás, tal vez...

Los padres de **Zully**, **Anna Kampel -Janka** fue su nombre de guerra- y **Adam Wyszogrodzki -o Adek-**, se conocieron en el gueto de Varsovia; ambos estaban solos y trabajaban para enviar dinero a sus familias. Aunque actuaban en la **Resistencia** nada pudieron hacer por sus padres y hermanos. **Ana**, que había concurrido a una escuela pública de Vasovia, entró en contacto con **Ala**, una ex compañera de su escuela, quien accedió a refugiarlos.

“...no habrían
tenido posibilidad de
salvarse...”

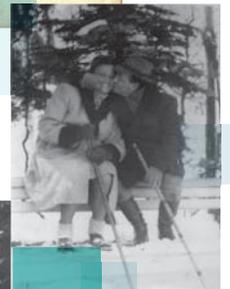
Era el comienzo de 1943, un poco antes del levantamiento armado de los resistentes, **sus padres, con un pequeño grupo de personas, salieron del gueto por las cloacas y, protegidos por miembros de Zegota, llegaron hasta la casa de Ala.** Ella vivía con su familia en Varsovia y tenía dos niñas peque-

ñas. **A pesar del peligro en que sumía a su propia familia, esta valiente mujer alojó en su casa a las 11 personas que llamaron a su puerta; de no haber sido recibidos, no habrían tenido ninguna posibilidad de salvarse.**

Zully nunca conoció la dirección ni el apellido de **Ala**. Quiso el azar que hace poco, mirando fotos de sus padres, se encontrara sorprendentemente con un rostro que nunca había visto. En el reverso de la foto leyó: “*Dla pamięci szkolnich lat*” (“Un recuerdo de los años escolares”) y la firma de **Ala** y la fecha, el 24 de diciembre de 1945. Era el recuerdo del festejo de ambas familias en la primera navidad después de la liberación.

Quién sabe, quizás con la foto, el nombre de pila y este breve relato, **tal vez alguien pueda ayudar a Zully a encontrar los datos para que Ala pueda finalmente tener su merecido lugar entre los Justos.** ■

*Zully Wyszogrodzki de
Pewnes*



- (De arriba hacia abajo)
1. Foto de Ala.
 2. Escritura y firma de Ala.
 3. Padres de Zully.
 4. Anna Kampel.

1945



20
NOV.

Comienzo de los JUICIOS EN NUREMBERG.

1946



4
JULIO

Pogrom de KIELCE (Polonia).

Anna Borkowska

"Durante los días en que los ángeles nos ocultaron sus rostros, esta mujer fue para nosotros Anna de los Ángeles. No uno de esos ángeles que inventamos en nuestros corazones, sino un ángel que ha creado nuestras vidas para siempre". (Abba Kovner)

Antes del Holocausto, Vilna era el mayor centro judío de educación y cultura en Lituania. En 1939 la comunidad judía contaba con 55.000 integrantes.

Poco después de la ocupación de Vilna por los alemanes el 24 de junio de 1941, comenzó el asesinato de los judíos por fusilamiento y a comienzos de septiembre de ese año fue establecido el gueto. La matanza continuó y durante los siguientes meses, miles de judíos fueron ametrallados por los alemanes y sus colaboradores lituanos en el bosque de Ponar, en las afueras de la ciudad.

Hacia el fin de 1941, 35.000 judíos habían sido asesinados y otros 3.500 habían huido. La liquidación final del gueto tuvo lugar entre agosto y septiembre de 1943, cuando los 12.000 hombres, mujeres y niños sobrevivientes fueron deportados a campos en Estonia. Hacia la liberación, sólo habían sobrevivido entre 2.000 y 3.000

de los judíos originales de la ciudad.

“...los vínculos eran tan estrechos que la llamaban *Ima* (mamá en hebreo)...”

Anna Borkowska era la Madre Superiora de un pequeño convento de nueve monjas dominicas localizado cerca de Kolonia Wilenska, en la ruta de Vilna a Vileika. Cuando comenzó la matanza de judíos en Vilna, Borkowska abrió las puertas de su convento a un grupo de 17 miembros de los movimientos clandestinos pioneros judíos sionistas. A pesar de la enorme diferencia entre ambos grupos, se trabaron excelentes relaciones entre las

monjas cristianas y los judíos seculares de izquierda. Los pioneros hallaron un refugio seguro detrás de los muros del convento; trabajaron con las religiosas en los campos y continuaron con su actividad política. Los vínculos eran tan estrechos que los integrantes de este grupo llamaban a la Madre Superiora *Ima* (Mamá, en hebreo).

Fue en los claustros del convento que Abba Kovner, líder del movimiento Hashomer Hatzair en Vilna, escribió su famosa proclama llamando a la rebelión. Con lo que sólo puede ser descrito como una formidable intuición, Kovner captó cabalmente el significado de la matanza de Ponar y advirtió que estas matanzas eran parte de un plan sistemático y global para asesinar a todos los judíos de Europa.

Años después, Abba Kovner declaró que las ideas de la rebelión del gueto fueron concebidas en el convento:

1948



1
JULIO

Finalización de
JUICIOS EN
NUREMBERG.



DECLARACIÓN
UNIVERSAL DE
LOS DERECHOS
DEL HOMBRE.

■ Abba Kovner (segundo de la derecha) en la ceremonia de entrega del título de Justa de las Naciones a Anna Borkowska (sentada a su derecha), Varsovia, 1984.



"Hitler está planificando la aniquilación de la judería europea... ¡No vamos como ovejas al matadero! ¡Es cierto que somos débiles e indefensos, pero la resistencia es la única respuesta al enemigo!... ¡Resistid! ¡Hasta el último aliento!", escribió. El manifiesto que el líder leería a sus compañeros el 31 de diciembre de 1941 fue impreso en el convento y distribuido en el gueto.

Fue en ese período que los pioneros decidieron abandonar la seguridad del convento y retornar al gueto con el fin de fundar el **Movimiento de Resistencia**. **Borkowska** intentó en vano disuadirlos de partir.

Unas pocas semanas después de su regreso, **Abba Kovner** fue llamado a las puertas del gueto. **Borkowska** había llegado y había declarado que quería sumarse a los judíos en el gueto: *"Dios está en el gueto"*, le dijo. **Kovner** la disuadió. Cuando ella le preguntó qué necesitaban, él le

respondió que requerían armas. Fue la **Madre Superiora** -una monja comprometida con la espiritualidad y la no violencia- quien **contrabandearon las primeras granadas que llegaron dentro del gueto.**

“...los pioneros hallaron un refugio seguro detrás de los muros del convento...”

En septiembre de 1943, cuando las sospechas nazis respecto de ella aumentaron, **los alemanes la arrestaron, clausuraron el convento y las hermanas fueron dispersadas.** **Borkowska** solicitó ser dispensada de sus votos monásticos, pero continuó siendo una mujer profundamente religiosa.

Su actitud comprometida y su coraje nunca fueron olvidados por los pioneros sionistas que inmigraron a Israel después de la guerra, con quienes restableció contacto en recién 1984. Por aquel tiempo ella tenía 84 años de edad y vivía en un pequeño apartamento en Varsovia.

Ese mismo año **Yad Vashem** galardonó con el título de **Justas entre las Naciones a Anna Borkowska y a seis monjas de su convento**, y **Abba Kovner** plantó un árbol en su honor en la **Avenida de los Justos** en el **Monte de la Memoria**.

El líder de la Resistencia viajó a Varsovia para entregarle personalmente a **Anna Borkowska** la medalla.

"¿Por qué merezco yo este honor?", preguntó la monja, a lo que **Kovner** respondió: *"Alsted ha sido Anna de los Ángeles"*. ■

1948



14
MAYO

DÍA DE LA INDEPENDENCIA DEL ESTADO DE ISRAEL, *Iom Haaztmaut.*

1951

CONSTITUCIÓN DE THE CONFERENCE ON JEWISH MATERIAL CLAIMS AGAINST GERMANY (CLAIMS CONFERENCE).

Comandante Karl Plagge

"Siempre manifesté mi clara oposición a los métodos violentos de los nacionalsocialistas."

El comandante **Karl Plagge** nació el 10 de julio de 1897 en Darmstadt, Alemania. Obtuvo su título de ingeniero en 1924, luchó en el ejército alemán durante la Primera Guerra Mundial, en 1930 se afilió al partido nazi y en 1939, antes de la guerra, renunció.

"...hizo todo lo que estaba a su alcance para ayudar a la mayor cantidad posible de judíos de Vilna..."

Cuando Alemania invadió Polonia en 1939, dando comienzo la Segunda Guerra Mundial, el comandante **Plagge** fue reclutado en la *Wermacht* (Fuerzas Armadas alemanas) y puesto a cargo de la Unidad de Ingeniería HKP562, cuya tarea era la de reparar vehículos dañados en el frente oriental. **Plagge**

y su unidad llegaron a Vilna, Lituania, en julio de 1941 e **inmediatamente presenciaron el genocidio que se estaba cometiendo contra los judíos del área.** Seguidamente **hizo todo lo que estaba a su alcance para ayudar a la mayor cantidad posible de judíos de Vilna. Para este fin, distribuyó 250 permisos que evitaron que aproximadamente 1000 hombres, mujeres y niños fuesen ejecutados entre 1941 y mediados de 1944.**

En septiembre de 1943 comenzó a correr el rumor de que muchos de los judíos del gueto de Vilna iban a ser asesinados por las SS sin importar si tenían papeles de trabajo o no.

Durante este período crucial **Plagge realizó enormes esfuerzos burocráticos para establecer un campo de trabajo libre, el HKP562, en las afueras de la ciudad. Paralelamente, transportó alrededor de 1000 de sus trabajadores judíos y sus familias desde el gueto hasta el nuevo campo de trabajo.**

Sus órdenes incluían la condición de que en ese campo los judíos debían ser tratados de forma relativamente justa.



1. Comandante Karl Plagge
2. Los niños salvados por Karl Plagge en la actualidad.

Sin embargo, **Plagge**, junto a aquellos a quienes trataba de salvar, debieron sujetarse a las órdenes de las SS y el **27 de marzo de 1944, mientras se encontraba de licencia, los oficiales de esta organización nazi entraron al campo, reunieron a los niños y los transportaron hacia la muerte.**

En el verano de ese año, mientras el ejército soviético se aproximaba, los alemanes planificaron la muerte de

1953

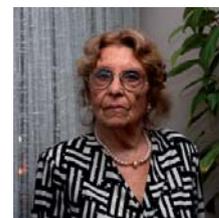


19
AGOSTO

LEY de la Knesset para la FUNDACIÓN de YAD VASHEM.

Mira Kniazew ■

Pequeño acto de un perpetrador.



todos los trabajadores judíos esclavos. El 1º de julio de 1944 **Plagge les comunicó a los prisioneros que había solicitado permiso para llevarse a sus trabajadores especializados**, pero que dicha solicitud había sido denegada. Les informó, además, que ellos también serían trasladados dos días después.

Como resultado de esta advertencia, la mitad de los prisioneros del campo decidieron esconderse. Durante los días siguientes las SS rastrearón el campo y sus alrededores con el objetivo de encontrar a los prisioneros desaparecidos.

Finalmente, cuando el ejército rojo capturó el campo, unos días más tarde, los 250 prisioneros judíos desaparecidos salieron de sus escondites: **el de Vilna fue el grupo más grande de judíos sobrevivientes y el comandante había sido un factor decisivo para la salvación de estos prisioneros.**

Una vez terminada la guerra, **Plagge fue juzgado como parte del proceso de la post-guerra.** El resultado de este juicio fue influenciado de manera positiva por el testimonio de sus muchos prisioneros, quienes enviaron representantes para testificar a su favor.

Falleció en julio de 1957. **Yad Vashem le otorgó el título de Justo entre las Naciones en abril de 2005.** ■

Mira Kniazew estaba en “Blizyn”, un campo de trabajo cercano a Radom, en Polonia. Aunque allí reinaban el hambre, el tifus y las golpizas, no era un campo de exterminio, **su comandante tenía un comportamiento distinto a lo usual, dado que no participaba de actos violentos.** **Mira** lo recuerda hermoso, alto, joven, de aspecto aristocrático. **Era el comandante Heller.**

Cuando los nazis decidieron terminar con el campo de concentración en el que se encontraba, en un operativo que ellos llamaban “liquidación”, sus prisioneros fueron trasladados a Auschwitz. **El comandante Heller los acompañó en ese traslado y logró que ninguno de ellos sufriera el procedimiento de selección.** También evitó que les afeitaran la cabeza. **Si hubieran vivido el proceso de selección habitual, ni Mira, que tenía 13 años, ni su madre, que estaba enferma, lo habrían superado porque no eran “aptas para trabajar”, sino que habrían sido enviadas directamente a la cámara de gas.** Cuando el comandante **Heller** fue sometido a juicio, **logró la absolución gracias a los testimonios de los sobrevivientes.** ■

Elsa Rozin ■

Pequeño acto de salvación.



Elsa Rozin integraba una de las **Marchas de la Muerte.** Era un contingente de mujeres belgas y francesas vigiladas por soldados de la Wehrmacht, hombres un poco mayores. Venían de Dachau y se dirigían a otros campos en su huida de la avanzada del Ejército Rojo. Junto a ella había **dos hermanitas, de 15 y 16 años, agotadas, que se desvanecían y eran sostenidas por las demás.** Una de las hermanas le pidió al soldado que se detuvieran un poco. **El soldado, al ver su estado de agotamiento, sacó de su bolso dos terrones de azúcar con alcohol, gracias a los cuales pudieron seguir la marcha y, felizmente, sobrevivir.** ■

1963



Promulgación de la LEY DE RECONOCIMIENTO a los JUSTOS ENTRE LAS NACIONES por el Estado de Israel.

1965

23
NOV.

Raoul Wallenberg
Honrado por Yad Vahsem.

21
SEPT.

Jan y Antonina Zabinski
Honrados por Yad Vahsem.

Sara Rus ■

Sara Rus llegó a Birkenau con su madre y se vio en medio de la multitud recién descendida de los vagones, esperando la selección que determinaría -aunque ellas no lo sabían- si vivirían o no. Cuando llegó su turno la separaron de su madre y la jovencita, de 16 años, sin pensarlo se plantó frente a un guardia que tenía un rebenque y le dijo en alemán: "*Me sacaste a mi mamá*". Sorprendido, éste le respondió: "¿Cómo hablas tan bien alemán?" lo que despertó una sonrisa en el guardia, quien le ordenó amablemente: "*Andá y buscá a tu madre*". Todo fue cuestión de segundos. **El alemán se apiadó, Sara y su mamá permanecieron juntas y sobrevivieron.** ■



Lea Novera ■

Pequeño acto de un perpetrador.

Lea Novera integraba una de las Marchas de la Muerte. Era febrero de 1945, pleno invierno; con la nieve hasta las rodillas, sin fuerzas, cayó de cara a la nieve. En ese momento vio las botas de un alemán y sintió el frío del hierro de la metralleta tocando su cuerpo. **Creyó que eran sus últimos instantes**, porque sabía que a aquellos que se caían los fusilaban en el acto. Sin embargo, el oficial le dijo "*Niña, ¿Qué estás haciendo?, ¿no querés vivir más? Rápido, levántate que ya viene la liberación*", lo que **renovó sus fuerzas y, como en un sueño, se arrastró sobre la nieve y se puso de pie. De este modo Lea recuperó las ganas de vivir y sobrevivió.** ■



Charles Papiernik ■

Pequeña conducta de salvación.

Charles Papiernik honró al **Dr. Mantel**, un médico que verificaba el estado de salud de los internos en Auschwitz. Si encontraba a alguien con tifus u otra enfermedad, debía **denunciarlo inmediatamente para que fueran enviados a la muerte**. En muchos casos, **toda vez que pudo, evitó informar sobre el estado de algunos enfermos, lo que permitió que siguieran vivos**. Su desobediencia, en caso de ser descubierta, habría sido castigada con la muerte inmediata. ■



1966

19
OCTUBRE

**Wladyslaw
Bartoszewski**
Honrada por
Yad Vahsem.

Irena Sendler
Honrada por
Yad Vahsem.

8
OCTUBRE

**Angel Sanz
Briz** Honrado
por Yad Vahsem.

18
OCTUBRE

**Aristide de
Sousa Mendes**
Honrado por
Yad Vahsem.

1969

8
JULIO

**Monseñor
Jules-Gérard
Saliège**
Honrado por
Yad Vahsem.

Irene Dab

"Una entrega total hacia una causa que ellos consideraban justa y necesaria."

Irene Dab junto a sus padres y Jadzia.



"Julio y Jadzia Saloni, mis últimos salvadores, eran una joven pareja de militancia socialista que estaban muy relacionados con distintas organizaciones que ayudaban a salvar judíos en Varsovia. Ellos se jugaban la vida permanentemente y, como lo dijeron numerosas veces, hacían esto simplemente "por humanidad y porque había que hacerlo".

Así es que asistieron a varias personas a salvarse y, particularmente, a mí y a mi madre. Yo pasé a ser su sobrina y mi mamá tuvo refugio y protección en la casa de los padres de Julio. Ambos tenían conexiones para obtener papeles falsos para quienes ayudaban y facilitarles así su salvación.

Ego los quería muchísimo, eran mi tío y mi tía y ese cariño se conservó a través de los años hasta mucho tiempo después de la guerra. Siempre viajaba permanentemente a Polonia para estar con ellos. A Julio lo seguí viendo durante mucho tiempo, hasta hace 2 años y medio en que Jadzia falleció a los 92 años. El todavía vive

pero lamentablemente perdimos el contacto permanente.

En el año 1993, después de una serie de trámites, **obtuvieron la medalla de los Justos de las naciones**, que les fue otorgada en Varsovia en el consulado Israelí, pues no pudieron viajar a Israel.

Son gente maravillosa inteligente y quiero destacar su entrega total hacia una causa que

"...una causa que ellos consideraban justa y necesaria..."

ellos consideraban justa y necesaria."



Irene Dab, salvadora (izq.) y salvador (der.)

1972

8
MARZO

Miep y Jan Gies Honrados por Yad Vahsem.

1982

2
JUNIO

Jan Kaski Honrado por Yad Vahsem.

1984

Chiune Sugihara Honrado por Yad Vahsem.

Anna Borkowska Honrada por Yad Vahsem.

Jan Karski

"Mi secreta misión judía".

Jan Karski es el seudónimo utilizado por el polaco no judío Jan Kozielewski, nacido en 1914, quien en 1942 brindó al mundo libre un informe sobre el Holocausto. Después de estallar la Segunda Guerra Mundial, Jan Karski se incorporó a la resistencia polaca y actuó como mensajero del Gobierno Polaco en el Exilio, cuya base estaba en Londres.

En 1942 fue enviado a Londres para informar sobre las condiciones de vida en la Polonia ocupada por los nazis, y específicamente sobre la situación de los judíos. Jan Karski quería brindar un informe directo, y para ello había visitado clandestinamente en dos ocasiones el gueto de Varsovia haciéndose pasar por judío, acompañado por Irena Sendler visitó el hogar de Janusz Korczak. También recorrió un campo de tránsito para deportaciones a Treblinka, probablemente Izbica, se reunió con líderes judíos que le solicitaron que transmitiera al mundo libre la espantosa situación reinante.

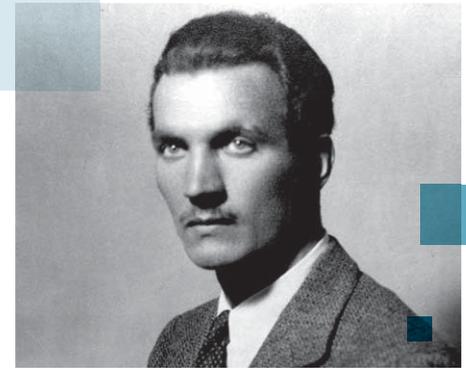
Karski llegó a Londres en noviembre

de 1942, entregó su informe al Gobierno Polaco en el Exilio y posteriormente se entrevistó con el primer ministro Winston Churchill y con otros políticos, figuras públicas

“...brindó al mundo libre un informe sobre el holocausto...”

y periodistas. En diciembre, basándose en su testimonio, el gobierno polaco solicitó a los Aliados que intervinieran a favor del judaísmo polaco e impidieran que Alemania llevase a cabo los asesinatos masivos.

Posteriormente Jan Karski viajó a Estados Unidos, donde se entre-



vistió, entre otros, con el presidente Franklin Roosevelt, e intentó unir a la opinión pública contra los alemanes. Sus febriles esfuerzos no rindieron los resultados esperados pues la reacción de los aliados se demoró mucho tiempo más, en cuyo transcurso cientos de miles de vidas fueron destruidas.

En 1982 fue honrado como Justo entre las Naciones por Yad Vahsem. Falleció el 13 de julio de 2000 en Washington D.C. ■

1988

9

JUNIO

Giorgio Perlasca

Honrado por Yad Vahsem.

1989

Andree Geulen Herscovici

Honrada por Yad Vahsem.

1990

15

MARZO

Pavel y Lyubov Gerasimchik

Honrados por Yad Vahsem.

Le Chambon-sur-Lignon

Honrados por Yad Vahsem.

Giovanni Palatucci

Honrado por Yad Vahsem.

Selahattin Ulkumen

Honrado por Yad Vahsem.

Rosa Rotenberg

"Los niños éramos, para ellos, la 'semilla del pueblo judío' y por eso querían eliminarnos."

Rosa nació en el gueto de Varsovia en junio de 1941. Como allí **las posibilidades de sobrevivir eran nulas**, sus padres se abocaron a la difícil tarea de salvarla. Sabían que la única salida era hacerla llegar al lado ario y contactar a alguien que la recibiera. **A los seis meses de edad y con una falsa identidad como Wanda Darlewska**, Rosa fue sacada del gueto, escondida dentro de una bolsa, gracias al coraje y la bondad de **Kalmen**, un joven trabajador judío del gueto que tenía permiso de salida.

“...a los seis meses de edad sus padres decidieron hacer lo imposible para salvarla...”

El joven **Kalmen** la dejó en manos del contacto polaco y **tras una verdadera "cadena humana"**, Rosa arribó al orfanato de monjas "*Ksiądzka Boduena*" donde permaneció sus primeros cuatro años. Después de terminada la guerra, su padre, que había sobrevivido, la buscó durante algunos meses hasta que la localizó, milagrosamente, en el orfanato. La madre no sobrevivió.



Rosa, con el padre, su nueva esposa y dos hermanas llegaron a la Argentina en 1950 donde nació su tercera hermana. **Así pudieron reconstituir una familia.** ■

1993

Oskar Schindler
Honrado por
Yad Vahsem.

**Julio y
Jadzia Saloni**
Honrados por
Yad Vahsem.

1994

Varian Fry
Honrado por
Yad Vahsem.

2003

2
JUNIO

**Luiz
Martins de
Souza Dantas**
Honrado por
Yad Vahsem.

Irena Sendler

“Querría que se preservaran los nombres y las memorias de tanta gente noble que arriesgó su vida para salvar a sus hermanos judíos... Mi sueño es que la memoria sea un alerta para el mundo. Deseo que un drama similar nunca vuelva a suceder otra vez”.

Irena Sendler nació el 15 de febrero de 1910 en Polonia. Cuando tenía sólo siete años su querido padre murió, pero sus palabras quedaron grabadas en su alma por el resto de su vida: **“sólo hay gente buena y gente mala. La nacionalidad, la raza, la religión, el contexto social y la educación no tienen ningún significado, sólo importa el tipo de persona que sos”**. La segunda regla que aprendió de él fue la de **brindar ayuda a cualquiera que lo precisara, a cualquiera**.

En su juventud estudió leyes y filología y fue miembro del Partido Socialista Polaco. En agosto de 1932, **Irena Sendler** consiguió su primer trabajo en el Departamento para la Asistencia de Madres y Niños del Comité Ciudadano para la Ayuda Social.

“Desde el día en que empezó mi trabajo me impresionó la maravillosa atmósfera de

buena voluntad, tolerancia y amor por todos los individuos, que transmite los ideales del bien y la justicia social a todo el mundo. La vivía y la respiraba con todas mis fuerzas”, recuerda.

En 1935 este Departamento fue disuelto e **Irena** mudó su trabajo hacia uno de los centros de salud y cuidado, dependiente del Departamento de Cuidado Social de la Ciudad de Varsovia, en el cual se desempeñaba al comenzar la Segunda Guerra Mundial.

El 28 de septiembre de 1939 Polonia firmó la rendición y durante los siguientes días las tropas alemanas entraron en la capital. **Irena Sendler** se unió casi inmediatamente al movimiento de resistencia del Partido Socialista Polaco, donde realizó diferentes tareas, tales como llevar dinero a los profesores de la Universidad

de Varsovia que estaban en dificultades financieras, visitar familias cuyos miembros habían sido puestos en prisión o ejecutados, y entregar medicinas y equipamientos sanitarios a los que estaban escondidos en los bosques. **Se preocupaba particularmente por el destino de sus amigos judíos**.

“...con su nueva identidad y ropas limpias, estaban listos para vivir...”

Cuando el **gueto de Varsovia** se cerró en 1940, había **más de 400 mil personas viviendo allí**, incluso más de 130 mil que habían sido obligadas a mudarse desde otras partes de la ciudad. Mucha de esa gente le era muy próxi-

2005

11
ABRIL

**María
Elisabetta
Hesselblad**
Honrada por
Yad Vahsem.

Karl Plagge
Honrado por
Yad Vahsem.



8
JUNIO

DEROGACIÓN
CIRCULAR 11,
Gobierno
argentino.

2009

SEPT.

**Agnese
Tribbioli**
Honrada por
Yad Vahsem.

(Izq.) Irena Sendler a
los 96 años.
(Der.) En los años de
su juventud.



ma. **Los judíos tenían prohibido abandonar el gueto y a los polacos se les prohibía ayudarlos. La pena por desobedecer era la muerte para ambas partes.** Al comenzar las deportaciones, **Irena Sendler afirmó:** *"Cuando los nazis decidieron asesinar a los judíos, no podía permanecer indiferente"*.

LOS NIÑOS PRIMERO

Irena ingresaba al gueto como enfermera, alegando ocuparse de la epidemia de tifus. Al principio iba con dos trabajadoras sociales, a las que luego se les unieron otras. *"Al entrar al gueto -comentó en una entrevista- me ponía el brazalete con la Estrella de David como gesto de solidaridad"*. La **"Hermana Yolanta"** -tal era su nombre clandestino-, al comienzo se ocupaba de la organización y entrega de comida, ropas y medicinas, que hacía entrar ilegalmente al gueto. Pronto advirtió que era imposible salvar a todos, o incluso ayudar a muchos; dirigió enton-

ces sus esfuerzos hacia los habitantes más débiles: **los niños.** Para tal fin organizó una red en Varsovia mediante la cual **rescató a 2.500 niños del gueto, los ubicó en sitios seguros y guardó sus nombres en una lista para que al final de la guerra pudieran recuperar su identidad y volver a reunirse con sus padres, en caso de que éstos hubieran sobrevivido.**

Para cada chico judío el método fue diferente dependiendo de su edad, apariencia, de si hablaba polaco y conocía las costumbres del país, las oraciones, los poemas y las canciones. Estos factores determinaban si podría vivir del lado llamado ario, cómo y con quién. **Los niños muy pequeños eran adormecidos con un fármaco y sacados del gueto en bolsas, cajas, cajones o en ambulancia. Otros salían bien escondidos y también adormecidos, con el primer tranvía de la mañana gracias al conductor que sabía lo que estaba sucediendo y colaboraba en el rescate. A menudo, la única manera de salir era a través de las cloacas y los sótanos de las casas próximas al muro del gueto.**

Los chicos más grandes y los jóvenes salían con los grupos de adultos que trabajaban en el lado ario, y cuando llegaban allí, había personas que los recibían y los escondían.

Todos los chicos, sin importar su edad, eran llevados a casas llamadas "hogares base" como primer refugio. Allí pasaban un proceso de aclimatación a las nuevas circunstancias, que podía durar unos días o semanas, dependiendo de las condiciones de cada niño. **Durante ese tiempo se preparaban los nuevos documentos de identidad, se les enseñaban las canciones, oraciones y poemas que conocían los polacos cristianos, se los curaba y alimentaba y se los adoctrinaba acerca de su nuevo nombre y las historias familiares que debían aprender para no ser descubiertos.**

Con su nueva identidad y ropas limpias, estaban listos para vivir, literalmente, una nueva vida. A veces eran enviados

a casas de familias en la misma Varsovia o a sitios más alejados. Algunos fueron internados en **orfanatos o instituciones dirigidos por curas y monjas**. **Irena Sendler** también organizó una amplia operación para buscar a los niños judíos que habían escapado del gueto y deambulaban por las calles de Varsovia y por los suburbios; habían sufrido experiencias muy traumáticas, en algunos casos sus familias habían sido asesinadas delante de ellos. Durante semanas o meses habían vivido en sótanos, agujeros en la tierra o refugios a la intemperie. Estaban en la peor condición sanitaria posible y necesitaban mucho cuidado y asistencia médica. **Irena -la “Hermana Yolanta”-** organizó personalmente su rescate y atención.

“...sabíamos que las direcciones eran lo más importante y debía ser resguardado ...”

EL INGRESANTE ANÓNIMO

En el verano de 1942 las condiciones de vida en el gueto empeoraban día a día. Los adultos y los niños morían de hambre, frío y enfermedad.

Irena recuerda: “*Tanto mis enviados como yo advertíamos*

*que el estado de cosas empeoraba paso a paso. Un día, en el verano, recibí la orden de guiar a un hombre a una visita en el gueto. Ingresamos a través del túnel bajo la calle Muranowska y él pudo ver con sus propios ojos las trágicas condiciones de la vida cotidiana de los judíos en el gueto. Fui una de las personas que lo acompañó de incógnito. Teníamos un pañuelo blanco como señal y el hombre nos fue siguiendo por turno a cada uno. Después de un pequeño recorrido en que yo fui la guía, mi lugar fue tomado por otra persona. La idea era que esa visita no arriesgara su vida si era descubierta accidentalmente. Esta persona era **Jan Kar-ski**, un enviado del Ejército Nacional polaco que estaba elaborando un informe que reveló al mundo libre las condiciones de vida de los judíos en este gueto y en Treblinka. Pero esto sólo lo supe después de la guerra”.* Los nazis emprendieron un Gran Operativo ese año, **deportando a la mayoría de los judíos hacia su exterminio.**

La operación fue un golpe durísimo para la aterrorizada población judía y para el movimiento clandestino, impotente para enfrentar esa tragedia a tan gran escala. **Las condiciones y el peligro se había incrementado a tal punto que toda actividad se hacía imposible.** En ese momento **Irena Sendler se integró a la organización Zegota** recientemente formada.

DENUNCIADA Y ARRESTADA

Unos meses más tarde, en 1943, **Irena fue denunciada y luego arrestada por la Gestapo, pero antes pudo poner a resguardo la lista de los niños rescatados y los destinos de cada uno.** Fue interrogada y torturada para que diera los nombres de los otros miembros de la organización pero, tal como declaró años más tarde: “*Me mantuve en silencio, prefería morir antes que poner en peligro a nuestra organización. ¿Qué importancia tenía mi vida, en comparación con las vidas de tantas otras personas?*”.

Así describe **Irena** esta experiencia: “*Una noche escuché un tremendo ruido de golpes en la puerta. Cuando desperté, traté de tirar mis notas por la ventana, pero me di cuenta de que la casa estaba rodeada por la Gestapo, entonces le di todo el papel hecho un bollo, con todas mis direcciones, a*



Janka, mi ayudante y fui a abrir la puerta. Entraron once al departamento. La inspección duró tres horas: levantaron el piso, rompieron las almohadas, abrieron

“...no tenía la seguridad acerca de mi propio destino...”

y vaciaron lo que pudieron. Durante todo el tiempo no miré siquiera una vez a mi amiga o a mi madre, temerosa de que alguna de nosotras tuviera alguna reacción sospechosa. Sabíamos que las direcciones eran lo más importante que debía ser resguardadas. La increíble Janka Grabowska las escondió en su ropa interior, bajo el brazo para ser precisa, usaba una bata gruesa con mangas largas que la cubrían por completo. Puede sonar increíble, pero cuando la Gestapo me ordenó vestirme, me

sentí feliz porque sabía que la lista de los chicos no había caído en sus manos. Sucedieron entonces tres milagros. El primero fue que la lista con las direcciones no fuese encontrada; y que los chicos pudieran seguir a salvo! El segundo fue que ese día yo tenía una gran suma de dinero en mi casa y también tarjetas de identidad, certificados de nacimiento, algunos verdaderos y otros falsos; todo eso estaba escondido debajo de mi cama, no lo pudieron encontrar a pesar de que la habían roto. Los alemanes estaban muy ocupados destripando almohadas y sacando cosas de los roperos y no se interesaron en lo que había en el piso de mi cama rota. Esto me dio algo de paz interior, tan esencial en esa situación. Es que era la primera noche... El tercer milagro fue el hecho de que en camino hacia la calle Sreucha me las arreglé para

romper y deshacerme de una lista importante de apellidos de los chicos a los que supuestamente debía entregar dinero al día siguiente. Lo tenía en el bolsillo del saco que usaba. Sabía que me desvestían, entonces rompí cuidadosamente ese valioso pedazo de papel y lo tiré por la ventanilla del coche. Era las 6 de la mañana, estaba oscuro y los alemanes estaban tan cansados que cabeceaban adormecidos. Nadie se dio cuenta. Tenía absoluta paz interior acerca de la seguridad de los chicos. Solo no la tenía acerca de mi propio destino”.

EL TESORO OCULTO

Las listas de los niños estaban guardadas en dos botellas enterradas en un jardín bajo un manzano. Y paralelamente, los alemanes no advirtieron que tenían detenida a la persona más importante de la conspiración. Le revelaron a Irena, para su sorpresa, gran cantidad de evidencia recolectada mediante denuncias.

“ Me mostraron una carpeta completa llena de informaciones de lugares, días, citas, encuentros. Y también los

datos de quienes me habían denunciado. Luego de tres meses fui sentenciada a muerte por fusilamiento."

Si Irena Sendler hubiera muerto en ese operativo, nadie habría podido encontrar a las familias que habían protegido a los chicos. Afortunadamente, fue rescatada de la cárcel de Pawiak en Varsovia por la organización **Zegota**, que sobornó a un empleado administrativo y así evitó que la sentencia de muerte que pesaba sobre ella se hiciera efectiva.

Al final de la guerra, Irena entregó los registros de los niños salvados (actualmente conocida como "la lista de Irena Sendler") a **Zegota**. Gracias a esto muchos chicos fueron rescatados y reubicados en orfanatos, con sus identidades verdaderas restituidas. La mayoría había perdido a sus padres y a toda su familia y emigró a Israel luego de su creación en 1948. Sólo unos pocos pudieron reencontrarse con sus familiares, que habían sobrevivido al Holocausto, y permanecieron en Polonia o emigraron a otros países. Otros siguieron viviendo en Polonia con sus familias polacas salvadoras.

TODO POR AMOR

En una entrevista, Irena Sendler declaró: "Es necesario amar a todos para que el mundo sea mejor. Amar sin importar la raza, la religión o la nacionalidad". Cuando un periodista le preguntó si había rescatado a los chi-



Irena Sendler, una de los más importantes integrantes de la agrupación Zegota.

cos judíos por razones religiosas, ella respondió "No, fue porque me lo indicó mi corazón".

Además de sus propios hijos nacidos después de la guerra, Irena tuvo dos hijas adoptivas, dos niñas judías, a las que les dio un hogar y les proporcionó la oportunidad de una educación superior.

En otra ocasión dijo: "Nunca busqué reconocimientos o premios. Esate de vivir toda mi vida de la manera más humana, lo que no es siempre

“...es necesario amar a todos para que el mundo sea mejor...”

facil, especialmente cuando hay gente condenada al exterminio. Cada niño judío salvado con mi ayuda justifica mi existencia en este mundo, es una razón para la glorificación. Hoy, tanto

en Polonia como en todo el mundo hay muchos problemas dolorosos, muchas tragedias a las que nos debemos oponer. Es obsecuen a los que corren en ayuda de los necesitados. ¡Tenga fe en que no sean desilusionados!

Años más tarde, durante la celebración del Día Internacional del Holocausto, Irena Sendler dijo que: "Querría que se preservaran los nombres y las memorias de tanta gente noble que arriesgó su vida para salvar a sus hermanos judíos (...). Mi sueño es que la memoria sea un alerta para el mundo. Deseo que un drama similar nunca vuelva a suceder otra vez".

El 10 de marzo de 2002 el templo Bnai Jehudah de Estados Unidos le otorgó la distinción del **Premio Tikkun Aolam** por ayudar a reparar el mundo. El día fue instituido como el **Día de Irena Sendler en los estados norteamericanos de Kansas y Missouri**.

En julio de 2003 Irena Sendler recibió el **Premio Jan Karski "por valentía y coraje"**. Ese mismo año recibió el mayor honor otorgado por Polonia, la Distinción del **Águila Blanca** y la aso-

ciación “Niños del Holocausto” la nominó para el Premio Nobel de la Paz por primera vez. Fue recomendada por segunda vez para este nombramiento por el comité de Noruega. El

“...los verdaderos héroes fueron los niños judíos y sus madres, que entregaron a sus seres más amados a personas desconocidas...”

Foro de Judíos Polacos reunió más de doce mil firmas alrededor el mundo para apoyarlo.

Fue nombrada Justa entre las Naciones por Yad Vashem en 1965 y propuesta por segunda vez para el Premio Nobel de la Paz en 2007. Falleció un año después.

Quedan grabadas para la posteridad sus sinceras palabras: *“No puedo subrayar lo suficiente que los verdaderos héroes fueron los niños judíos y sus madres, que entregaron a sus seres más amados a personas desconocidas. Sigo teniendo cargos de conciencia por haber hecho tan poco”.* ■

Abraham Salomon ■

Pequeña conducta de salvación.



Abraham Salomon tenía 15 años cuando escapó del gueto de Ploinzk en el momento de la gran redada asesina. Allí había estado de marzo a noviembre de 1942. Una mujer que vivía sola con sus hijos lo escondió en un establo. Ante la sospecha de que había judíos ocultos, se presentaron los nazis en el lugar. El jovencito se trepó a un árbol para evitar ser visto y, ante sus ojos aterrados, vio cómo mataron a los dos hijos de la mujer que no había denunciado su presencia.

Esta conducta le salvó por segunda vez la vida ese día, pero al poco tiempo fue deportado a Auschwitz. Afortunadamente sobrevivió al campo de exterminio, salvando nuevamente su vida del horror nazi. ■

Itzjak Kleszczelski ■

Pequeña conducta salvadora.

Itzjak Kleszczelski, amigo de **Lea Novera**, no tenía dónde esconderse. Sus vecinos polacos habían rechazado ayudarlo, algunos de ellos le decían “salí, judío sarnoso”.

Había en el pueblo un conocido bribón, **Wladek**, un solterón, camorrero, borracho, que vivía en un cuarto miserable al lado de la estación de tren. Ya sin esperanzas, tocó **Itzjak** la ventana de **Wladek**, quien al verlo se persignó, rápidamente lo hizo entrar y lo mantuvo escondido durante más de dos años en esa pequeña habitación donde cabían sólo una cama angosta y un diminuto ropero.

Al poco tiempo comenzó a correr el rumor de que **Wladek** escondía a un judío. El bribón se valió de la “chismosa” del pueblo para difundir que si alguien hablaba, lo mataría con su estilete. Nadié habló. Al finalizar la Shoá, **Itzjak** emigró a Israel y quiso poner su casa a nombre de **Wladek** quien, indignado, le dijo “¿Cómo te atreves a ofenderme?”.

Siguieron siempre en contacto. Fallecieron ambos de viejos, con tres días de diferencia. ■

Oskar Schindler

Un cambio de conciencia profundamente humano.

Siendo un exitoso hombre de negocios conoció de cerca las ventajas de colaborar con los nazis. Sin embargo, a pesar del dinero y del prestigio obtenidos, el trato inhumano y el horror despertaron en él una imperiosa necesidad de justicia, que se vio traducida en la protección y salvación de 1.200 judíos.

Oskar Schindler nació en abril de 1908 en Zwittau- Moravia, actualmente en la República Checa.

En 1938 se afilió al partido nazi y obtuvo concesiones para comprar a muy bajo precio una fábrica de utensilios de cocina perteneciente a un judío polaco, que transformó luego en una fábrica de utensilios de campaña.

Gracias al contacto permanente con trabajadores judíos, y luego de haber obtenido altos réditos por la mano de obra calificada a bajo costo, estableció un vínculo humanizado con sus obreros.

“...arriesgó su vida para salvar a sus obreros y a cientos de condenados desconocidos para él...”

Progresivamente, a medida que avanzaba el trato descarnado hacia los judíos por parte de los nazis, Schindler

fue sensibilizándose, despertando a una nueva conciencia de valores humanitarios y una creciente necesidad de justicia.

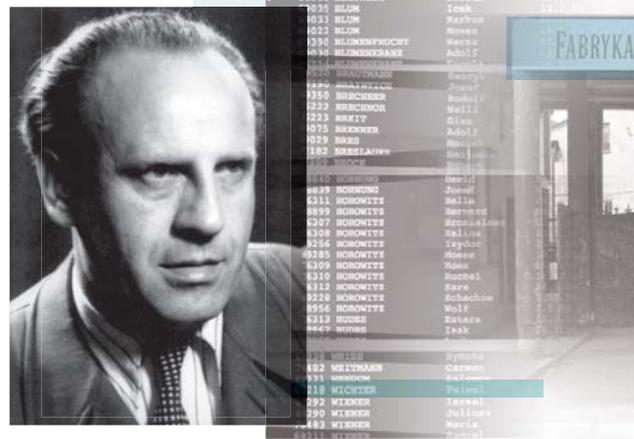
Además de invertir toda su fortuna en su iniciativa por salvar miles de vidas injustamente condenadas, arriesgó su vida a través de permanentes esfuerzos por salvar a sus obreros y a cientos de condenados desconocidos para él. En poco tiempo conoció la manera más efectiva de convencer a los nazis acerca de la “utilidad” de sus trabajadores para la industria bélica de Alemania, razón por la cual logró evitar numerosas deportaciones de trabajadores judíos a Auschwitz. Esto le valió múltiples acosos, arrestos e interrogatorios por parte de la Gestapo.

Gracias a una de sus gestiones logró negociar con el brutal comandante Goeth para acoger a los judíos del gueto de Cracovia, que estaban siendo deportados a campos de exterminio.

Su vida fue inmortalizada en el cine gracias al film *La lista de Schindler*, dirigida por Steven Spielberg. Allí se muestran sus rasgos humanos plagados de contradicciones que en nada opacaron sus virtudes, revelando la existencia de una lista de 13 páginas que Schindler elaboró con los nombres y nacionalidades de los judíos que fue salvando de la muerte.

Diversos documentos y testimonios de sobrevivientes describen a este Justo como un ser con grandes imperfecciones, virtudes y defectos.

De este modo lo recuerda Francisco



Wichter, uno de los obreros judíos que trabajó en su fábrica, quien luego se radicó en Argentina:

“La verdad, de los 1.200 que éramos, muchos no teníamos qué hacer. Yo no tenía trabajo, tuve que inventar uno. La fábrica podía funcionar perfectamente con 500 obreros. Las 200 mujeres nunca trabajaron...”

“...nuestras vidas pendían de un hilo...”

...Oskar Schindler hizo todo lo que pudo, pero nuestras vidas pendían de un hilo... Antes del fin de abril había llegado un telegrama dirigido al jefe nazi del campo. Pero este llegó a la oficina de Oskar Schindler, no del militar. Era una orden del campo central para eliminarnos. Los empleados eran judíos amigos suyos, varios abogados, uno de ellos, que fue juez de la Corte Suprema de Israel después, falsificaba los documentos para que enviaran más provisiones. Oskar abrió



Francisco Wichter, Giza Breit, Icek Blum, Halina, Moses y Roma Horowitz fueron los únicos seis sobrevivientes de la lista que inmigraron a la Argentina.

con vapor la carta donde decía que el 1º de marzo el campo ya no tenía que existir. Él no entregó la orden. Invitó al oficial, habló con él, le ponía una mesa bien servida, como sabía Schindler, tenía vodka y empezó a emborracharlo y le habló de que se acercaba el final y poco a poco lo convenció. El 4 de marzo el comandante se escapó. Quedó en su lugar un hombre mayor que no tenía experiencia, al que tampoco le entregó el telegrama. No había un contrato de que íbamos a sobrevivir, pero él hizo todo lo posible...

...El siempre gastó toda la que ganó y creo que con la fábrica perdió plata."

En 1962 fue plantado un árbol en honor de Schindler en la Avenida de los Justos de las Naciones en Yad Vashem.

Falleció en 1974 en Alemania a los 66 años, en la mayor indigencia. Fue sepultado en el cementerio católico de Jerusalem.

Oskar y Emilie Schindler fueron reconocidos como Justos de las Naciones en 1993. ■

Francisco Wichter

"Schindler era un hombre complejo y admirable, cuyo único rédito fue en definitiva sublime: su conciencia."

Uno de los seis sobrevivientes de la lista de Schindler que inmigraron a la Argentina, **Francisco Wichter** recuerda el trato que les dispensó **Oskar Schindler** a sus obreros, quienes trabajaron en un **clima de trato humanitario**.

Este adolescente polaco, único sobreviviente de una gran familia, llegó al campo Plaszów, cerca de Cracovia, donde escuchó acerca de la existencia de un empresario alemán, **Oskar Schindler**, interesado en llevar prisioneros judíos a trabajar a su fábrica en Checoslovaquia.

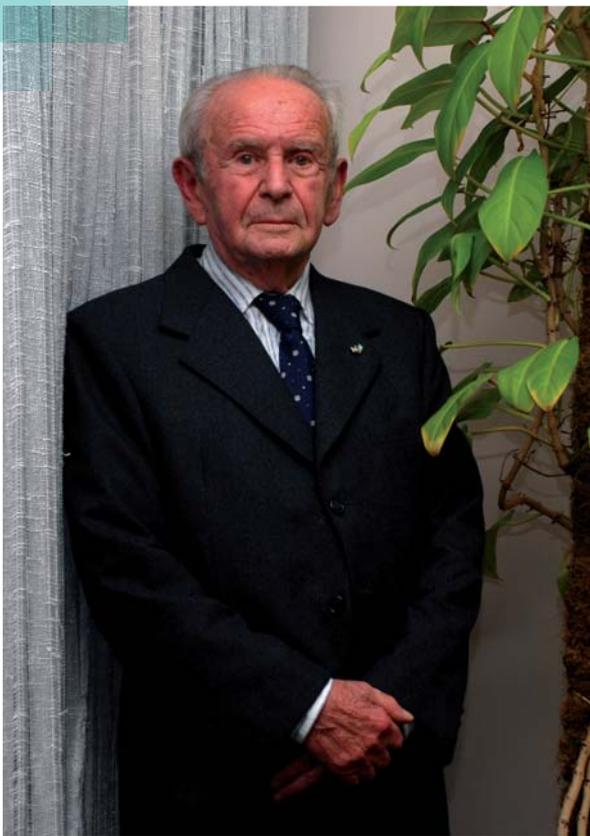
En el prólogo de su libro **"El undécimo mandamiento"** **Francisco** narra:

"...en el horror que me tocó vivir supe que hay un mandamiento más: 'Sobrevivirás'..."

"Me llamo Francisco Wichter, Faivel es mi nombre en idish. Mi número de condenado fue 105.262 KL.

Soy judío, creo en los diez mandamientos. **Pero en el horror que me tocó vivir, supe que hay uno más: 'Sobrevivirás'. Esa fue mi consigna y la de todos nosotros...**" Y continúa:

"Nosotros trabajábamos cerca de Lublin, en el campo de Heinkelberg, en una fábrica de aviones de guerra. Goebbels necesitaba gente para sus fábricas y nos habían mantenido con vida. Nos evacuaron. De allí recorrimos otras ciudades, hasta llegar adonde estaba el comandante Goeth, en un suburbio de Cracovia. El campo estaba sobre un cementerio judío con las tumbas abiertas. Ahí estuvimos dos semanas, **éramos más de 600**, teníamos que trabajar en esos hornos donde llevaban los cadáveres para quemarlos. Allí escuchamos hablar de **Schindler**, los de Cracovia sabían quién era, pero nuestro grupo no. **Hablaban bien de él, decían que estaba haciendo una lista porque iba a abrir una fábrica en Checoslovaquia y nosotros estábamos en la lista porque teníamos oficio, veníamos de una fábrica de**



aviones y éramos aptos. Allí empezó la historia de Schindler, éramos 1200, mil hombres, 200 mujeres...”

Su recuerdo nítido le trae a la memoria **el buen trato que mantenía con sus trabajadores**, quienes recibían una alimentación y vestimenta adecuadas, que **les permitió mantenerse saludables y llegar con vida hasta el final de la guerra.**

“...les permitió
llegar con vida
hasta el final de la guerra...”

*“Hoy, que tener en cuenta que el peligro que los **Schindler** asumieron frente a los nazis fue muy grande. Los oficiales SS eran los dueños de las vidas de los judíos y cualquiera que olvidara esto podía ser inmediatamente fusilado. No veo a **Schindler** como un calculador hombre de negocios, sino como un amante del riesgo y la aventura sin demasiadas convicciones políticas pero con un sentido de humanidad que probablemente desconocía de sí mismo. Tal vez se descubrió haciendo algo que lo dignificaba y se lo tomó en serio. En todo caso se trata de un hombre complejo y admirable, cuyo único rédito fue en definitiva sublime: su conciencia”* comenta **Francisco**, que reside en Buenos Aires desde 1947. ■

En una aldea de Lituania (In a litvish derfl)

Escrita después de la masacre de los niños en el gueto de Siauliai, Lituania. El poeta describe la vida de los numerosos niños escondidos y criados por no judíos, que arriesgaron sus vidas para salvar a los jóvenes a su cargo, hasta el fin de la guerra. Los niñitos eran alentados a olvidar sus nombres judíos y sus vidas anteriores para poder sobrevivir. La canción describe una madre que trae a su hijo a una familia que habita una pequeña aldea en Lituania, y el tormento de la separación.

Traducción del Idish: Sara Pokrassa.

*En una aldea de Lituania, lejos
En una casita, allí
A través de una ventana miran
Niños pequeños afuera
Varones con cabellos enrulados
Niñas con rubias trenzas
Y junto a ellos miran
Dos ojos negros*

*Negros ojos llenos de gracia
Y una naricita pequeña
Enrulada negra cabellera
Labios para besarlos
La madre lo llevó allí
Envuelto, tarde de noche
Lo besaba, lloraba y clamaba
Y en silencio le decía*

*De hoy en más, hijo mío, aquí es tu lugar
Recuerda las palabras de tu madre
Te dejo aquí tan solo
Porque peligra tu vida
Juega con los otros niños
Obedece en silencio, tranquilo
Ni una palabra en idish, ni una canción
De hoy en más, hijo mío, no eres más judío.*

*El niño le pedía, le rogaba,
Yo quiero madre estar contigo
No me abandones solo aquí.
Lloraba y temblaba
Con ojos rojos de tanto llorar
Besaba su pequeña cabecita*

*Y él gritaba: No y no,
No me quedo solo acá.*

*En sus brazos lo tomó
Y con voz temblorosa
Como antaño en su casa
Lo durmió rápidamente.
Le prometió muchas cosas
Que nada pudo cumplir.
Solo, desamparado, asustado
Lo dejó y partió.*

*Una casa extraña llena de gente
Deambula solo y silencioso.
Extraña para él cada cosa.
De tanto en tanto una risa.
Extrañas le resultan las voces.
Extraño el idioma que le hablan.
También su nombre Vasiuk le resulta extraño
Afligido su tierno corazón infantil.*

*Deambula una madre y consigo habla
Afuera está oscuro, frío y tarde,
El viento le hace doler la cara
Dios, ten piedad de mi hijo.
A la madre de Moshé se asemeja
A quien junto al Nilo abandonó
Solo, a merced del viento
Dejó a su niño, pequeño hijo.*

.....



Francia

Francia fue invadida el 10 de mayo de 1940. París fue ocupada el 14 de junio y en pocos días se rindió Francia. Se firmó un armisticio que **dividió el territorio en una zona ocupada al norte y una zona “libre” al sur**, llamada *la República de Vichy*. **De los 350 mil judíos que vivían en Francia, la mitad era inmigrante reciente, refugiada de países vecinos.** La mitad de los judíos franceses vivía en París. Las fuerzas alemanas no eran numerosas -solo tres batallones, unos 3 mil hombres- y **precisaban de la cooperación de los franceses para llevar a cabo los planes anti judíos.** Tuvieron pocos problemas para conseguirla. **Las deportaciones fueron masivas y las cacerías -rafles- contaron con la activa colaboración de la Policía francesa y a veces con su iniciativa espontánea.** Los judíos “cazados” eran enviados a Drancy, un campo de tránsito desde donde eran deportados. En 1942, durante la redada conocida como *Grande Rafle*, **fueron atrapados 13 mil judíos, entre ellos 4 mil niños y congregados en el Velódromo de Invierno, el Vel d’Hiv.** Una semana más tarde **los niños fueron trasladados en transportes de ganado a Auschwitz.** En seis meses, **42.500 judíos fueron deportados a Auschwitz** desde el campo de Drancy. El 20 por ciento de los judíos franceses, 77 mil personas, **perció en los campos de exterminio nazis.**

La República de VICHY, La Francia Libre

Desde 1940 a 1944 casi todo el territorio francés estaba ocupado por los nazis. **Solo una franja en el sur del país, Vichy, quedó libre del dominio alemán.** Sin embargo, el gobierno de lo que se conoció como la República de Vichy, o la “Francia libre”, liderado por el mariscal Philippe Pétain, era igualmente antisemita. **Aprobó el Estatuto del Judío que definía al judaísmo como una raza y apartaba a los judíos de los puestos con autoridad.** Además, se los registró con sus direcciones, trabajos y bienes. La palabra *juif* diferenciaba a sus cartillas de racionamiento y a sus documentos de identidad. Sus propiedades les fueron expropiadas por la obligada “arianización”. **Treinta mil judíos fueron llevados a campos especiales franceses donde murieron 3 mil en las condiciones más deplorables.** Una tercera parte de los **84.000 judíos deportados de Francia** durante la guerra procedían de la zona “libre”.

Homenaje a los Salvadores Franceses

Tomado de un discurso pronunciado por Helène Gutkowski en el homenaje a los Salvadores franceses realizado en la Embajada de Francia en 2008.



*"Si muchos estamos aquí, con vida, es porque en nuestro camino hemos encontrado un Salvador o varios. De hecho, la supervivencia ha sido posible en la mayoría de los casos sólo a través de una cadena de **Salvadores**, empezando por los padres. En prácticamente todos los casos, fueron ellos los primeros eslabones en la cadena de salvataje, aún quienes fueron asesinados emergiendo después de haber dejado a sus hijos a buen resguardo."*

Fueron los padres quienes debieron asumir el riesgo de decidir por sus hijos, planear cómo ponerlos a salvo, y recién después buscar ellos dónde y cómo escaparse, si es que todavía tenían alguna chance de hacerlo.

Es necesario imaginar a esos miles de madres y padres judíos ante la disyuntiva de llevarse a sus hijos consigo -haciéndoles correr sus mismos riesgos y sabiendo que tal vez, llevándolos con ellos, los conducían a la muerte- **o dejarlos en manos de una familia que no conocían**, una familia que no tenía nada que ver ni con su cultura ni con su historia...

Es cierto que muchos niños confiados a familias desconocidas sufrieron el abandono, y por largos años, aún después de la guerra; pero mucho **más desgarrante debe haber sido, para esas madres y esos padres, tomar la decisión de dejar a sus hijos en manos de gente desconocida... ¿Y... si no volvían?**

Casos aún más dolorosos fueron los de aquellas madres que tuvieron la intuición, tal vez el instinto animal, y el coraje... antes de ser metidas a la fuerza en los trenes que las llevarían a los campos de concentración, presintiendo lo que les esperaba, **de empujar a sus hijos hacia atrás**, a veces hasta con una bofetada, obligándolos, a pesar del intento desesperado de los niños, de aferrarse, como fue el caso de **Enrique Pechtner**, a pesar de su llanto -el llanto de ellos y el de ellas- a quedarse... **Esas madres, ¿qué hacían? "Abandonaban" a sus hijos... apostando a una esperanza loca: que alguien se apiadara de sus niños y que éstos pudiesen salir de allí** -de estos "allí" que eran Drancy, Pithiviers, Gurs...- **con vida. Esas madres, fueron Salvadoras, con mayúscula.**

Los demás eslabones de las cadenas de salvamento fueron, en la mayoría de los casos, personas desconocidas. Cuando se habla de Salvadores franceses, se hace referencia a todas

"aquellas personas, no judías y judías que en Francia, durante la Shoá, contribuyeron a la supervivencia de uno o varios judíos".

Hay todavía quienes se preguntan si hubo **Salvadores judíos**. La respuesta es: ¡sí!, y muchos más de lo que se sabe; principalmente **miembros de organizaciones judías como la OSE o les Eclaireurs de France** para citar sólo algunas, **que ayudaban a trasladar a niños judíos a lugares seguros**, en particular a Suiza.

"...dejar a sus hijos en manos de gente desconocida..."

En el homenaje a los Salvadores franceses estuvo presente una mujer, **Elsa**, quien a sus 19 años aceptó involucrarse en la **peligrosa tarea de salvar niños judíos**. Ella logró hacer pasar a Suiza a 13 chicos, hasta que fue delatada, pero pagó muy cara la osadía de ser *une passeuse*: **fue apresada y llevada a Auschwitz** junto con todos los componentes de su célula. Ella sobrevivió, no así sus compañeros. **Elsa Rozin es el vivo testimonio de que también hubo Salvadores judíos.**



(De izq. a der.)

1. Niños salvados.
2. Niños escondidos con campesinos.
3. Niño refugiado en convento.



Es un deber para todos recordar esas acciones solidarias, judías y no judías, y rendir homenaje a todos los Salvadores franceses que permitieron con su entrega, que hoy, tantas personas rescatadas estén con vida.

Merecen reconocimiento, entre muchos otros, el gendarme **André Gosselin**, quien fue a avisarle a la familia **Hercowitz** que los alemanes iban a emprender *la grande rafle* al día siguiente, dándoles así a la madre y a sus tres hijitas el tiempo de esconderse.

André Baccari, maestro; su esposa y a su hija, quienes **albergaron a 9 niños judíos en su casa** de Montigny-Le-Ganelon, y Mr **Brillant**, director del colegio de *Châteaudun* quien, a pesar de la prohibición, **aceptó a Henri y a varios otros niños judíos como alumnos, durante el año escolar '43/44.**

Alice Gouvion, directora de un colegio en Niza, que **aceptó a Lily como alumna, escondiendo a las maestras la condición de judía de la niña.**

Salvador también fue **Abbé Eugène Guillet**, que procedió de la misma manera con **Jean**, y hasta **escondió a su alumno judío en su propia casa** durante las vacaciones de verano del '43.

También lo fue **Hélène Nonorgues**, otra directora de escuela, en Caylus, que se preocupaba porque la pequeña **Myriam** pudiese seguir estudiando y que no le faltara nada. Cuando el padre de **Myriam** fue deportado y la niña y su madre tuvieron que buscar otros lugares para esconderse, **Hélène y René Nonorgues** siguieron

comunicándose por correo con ellas, con una preocupación y una ternura que no deben quedar silenciadas.

Salvadores fueron quienes ayudaron a familias enteras a pasar los Alpes o los Pirineos, como sucedió con la familia de **Michel**; **o las escondieron en granjas**, como sucedió con los **Kenig**; **en altillos**, como pasó con los padres y el hermano de **Heléne Gutkowski**; **o en conventos**, como fue el caso de **Irene**, cobijada por las hermanas del orfanato de *St Vincent de Paul* en Aurillac; o, simplemente, **quienes han tenido gestos que nunca podrán olvidarse**, como aquel guardia francés del campo de Drancy que entró a la panadería del campo y le consiguió un trozo de pan al chico judío hambriento, *planté*, enraizado, delante de la vidriera. **Solidaridad anónima de la pequeña gente.**

“...permitieron que tantas personas hoy estén con vida...”

Salvador debería ser considerado también aquel hombre mayor que se levantó de su asiento en el metro y se lo cedió a una joven judía de 15 años, **Micheline**, que llevaba la estrella amarilla en su solapa con la palabra *Juif*, pidiéndole disculpas por la infamia impuesta por sus conciudadanos.

“Salvadores anónimos fueron todos los religiosos que

nos bautizaron, y el cura que hizo sonar las campanas de su iglesia como si hubiera muerto alguno de sus feligreses y empezó a dar misa, con el joven judío buscado por los alemanes a su lado... disparado de sacristán”, afirma **Heléne Gutkowski**.

Esconder a un judío, cobijarlo aunque sea por una noche, conseguirle documentos falsos o, simplemente, darle algo de comer, podía costarle la vida a uno y también a su familia... Infinita es la lista de los pequeños y grandes actos de coraje, infinita, la de las mentiras salvadoras que se supieron inventar... y muchísimos los franceses que pagaron, con su vida, su altruismo... Tal como le ocurrió al “pequeño cura de campaña” que **cobijó con cariño a Richard**, un huerfanito de sólo cuatro años, y lo llevaba con él, de madrugada, porque no tenía con quién dejarlo, a la estación donde cada día llegaban trenes cargados de heridos que necesitaban cuidados, de muertos a quienes había que cerrarles los ojos... Aquel “pequeño cura de campaña” pagó su amor al prójimo... ¡en el paredón de fusilamiento! **Richard** escribe: *“Mi boca grito tan fuerte cuando vi caer al padre, mi padre, que mi corazón todavía lo escucha...”* ■

André Baccary

Creó una colonia de vacaciones para salvar la vida de niños judíos.

Enrique Pechtner, uno de los niños salvados, junto a la placa en el sitio donde funcionó la colonia.



André era un docente socialista que creó una colonia de vacaciones donde, durante la ocupación alemana, organizó la protección de niños judíos.

Años después, en el sitio donde funcionó la colonia se instaló una placa con la leyenda:

Comenzó en 1943 ayudado por su esposa Clémence y por su hija Yvonne, André Baccary escondió a 10 niños judíos: Henri Brones, Pierre Canetti, Roger

Friedmann, Albert, Henri y Renée Osinsky, Henri Pechtner y Edith, Renée y Roger Zavaro. Fueron ayudados por la secretaria de la Alcaldía de Montigny, Madame Veron.

“...todos los niños fueron salvados...”

Gracias al respeto del que era objeto **André Baccary** en la zona no hubo

ninguna denuncia y todos los niños fueron salvados.

Por estos actos en los que puso en peligro su vida, **André y Clémence**, a título póstumo, y su hija **Yvonne Baccary**, recibieron el domingo 16 de noviembre de 2008 la medalla de los Justos entre las Naciones.

En mayo de 2009, **Henri Pechtner** participó de la ceremonia en la que **Yvonne** recibiera la **Legión de Honor** del gobierno Francés. ■

Enrique Pechtner

Siendo un niño de 10 años fue arrastrado junto con su mamá en la redada del Velódromo de Invierno, en París. Llegó a Drancy, de donde su madre insistió para que escapara.

Enrique pudo hacerlo y volvió con su papá, quien lo ubicó en una colonia de vacaciones a cargo del maestro **Baccary** a 150 kilómetros de París. Allí le cambiaron el apellido, pasó a llamarse **Pechenaire** y fue enviado luego como alumno pupilo a la escuela secundaria donde se supone que el director sabía que era judío.

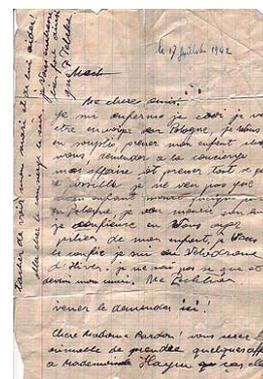
Felizmente sobrevivió y se re-encontró con sus padres. Actualmente **Enrique** es miembro de *Generaciones de la Shoá*. Quiso el destino que, hace muy poco tiempo, llegara a manos de **Enrique un sobre viejo y ajado con dos cartas que su madre había escrito desde el Vel d'Hiv (Velódromo de Invierno)**. Una era para la Señora Hayoun, una vecina, a quien le pedía encarecidamente que salvara a su hijo; y la otra, iba dirigida a la portera de la casa, a quien le pedía que dejara entrar a la Sra. Hayoun para que tome de allí lo que pudiera hacerle falta.

El sobre fue encontrado por una nieta de la portera en un arcón de la casa donde estuvo guardada durante casi setenta años. ■

Carta de Mme. Pechtner a su vecina
"Mi querida amiga,

Estoy encerrada, creo que me van a enviar a Polonia, le suplico, guarde a mi hijo en su casa, pídale a la portera nuestras pertenencias y tome todo lo que pueda, no quiero que mi hijo muera en algún lugar en Polonia, voy a morir sin él. Confío en usted, tenga piedad de mi hijo, se lo confío, estoy en el Velódromo de Invierno. No se qué pasó con mi marido.

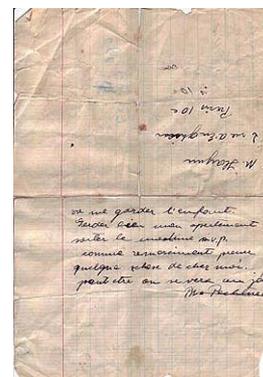
Madame Pechtner.
Venga a buscarlo aquí!"



Carta de Mme. Pechtner a la encargada del edificio donde vivían
"Querida Señora Pardon,

Tenga la amabilidad de entregar algunas pertenencias a Mademoiselle Hayoun, ya que ella va a guardar a mi hijo. Cuide bien mi departamento, saque la máquina por favor. Como agradecimiento, tome lo que quiera de mi casa.

Tal vez nos veamos un día.
Madame Pechtner"



Monseñor Jules-Gerard Saliège

“Los judíos son hombres y mujeres reales. No se puede abusar de ellos sin límite... Son parte de la especie humana. Son nuestros hermanos.”

El Arzobispo de Toulouse, Monseñor Saliège, nacido en 1928, fue un activo y vigoroso simpatizante de los judíos, que se esforzó por mejorar su situación en los campos de detención en el sudoeste de Francia.

El 23 de noviembre de 1941, Saliège envió una carta de protesta a las autoridades de Vichy contra su política antijudía, aun cuando el resto de la jerarquía católica francesa se había mantenido en silencio o, incluso, la apoyaba.

Saliège obtuvo información precisa acerca de las primeras deportaciones desde los campos de detención hacia el campo de tránsito de Drancy en agosto de 1942. En agosto de ese año, curas de todas las iglesias en la archidiócesis de Toulouse leyeron en voz alta su protesta pública, que declaraba:

“Mujeres y niños, padres y madres tratados como ganado, los miembros de la familia separados unos de otros y

“...son nuestros hermanos, como lo son tantos otros...”

deportados hacia destinos desconocidos: se ha reservado para nuestro propio tiempo el ser testigo de tan triste

espectáculo. ¿Por qué es que el derecho de santidad no existe más en nuestras iglesias? ¿Por qué es que somos derrotados?... Los judíos son hombres y mujeres reales. Los extranjeros son hombres y mujeres reales. No se puede abusar de ellos sin límite... Son parte de la especie humana. Son nuestros hermanos, como lo son tantos otros.”

De la noche a la mañana, el documento se convirtió en un manifiesto; se imprimieron cientos de miles de copias que fueron distribuidas por miembros de la Resistencia por toda Francia.

Los historiadores le adjudican a la protesta de Saliège una vasta influencia en el abrupto viraje de la opinión pública francesa en ese tiempo, cuando el apoyo al régimen de Vichy cayó en picada. La declaración, también, allanó el camino hacia la acción práctica de frustrar las políticas antisemitas de la gendarmería francesa y de las autoridades de ocupación.

Saliège dio precisas instrucciones a los clérigos y a las monjas de su archidiócesis de ocultar judíos, particularmente niños. El adjunto de Saliège, el Obispo de Courrèges, fue nombrado para coordinar actividades de salvataje de judíos por las instituciones de la Iglesia en la archidiócesis de Toulouse.

Por instrucciones del Ministerio del Interior, el alcalde de la ciudad aplicó presiones, acompañadas de ame-



nazas, en un intento de disuadir a los sacerdotes de leer la protesta de Saliège desde sus púlpitos. El Arzobispo resistió dichas presiones con enorme coraje y nobleza de espíritu. Las autoridades, entonces, intentaron impugnar su prestigio y autoridad espiritual publicando declaraciones incendiarias en su contra, pero no se atrevieron a silenciar ni a castigar al líder católico, quien se mantuvo enérgico a pesar de su avanzada edad y su precaria salud.

Falleció en 1956. El 8 de julio de 1969, Yad Vashem reconoció a Monseñor Jules-Gérard Saliège como Justo entre las Naciones. ■

Varian Fry

Para muchos: el Oskar Schindler norteamericano.

Nacido en 1907, **Varian Fry**, periodista formado en Harvard, siendo funcionario de segunda línea del Departamento de Estado de EEUU **fue enviado a la Francia ocupada por los nazis para rescatar a intelectuales judíos y figuras renombradas en peligro.**

Dado que el cónsul norteamericano no estaba dispuesto a colaborar en el traslado de los refugiados, **Fry decidió hacerlo en forma independiente por diversas vías ilegales.**

Para ello agotó rápidamente las 200 visas de su oficina y contrató a un ex caricaturista para falsificar otras. En diciembre de 1940 fue arrestado por primera vez. Liberado, permaneció en Francia aún después de vencido su

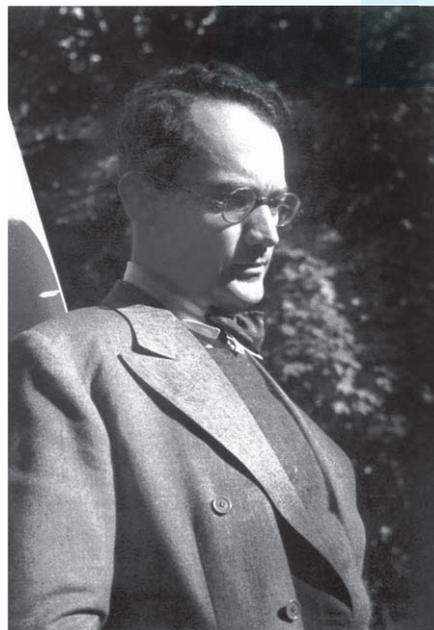
pasaporte, **continuando su actividad de rescate sin el apoyo de su país.**

Nuevamente arrestado, fue luego expulsado hasta la frontera española.

Se estima que **para mayo de 1941 su oficina había atendido 15 mil casos, de los cuales 4.000 recibieron asistencia.** **Varian Fry** ayudó a huir a figuras conocidas como **Hannah Arendt, Marc Chagall, Max Ernst,** entre otros.

A su regreso forzado a EE.UU fue puesto bajo vigilancia permanente por el FBI y **se le prohibió trabajar para el gobierno de su país.**

En 1994 fue distinguido con el título de Justo de las Naciones otorgado por Yad Vashem.



Falleció en 1997 a los 90 años. Poco antes de su muerte **el gobierno de Francia lo galardonó con la Orden del Caballero de Honor.** ■



Cuáqueros ■

Un pequeño número de grupos religiosos americanos tomaron parte en los esfuerzos de rescate.

La Comisión de Servicio de Cuáqueros Americanos coordinó actividades de auxilio para los refugiados judíos en Francia, Portugal, y España; además **obtuvo visas de entrada a los Estados Unidos para niños judíos en Francia.** ■

Micheline Papiernik ■

Pequeño acto de un perpetrador.

En la zona “libre” de Francia, durante una redada, **había una mamá con sus dos hijas que jugaban entre ellas sin advertir lo que estaba ocurriendo.**

Un soldado alemán, un hombre mayor, al ver la desesperación de la madre ante el peligro en que se encontraban las niñas le dijo: **“Déjelas jugar, que Ud. y ellas van a sobrevivir”.** Afortunadamente no fueron llevadas en esa redada y, gracias a ello, lograron sobrevivir. ■



Aristides de Sousa Mendes

Las visas firmadas en setiembre de 1940 por Aristides de Sousa Mendes permitieron salvar las vidas de 30.000 personas.

Aristides de Sousa Mendes, nacido en 1885 en el pueblo Cabanas de Viriato, al norte de Portugal, era un aristócrata católico, diplomático conservador, antirrepublicano y monárquico. Fue cónsul general de Portugal en Burdeos, Francia. Al capitular Francia en junio de 1940 **decenas de miles de refugiados, entre ellos miles de judíos, se dirigieron hacia el sur de ese país con la intención de cruzar la frontera con España, llegar a Portugal y partir desde allí a América.**

Cuando Alemania invadió Holanda y Bélgica, el gobierno de Portugal prohibió el tránsito de refugiados por el país, en particular judíos, lo que terminó con la última vía de esperanza para ellos. **Alrededor de 30.000 refugiados, entre ellos 10.000 judíos se congregaron frente al consulado portugués presionando para obtener el trozo de papel que les permitiría salir de Francia.**

Sousa Mendes, al ver la apremiante situación en que se encontraban los refugiados, **decidió desobedecer las instrucciones explícitas de su gobierno.** Encaró a la multitud y les afirmó que: *"No puedo permitir que mueran. Muchos de ustedes son judíos, y nuestra Constitución establece que ni la religión ni las creencias políticas pueden ser usadas como pretexto para rechazarles la permanencia en Portugal"*. A continuación, **recibió la visita de una delegación de deportados, a quienes prometió emitir visados de tránsito, agregando que quien no pudiese pagarlo lo recibiría gratis.** Entre ellos estaba el rabino

Chaim Kruger con su familia, a quienes el cónsul llevó a vivir a su casa.

Seguidamente, **estableció una oficina improvisada en el consulado** y, con la ayuda de dos de sus hijos, la familia imperial austríaca (los Habsburgo) y algunos judíos que se encontraban a la espera en las cercanías, **comenzó a emitir visas de tránsito. Por tres días y tres noches trabajó sin permitirse ni un minuto de descanso, hasta desplegarse exhausto una vez completado el trabajo. Entre el 15 y el 22 de junio estampó 1.575 visados.**

Los rumores acerca de las acciones de **Sousa Mendes** llegaron a Lisboa, desde donde se le ordenó perentoriamente retornar a su país. Dos hombres fueron enviados para escoltarle de regreso a Portugal. En el camino, y todavía en suelo francés, pasaron por el consulado portugués en Bayona. Allí **Sousa Mendes** vio una multitud de varios centenares de personas apiñadas a las puertas del consulado. Ello le recordó las escenas del suyo en Burdeos. A pesar de haber sido llamado de regreso, entró a la oficina y, haciendo caso omiso de las objeciones del cónsul local, **le ordenó emitir de inmediato visados a todos los solicitantes. Él mismo los firmó,** agregando con su propia letra: *"El Gobierno de Portugal solicita amablemente al Gobierno de España permitir al portador de este documento cruzar a España libremente. El portador es un refugiado del conflicto en Europa y está en camino a Portugal"*. Después de pro-

veer a los solicitantes de su respectiva documentación, los acompañó personalmente a un puesto fronterizo español y se aseguró de que lo cruzaran sin incidentes. **Por la ruta trazada por Sousa Mendes escaparon decenas de miles de personas.**

De regreso a Lisboa **Sousa Mendes** fue juzgado por un tribunal disciplinario y despedido del Servicio Exterior. Una vez destituido, su nombre fue prohibido durante décadas y no hubo posibilidades de encontrar trabajo para sus hijos, por lo que la familia comenzó a comer con los refugiados en la Sociedad de Ayuda al Inmigrante Hebreo (HIAS). Recluido en Cabanas de Viriato, **Sousa Mendes sufrió** una hemiplejía y murió en 1948.

En 1988 fue rehabilitado totalmente en su país, gracias a presiones externas y al esfuerzo de sus hijos. En aquella ocasión el entonces presidente de Portugal, Mario Soares, **pidió públicamente perdón a sus familiares.**

El 18 de octubre de 1966 Yad Vashem reconoció a Aristide de Sousa Mendes como Justo entre las Naciones.

Frente a su casa se levantó un monumento con la inscripción: *"Prefiero estar con Dios en contra de los hombres, que con los hombres en contra de Dios"*. ■



Luiz Martins de Souza Dantas

Motivado por "un sentimiento de piedad cristiana" salvó cerca de 800 personas del exterminio.

Nacido en Brasil en 1876, fue embajador por su país en Francia desde 1922. A partir de 1937 **Brasil había prohibido la inmigración judía y Souza Dantas buscó formas de evadir la prohibición.**

En junio de 1940, primero en París y luego en Vichy, fue testigo de la fuga masiva de franceses y refugiados hacia el sur, a medida que el país era invadido por tropas alemanas. El 8 de octubre de ese año **pidió autorización** al ministro de relaciones exteriores, Osvaldo Aranha, **"para emitir visados, en casos excepcionales, a portadores de 'pasaportes Nansen' (carentes de nacionalidad) u otros documentos de identificación, bajo mi responsabilidad"**.

"...gracias a las infracciones cometidas por él, centenares de judíos pudieron abandonar Francia y Europa ..."

Souza Dantas interpretó el permiso concedido por el ministro, de una manera sumamente generosa, **otor-**

gando centenares de visados a refugiados judíos y no judíos en la zona libre de Francia, permitiéndoles de ese modo abandonar el país. Aún así los beneficiarios de esas visas eran considerados **"indeseables"** por el gobierno de Brasil.

Este **Salvador** era perfectamente consciente de que estaba **contraviniendo las instrucciones de las ordenanzas enviadas por el ministro** a cada una de las misiones diplomáticas brasileñas, **que estipulaban la prohibición de emitir visados a "semitas" o "indeseables"**, que era la forma de definir a los judíos en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Gracias a las infracciones cometidas por él, **centenares de judíos pudieron abandonar Francia y Europa**, aunque algunos de ellos no consiguieron llegar a Brasil antes de la fecha de vencimiento de sus visados y fueron, en consecuencia, devueltos a sus lugares de origen.

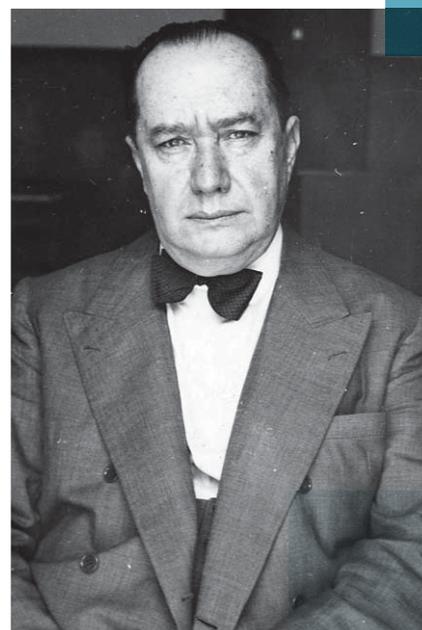
Cuando las autoridades de su país comenzaron a preparar acciones judiciales contra **Souza Dantas**, él ya se encontraba en edad de retiro y por lo tanto **gozaba de completa inmunidad diplomática.**

El 2 de junio de 2003 **Yad Vashem** confirió a **Luiz Martins de Souza Dantas** el título de **Justo de entre Naciones.**

El intrépido embajador falleció en París en 1954. Años después, el correo israelí emitió una estampilla dedicada a este **Salvador** brasileño. ■



(De arriba hacia abajo)
1. y 2. Judíos abandonando sus países de origen gracias a los visados que les fueron entregados.
3. Luis Martins de Souza Dantas



Le Chambon-sur-Lignon

El pueblo que resistió.

Le Chambon-sur-Lignon es un pequeño pueblo ubicado en las montañas del sur de Francia; poblado por campesinos, como tantos, con un pasado moldeado por el protestantismo. Bastó una figura, el pastor **André Trocmé**, para desviar el rumbo de este pueblo de la miseria general. Todo comenzó una noche fría del invierno de 1940, cuando alguien golpeó a la puerta de la casa del pastor. Era **una mujer, helada y desfalleciente de hambre, quien le confesó que era judía, que huía de los nazis, y le pidió refugio.**

Trocmé y su esposa Magda la acogieron en su casa. Cuando los nazis ocuparon el sur de Francia y se estableció el colaboracionista régimen de Vichy, a principios de 1942, el pastor urgió a su congregación a **ayudar a "la gente de la Biblia", aun si eso significaba enfrentar la furia nazi.** Les recordó su propio pasado de persecuciones religiosas, y los instó a valerse de "las armas del espíritu".

El pueblo acató la consigna: en cuatro años salvaron la vida de 5.000 judíos escondiéndolos en sus casas, compartiendo sus escasas provisiones, dándoles cuidados médicos y educando a sus hijos. Mientras tanto, se contactaban con miembros de la resistencia para organizar su traslado a Suiza o España, países neutrales. Cuando llegó el rumor de que las autoridades del gobierno de Vichy estaban a punto de arrestar a **Trocmé** y llevarse a los judíos escondidos, el pas-

tor exhortó a sus fieles, frente a una iglesia atestada, a **que "hicieran la voluntad de Dios, no la de los hombres".** Poco después llegaron camiones del régimen a llevarse a los refugiados.

Los aldeanos los escondieron en el bosque. Al retirarse los camiones, vacíos, los llamaron a dejar sus escondites con una canción que habían acordado. En febrero de 1943, **Trocmé** y dos de sus colaboradores fueron encarcelados por cinco semanas. En ese período lo presionaron para que firmara un documento aceptando obedecer las órdenes del gobierno pero lo liberaron sin haberlo logrado. **Al salir de la cárcel, el pastor entró en la clandestinidad y con ayuda de su esposa siguió dirigiendo los esfuerzos de rescate.**

En 1990, Le Chambon-sur-Lignon fue la primera comunidad en recibir la distinción de Gentiles Honestos, de Yad Vashem. Mordecai Paldiel, de Yad Vashem, afirmó: **"Este pueblo fue único porque casi todos los aldeanos**

participaron en el salvataje de judíos y nadie dijo nunca una sola palabra".

Desde la ocupación, de Francia se deportaron a Alemania a 76.000 judíos. Al preguntársele a un campesino viejo de **Le Chambón** por qué **habían arriesgado todo para salvar a 5.000 almas,** el hombre aclaró que no fue por moral ni por heroísmo. Simplemente, dijo, **"C'était la chose humaine à faire": "Era lo que debía hacer un ser humano".** ■



(De arriba hacia abajo)

1. Magda and André Trocmé.
2. y 3. Niños salvados en Le Chambon..



Maurice Ajzenstein

Salvado junto a su hermano

Bernard por padres adoptivos que los cuidaron en cuerpo y alma.

Maurice le debe su vida al matrimonio Rousseau, sus padres adoptivos.

Admée y Maxime acogieron en 1942 a **Maurice** y su hermano **Bernard**, cuyos padres acababan de ser detenidos y deportados de su casa en Niort, Francia. **Los cuidaron, alimentaron, quisieron y protegieron hasta el final de la guerra.**

Al poco tiempo de recibirlos los bautizaron y los enviaron a la escuela normalmente. **En 1944, ante el peligro de la deportación de los niños que parecía inminente, los Rousseau los internaron en un hospital y lograron salvarlos.**

En el momento de su detención los padres de **Maurice** y

Bernard les habían entregado joyas y dinero a los **Rousseau**, quienes hicieron un detallado inventario de todo lo recibido para luego, al finalizar la guerra, entregárselos intacto.

Maurice y Bernard, quienes habían perdido a sus padres biológicos, mantuvieron el contacto con los **Rousseau** hasta que éstos fallecieron, habiendo sido honrados como **Guardianes de la Vida** por el gobierno de Israel. ■



Josette Laznowski

"Mi hermana Adela y yo estábamos seguras de que éramos huérfanas. Cuando mi padre vino a buscarnos fue traumático, yo no lo conocía. Felizmente, al poco tiempo recompusimos la familia."

En 1938, tres días después de la ocupación alemana, a la edad de 2 años, su madre dejó a su hermana de cinco años, a ella y a un primo de doce años, en casa de una mujer católica, quien cuidaba a cinco niños, además de sus dos hijos.

Su casa estaba en el campo, en Brou, cerca de Chartres, Francia. **Josette estuvo allí durante aproximadamente dos años.**

Su protectora formaba parte de **una red encargada de salvar chicos, manejada por una organización judía**, y es probable que hubiera percibido dinero para tener niños a su cargo.

Al pueblo sólo iban las nenas, los varones se quedaban siempre en la granja porque debido a la circuncisión podían ser descubiertos muy fácilmente.

Se cree que esta mujer era alcohólica y que tenía alguna vinculación con soldados, posiblemente alemanes, y es probable que haya sido prostituta. **Josette** recuerda

nítidamente el sonido de los taconeos de las botas en la escalera, un ruido frecuente. También recuerda que si la mujer tenía que hacer algo y no quería que los niños estuviesen en la casa, los mandaba a la calle. Si sonaban las sirenas, todos sabían que tenían que tirarse al suelo y esperar acostados a que cesaran.

La gente del pueblo sabía que eran judíos, sin embargo nadie los denunció y, por fortuna, nunca los fueron a buscar.

Un tiempo después llevaron a algunas de las niñas al orfanato de las monjas, momento en que **Josette y su hermana fueron separadas y ya no pudieron verse.**

Al finalizar la guerra volvió a reunirse con sus padres y su hermana viajó en barco a Argentina, donde vive desde 1952. ■





Bélgica

Bélgica capituló frente a Alemania el 28 de mayo de 1940 y **dejó en manos de los nazis unos 65 mil judíos**. Solo un 10% era ciudadano belga, el resto eran inmigrantes y refugiados recién venidos de los países ocupados, con la idea de haber llegado a un lugar seguro. Cuando se les ordenó llevar insignias amarillas, en mayo de 1942, la falta de colaboración de las autoridades belgas permitió que muchos se escondieran. **A pesar de la oposición y las protestas públicas, incluso de la Reina Madre, comenzó la deportación de los que no habían podido esconderse**. La implementación de las medidas anti judías fue similar a la de otros territorios ocupados y **casi la mitad de los judíos que vivían en Bélgica fueron asesinados**. Desde el verano de 1942 hasta mediados de 1944, **26.500 judíos fueron deportados a Auschwitz**.

Rescatadores Judíos

"iKinder, mir zenen idn, mir kumen aij rateven!"

"¡Chicas, somos judíos, venimos a salvarlas!"

"Las palabras en idish rasgaron el pesado silencio del dormitorio del convento. Al mismo tiempo se abrió la puerta y tres o cuatro jóvenes irrumpieron en la habitación donde doce niñas judías petrificadas se hallaban abrazándose una a la otra. Era cerca de las 10 de la noche del 20 de mayo de 1943. Bélgica estaba ocupada por los alemanes y los nazis cazaban a los judíos, empeñados en cumplir el plan de aniquilación total de la judería europea. Las chicas, de entre dos y doce años, estaban escondidas en el convento de la orden del Très Saint Sauveur (Muy Sagrado Salvador) en Bruselas. Sus padres habían sido deportados o asesinados o estaban escondidos. Mi hermana de 12 años estaba entre ellas y yo, que era mayor, había recibido el mandato de mantener al grupo entretenido y feliz y tan des preocupado como fuese posible. Temprano esa mañana, tres miembros de la muy temida Gestapo invadieron la oficina de la Madre Superiora y exigieron la entrega de las 'niñas judías'. ¡Habíamos sido denunciadas! Dado que el grupo no estaba completo -tres de las chicas mayores estaban en la escuela católica vecina- los despreciables nazis decidieron regresar más tarde. **Se fueron con la amenaza de que "si faltaba una niña,**

llevarían a las monjas en su lugar".

Desde el comienzo de la ocupación alemana, **Bernard**, de dieciséis años, había intentado, sin éxito, unirse a los belgas que actuaban desde la clandestinidad, ya que era requisito tener por lo menos dieciocho años. Cuando su padre fue deportado a Auschwitz, su madre encontró un refugio en un altillo junto a su hermano. **Bernard** se empleó con un antiguo vecino no judío y buscó amparo con el cura del viejo barrio. Éste había alquilado una casa y la usaba como refugio para niños judíos que habían quedado abandonados después de las numerosas redadas. Allí, **Bernard** tuvo también la oportunidad de comer una comida decente de vez en cuando y conocer acerca de la tragedia que sucedía en el convento que estaba situado al lado. Mientras la Madre Superiora pedía ayuda desesperadamente al Cardinal, a la Reina y a las pocas agencias judías que aún estaban operando, **Bernard** corrió a ver a su amigo **Toby**, quien, estaba seguro, era miembro de la Resistencia. *Fue la voz de Toby la que dijo las palabras en idish citadas más arriba que se repiten una y otra vez en mi corazón y en mi memoria.* **Toby** creía, igual que **Bernard**, que había que hacer algo drástico y riesgoso lo más rápido posible. No había tiempo para ponerse en contacto con ningún oficial de la Resistencia para pedir ayuda.



Bernard y **Toby** convocaron a dos o tres camaradas y, guiados por uno de ellos, un joven abogado, **idearon un plan para rescatar a las niñas del convento sin poner en peligro la seguridad de las Hermanas.** *¡Decidieron simultáneamente un secuestro!* Contando con el acuerdo de la Madre Superiora, pusieron manos a la obra. Llegaron al caer la noche exhibiendo armas, cortaron las líneas telefónicas, esposaron a las monjas, las encerraron en sus habitaciones y rápidamente condujeron a las niñas a un sitio seguro. En las siguientes semanas, **estos jóvenes fueron los encargados de encontrar nuevos lugares de refugio donde alojarlas.**

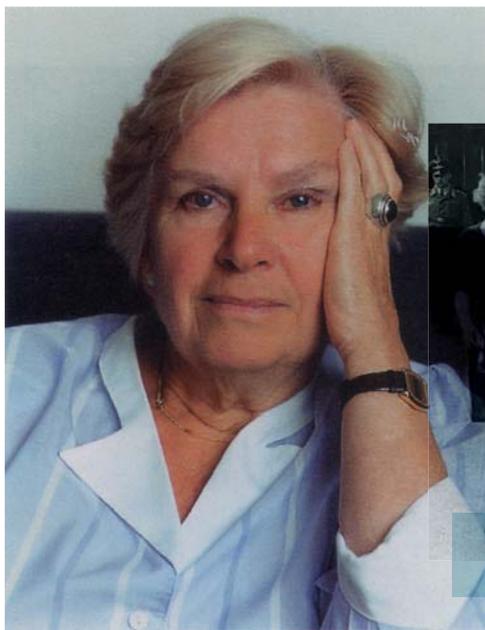
Todas las chicas sobrevivieron la guerra y unos cincuenta años después del incidente, me conocí más de lo que las palabras pueden expresar cuando dos de estas "niñas" vinieron a Florida, EE.UU., a visitarme. Una de ellas, Rachelle Bashe, es miembro de nuestro grupo en Florida. Aunque he contado la historia previamente, no creo haber mencionado el hecho de que los rescatadores fueron judíos." ■

por Gytteri Milliband

Andrée Geulen Herscovici

"¿No se avergüenzan de hacer la guerra a niños judíos?"

Andrée Geulen, una maestra de 20 años de una escuela de Bruselas, Bélgica, tomó consciencia por primera vez de la persecución de los judíos cuando algunos de sus alumnos arribaron un día con la Estrella de David amarilla cosida a sus ropas. Como muchos otros belgas, **Andrée** no había prestado demasiada atención a las medidas antijudías. **Pero en el momento en que tuvo que confrontarse con lo que sufrían sus alumnos decidió actuar** y ordenó a todos los niños vestir guardapolvos para ir al colegio, de ese modo se cubría la señal de humillación impuesta a los judíos. Después de conocer a **Ida Sterno**,



una judía que militaba en la organización clandestina **Comité de Défence**

des Juifs -Comité de Protección de los Judíos- que necesitaba de una colaboradora no judía para acompañar a niños judíos a los lugares de esconдите, **Andrée comenzó a ocuparse comprometidamente del rescate de estos niños.**

Con su seudónimo **Claude Fournier**, debió abandonar la casa de sus padres y trasladarse al internado donde trabajaba, la escuela Gaty de Gamont, **profundamente involucrada en la tarea de ocultar niños judíos.** Por iniciativa de su directora, **Odile Ovar**, **doce alumnos judíos estaban escondidos allí.**

En mayo de 1943 la escuela sufrió una redada de los alemanes en medio de la noche, se sospecha que a consecuencia de una delación. **Los alumnos fueron despertados brutalmente y arrastrados fuera de sus camas con el propósito de controlar sus identidades.** La oportunidad había sido elegida con astucia durante la festividad de Pentecostés, cuando la mayoría de los alumnos no judíos se encontraban con sus familias, mientras que

los alumnos judíos, que no tenían adonde ir, debían permanecer en el colegio. **Todos fueron arrestados y los profesores inte-**

rrogados. **Andrée** no demostró temor alguno y cuando los alemanes le preguntaron si no se avergonzaba de enseñar a niños judíos les respondió con audacia: **"¿No se avergüenzan de hacer la guerra a niños judíos?"**

“...Se aseguraba de que las familiar pudieran albergar a los niños...”

Andrée se las ingenió para evadir el arresto, pero **Odile Ovar**, la directora, y su esposo fueron detenidos y deportados a un campo de concentración en Alemania, donde ambos perecieron. **El matrimonio Ovar fue reconocido como Justo entre las Naciones por Yad Vashem.**

Sin embargo, **el incidente no disuadió a Andrée de continuar su tarea ilegal.** Por el contrario, esa misma noche, luego de abandonar el colegio, fue a avisar sobre la redada a los alumnos judíos que conocía y los previno de no regresar al mismo. **Su participación en las tareas de rescate se volvió más activa aún:** viviendo clandestinamente alquiló un apartamento con **Ida Sterno** bajo su nombre falso y mantenía el contacto con las organizaciones

clandestinas a través de casillas de correos secretas, una de ellas situada en una tienda de anticuario.

Durante más de dos años **Andrée** reunió niños y los llevó a familias cristianas o a monasterios. Se aseguraba de que estas familias podían albergar a los niños y los seguía visitando y velando por sus necesidades.

"Ida y yo íbamos a recoger a los niños de aquellos padres que nos solicitaban ayuda. Les decíamos que preparar una maleta y que estaríamos de regreso dentro de uno o dos días... Todavía lloro cuando pienso en los momentos en que teníamos

que llevamos a los niños, especialmente los que tenían 2 ó 3 años, sin poder decir a los padres adonde los estábamos llevando".

Al salir hacia una misión, retenía en su memoria los nombres y direcciones, pero también anotaba en una lista secreta los nombres falsos y verdaderos de centenares de niños escondidos, muchos de los cuales nunca volvieron a ver a sus padres.

En mayo de 1944 **Ida Sterno** fue arrestada y confinada al campo de Malines.

Andrée la visitó bajo un nombre falso y continuó con la tarea de ambas hasta el último momento.

Después de la liberación, **Geulen** se mantuvo ocupada trabajando en sen-

tido inverso: recoger a los niños de las familias adoptivas para devolverlos a los padres. A través de los años mantuvo el contacto con "sus niños", siempre logrando sorprenderlos con la memoria de los detalles sobre su niñez y escondite.

En 1989 **Andrée Geulen Herscovici** fue reconocida como Justa de las Naciones. Dieciocho años más tarde llegó para otra visita a Yad Vashem, en la ocasión de una conferencia sobre los niños ocultados en Bélgica. En esa oportunidad, en una ceremonia especial le fue conferida la ciudadanía honoraria del Estado de Israel. ■

Sofía Ordinanz ("Noëilly")

Salvada por manos y corazones Justos.

Sofía tenía 3 años cuando fue adoptada por los **Eloy** en la ciudad de Achet, Bélgica.

No sabe cómo llegó al castillo en la campaña belga donde las hermanas **Georgette** y **Julia Eloy** cuidaban a los niños huérfanos. Ante la inminencia de la entrada de los nazis al lugar, éste fue evacuado y los niños fueron distribuidos en las casas de la zona.

“...Nunca le ocultaron su historia ni su identidad...”

Julia y **Georgette** llevaron a **Noëilly** a su casa y sus padres la criaron como a una hija más. La gente del pueblo sabía que ella era una niña judía pero nadie la denunció.

Afortunadamente sus **Salvadoras** nunca le ocultaron su historia ni su identidad. Como no sabían su nombre la llamaban "Noëilly", ya que la habían recibido en época de Navidad (Noël, en francés).

Georgette y **Julia** fueron honradas por Yad Vashem como Justas entre las Naciones en 1998. ■



Herti Karniol

"Me preguntaban qué era ser judía. Yo más o menos les explicaba que era otra religión, y ahí entendieron".

Nació en Bratislava, Eslovaquia, en 1928. Su familia se mudó a Bélgica en 1939.

Cuando en 1944 la Gestapo se llevó a sus padres la señora **Lopes Días**, que vivía en la misma cuadra, observó el operativo y fue corriendo al colegio France Fisher donde se encontraba **Herti**. Esta organización nazi disponía de todos los datos de los judíos del lugar, lo que les permitía ir a buscarlos a sus casas y, en el caso de los niños, a sus escuelas. La rápida reacción de la señora **Lopes Días** permitió que hoy **Herti** esté viva. Momentos antes de que la Gestapo llegara a la escuela, logró sacarla disfrazada con unos anteojos negros y una boina proporcionados por la directora de la escuela.

La señora **Lopes Días**, no era judía y estaba casada con un judío portugués. Tenían un hijo, Jacques, con quien **Herti** solía jugar.

"...en su sencillez no entendían lo que nadie puede comprender: que por tener otra religión a uno lo quieren matar..."

Esta pareja de Salvadores la escondió en diversos lugares, mientras buscaban desesperadamente qué hacer para salvarla de todo peligro. La llevaron a Weteren, un pueblo lejos de Bruselas, donde vivió unos quince días, en el campo, con una familia conocida de la mujer.

Los domingos asistían todos a misa pero **Herti**, cierto día, se encontró con una amiga de Bruselas que la reconoció. No sabiendo qué inventar, le dijo que estaba allí porque había un campeonato de ciclismo y un primo suyo concursaría. La niña le creyó, pero quienes la alojaban tuvieron miedo al advertir el peligro que corría si hablaba sobre su origen en el colegio. Para evitar mayores riesgos, esta familia llamó a la señora **Lopes Días**,



quien corrió en su búsqueda y la llevó a Ninove, esta vez a la casa de la familia **Depuydt**, donde se quedó al resguardo hasta el final de la guerra.

Esta tercera familia que asumió su cuidado aceptó protegerla sin pedir dinero a cambio. **Charlotte** y **Émile Depuydt** tenían una hija, **Adrienne**, ocho años mayor que **Herti** y con quien tenía un vínculo de hermana. A su padres los llamaba *tante et oncle* (tía y tío). Ellos explicaban a sus amigos y conocidos que la casa de Herti había sido bombardeada, que sus padres la habían enviado con ellos porque no tenían donde tenerla, y que era sobrina de **Émile**. Entretanto, la niña salía, no se quedaba escondida, pese a que la sede de la Gestapo estaba en la casa de al lado.

La gente de la zona le preguntaba por sus padres, por su vida. Cuando **Herti** les decía que era judía, creían que ser judío era una nacionalidad, no sabían que era una religión y *"en su sencillez no entendían lo que nadie puede comprender: que por tener otra religión a uno lo quieren matar"*, recuerda **Herti**. ■



Holanda

Había 140 mil judíos viviendo en Holanda el 10 de mayo de 1940 cuando los nazis ocuparon este país. Las deportaciones comenzaron en 1942 y totalizaron **110 mil judíos deportados de los que sobrevivió un escaso 5%.** Numerosos holandeses defendieron a sus conciudadanos, por ejemplo con una huelga general en contra de la deportación, en febrero de 1941.

Hubo esfuerzos denodados de varios grupos de resistencia, políticos y religiosos, para ocultar y salvar judíos. Hubo también otros holandeses del Gobierno y de la Policía que colaboraron con los alemanes. **Hacia 1945, tres de cada cuatro judíos holandeses habían sido asesinados.**

Miep y Jan Gies

“Nunca debemos olvidar: mientras otros muestran su heroísmo en la guerra o frente a los alemanes, nuestros protectores lo hacen con su buen ánimo y el cariño que nos demuestran”.

Del “Diario de Anna Frank”, 28 de enero de 1944.

Miep y Jan fueron la pareja que ayudó a la familia de Ana Frank y a otras personas a esconderse cuando se produjo la ocupación nazi.

Miep nació en Viena, Austria, en febrero de 1909. En 1920, a causa de una desnutrición y debilidad fue recogida por un grupo de familias holandesas que ayudaban a niños austríacos a sobreponerse a los sufrimientos de la Primera Guerra Mundial y adoptada temporariamente por una pareja que ya tenía cinco hijos. **Jan**, su marido, nacido en 1905, era **miembro activo de la resistencia** desde principios de 1943. Desde 1933, **Miep** trabajó como **secretaria de Otto Frank** en su fábrica. Luego de la ocupación de Holanda por las fuerzas nazis, junto con su esposo, **ayudó a la familia de Ana Frank y a otras personas a esconderse en un anexo de la fábrica.**

“...cumplimos con nuestro deber de seres humanos: **ayudar a los necesitados...**”

Jan, subía al escondite cada día después del almuerzo para informar de las noticias más recientes y llevarles cigarrillos que conseguía en el merca-

do negro. Cada semana escogía libros de la biblioteca privada de un amigo para los judíos escondidos.

La pareja Gies ocultó a ocho personas durante más de dos años, los cuidó y alimentó. Además del temor constante a ser denunciados, debían tener cuidados especiales para conseguir alimentos porque la compra de una cantidad grande podía despertar sospechas y dejar en evidencia el ocultamiento de judíos.

A pesar de toda la cautela, se produjo la denuncia. El 4 de agosto de 1944 las familias escondidas fueron descubiertas y luego deportadas a los campos de exterminio. Sólo sobrevivió el padre de Ana, a quien la Sra. Gies le entregó el famoso Diario de Ana Frank, que pudo rescatar luego del ingreso de los nazis al escondite.

Miep declaró en un reportaje, en 1998, que: *“Ellos estaban impotentes, no sabían adónde ir. Siempre recalca que no somos héroes. Cumplimos con nuestro deber de seres humanos: ayudar a los necesitados”.*

El 8 de marzo, de 1972 Yad Vashem reconoció a Jan Augustus Gies y su esposa, Hermine (Miep) Gies-Santrouschitz, como Justos entre

las Naciones.

Jan falleció en 1993 y **Miep** en enero de 2010, próxima a cumplir 101 años. ■



Ana Frank

"Esta es una foto de mí, como me gustaría verme todo el tiempo. Así quizás tendría todavía una chance de ir a Hollywood. Pero me temo que normalmente me veo muy diferente." (Extracto de su diario personal.)



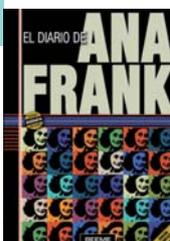
Annelies Marie "Anne" Frank, nació en Fráncfort, Alemania, en junio de 1929.

En 1933 se trasladó a vivir a Holanda, junto con sus padres y su hermana, para ponerse a salvo del nazismo de su país natal. Tanto **Anna** como su hermana se criaron como holandesas, aunque **sin olvidar sus raíces alemanas y judías**. En 1940 los alemanes ocuparon Amsterdam y dos años más tarde, **cuando comenzaron las deportaciones de judíos holandeses a los campos de exterminio, Anna y su familia se escondieron junto con otra familia judía**. Permanecieron ocultos durante dos años en un desván secreto, bajo la protección de **Miep Gies** y su esposo **Jan**.

“...permanecieron ocultos durante 2 años en un desván secreto...”

Durante el tiempo que duró su escondite, Anna llevó un diario en el que anotaba sus vivencias, sentimientos, deseos y fantasías, como tantos adolescentes de todas las épocas y lugares. **Allí quedó registrado el testimonio de los difíciles tiempos que transitaron las dos familias a causa de la persecución nazi, hasta que finalmente fueron descubiertos por obra de la delación de un vecino**. Interrogados primero por la Gestapo, **fueron llevados luego a diferentes campos de concentración**. El primer destino de **Ana** fue Auschwitz y luego Bergen-Belsen donde **murió a causa de fiebre tifoidea** en marzo de 1945, a los 16 años, pocos días antes de la liberación de este centro.

De las ocho personas ocultas, sólo sobrevivió Otto, el padre a Anna, quien dio a conocer el diario escrito por su hija. El texto recorrió el mundo, se convirtió en best seller y es material de lectura en escuelas de diversos países desde entonces, hasta la actualidad. ■





Dinamarca

La comunidad judía de Dinamarca permaneció relativamente a salvo de la ocupación nazi del país desde el 9 de abril de 1940.

Los alemanes permitieron que el gobierno danés permaneciera activo y fue el mismo gobierno el que rechazó que la cuestión judía existiera en Dinamarca, por lo que no se emitió **ningún tipo de legislación contra los judíos, ni se introdujo la banda amarilla para identificarlos.**

A partir de agosto de 1943 la situación cambió, pues el **gobierno danés se negó a introducir la pena de muerte tal y como exigían los nazis tras una serie de huelgas y protestas populares.** Durante estos acontecimientos, el diplomático alemán Georg Ferdinand Duckwitz transmitió confidencialmente al político danés Hans Hedtoft la información de que los judíos daneses serían deportados después de que el gobierno danés fuera disuelto.

Hedtoft alertó a la resistencia danesa y a los líderes judíos C.B. Henriques y Marcus Melchior, quienes **previnieron a la comunidad judía para que se ocultaran a partir del 29 de agosto de 1943.** Durante los dos meses siguientes **más de 6.000, de los 7.500 judíos daneses, fueron transportados clandestinamente en barcos de pesca a la vecina Suecia, que había declarado su neutralidad en la guerra.** La acción del Conde Folke Bernadotte noble sueco, diplomático y dirigente de la Cruz Roja sueca, fue crucial en el traslado.

Algunos judíos daneses fueron capturados por los nazis y enviados al campo de concentración de Theresienstadt. Sin embargo, los oficiales daneses se encargaron de que estos prisioneros no fueran enviados a los campos de exterminio y la Cruz Roja danesa se aseguró de mantener la alimentación y ciertos cuidados.



El grado de compromiso de todo el pueblo danés se evidencia en la leyenda que cuenta cuando los nazis obligaron a los judíos a llevar la estrella de David, el **Rey de Dinamarca mismo, Christian X, cosió una a su ropa y fue imitado por la familia real y por el resto de sus conciudadanos.** La conducta de la población danesa, **no logró impedir la muerte de 116 judíos, pero salvó la vida de todos los demás.**

Henry Christen y Ellen Margrethe Thomsen

Héroes de la Resistencia dinamarquesa, promotores de la ruta clandestina a Suecia.

Henry Christen Thomsen y su esposa **Ellen Margrethe**, dueños de una posada en la aldea de Snekkersten, Dinamarca, eran miembros activos de la Resistencia y su posada se convirtió en un foco de la ruta clandestina a Suecia.

“...cuando aumentó el número de judíos, él mismo realizó varios viajes...”

Al principio de la invasión el entonces ministro alemán en Dinamarca, von Renthe-Fink, recomendó que no se tocara a los judíos en Dinamarca. Esta actitud protectora del gobierno danés con los judíos creó una crisis en su relación con Alemania y en 1943 Hitler se propuso deportar a todos los judíos de Dinamarca a campos de concentración alemanes.

La Gestapo emprendió una acción contra los judíos daneses en octubre de 1943. Casi todos los judíos consiguieron huir a Suecia, pero 481 fueron arrestados y enviados al campo de concentración de Theresienstadt.

La posada de **Henry Thomsen** y su esposa **Ellen** era el punto de reunión para los pescadores que transportaban judíos en sus botes y los fugitivos encontraban refugio allí o bien, eran

ubicados en otro alojamiento por el matrimonio. Cuando aumentó el número de judíos, Thomsen consiguió una embarcación y él mismo realizó varios viajes a Suecia.

La población de la aldea apoyaba la operación de rescate. Sin embargo, hubo algunas excepciones. Durante los primeros días un colaboracionista informó a la policía danesa en Elsinore haber visto un grupo de refugiados judíos subiendo a una lancha. La policía arrestó a los refugiados, pero luego de recorrer una corta distancia, en cuanto se alejaron de la vista del colaboracionista, los agentes detuvieron el coche y les indicaron que regresarán a la posada de Snekkersten, donde recibirían ayuda.

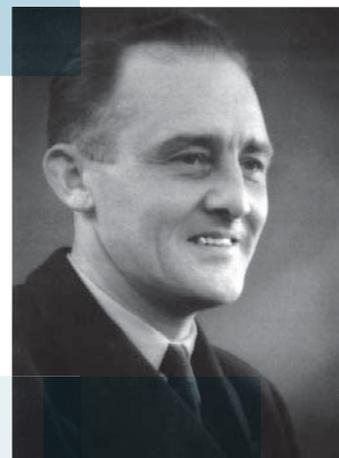
Thomsen fue interrogado por la Gestapo pero no se pudieron encontrar evidencias que lo inculparan. De este

modo, continuó activando en el movimiento clandestino hasta que fue nuevamente arrestado en 1944 y enviado al campo de concentración de Neuengamme en Alemania, donde murió a los 38 años, después de 4 meses de detención.

En 1968 Yad Vashem confirió el título de Justo entre las Naciones a **Henry Christen Thomsen** y a su mujer **Ellen Margrethe**. Ese mismo año la señora **Thomsen** visitó Israel y plantó un árbol en la Avenida de los Justos. ■



(De arriba hacia abajo)
1. Henry Christen Thomsen
2. Barco pesquero
3. Ellen Margarethe Thomsen durante su visita a Israel





Albania

El 10 de junio de 1940 Albania declaró la guerra a Francia y al Reino Unido, y sirvió de base para la invasión italiana de Grecia a finales de 1940. De hecho, al fracasar ésta, la tercera parte de Albania fue ocupada por Grecia que fue derrotada más tarde con la llegada de los alemanes a la zona.

El rey Víctor Manuel III, en nombre de Albania, le declaró la guerra a la Unión Soviética y a los Estados Unidos en 1941 y 1942, respectivamente. En 1943, los alemanes ocuparon Albania. **Albania fue el único país ocupado por Alemania que experimentó un crecimiento de la población judía.** La población albanesa escondió a muchos judíos, y se les entregaron documentos falsos en algunos casos. Se ha intentado explicar, que debido a que los albaneses son musulmanes, **no consideraban a los judíos como «un problema»**, es decir, el antisemitismo no estaba extendido en la población.

Albania

Uno de los pocos países que, después de la guerra, contaba con una población judía mayor que antes de la guerra..

Albania consiguió, no sólo salvar a todos los judíos albaneses, sino también a varios cientos de judíos refugiados procedentes de otros países como Serbia, Grecia y Austria, aunque algunos investigadores discrepan con esta visión optimista.

En 1943, los nazis pidieron a las autoridades albanesas una lista de los judíos presentes en el país, que les fue negada. *"Los judíos fueron sacados de las ciudades y escondidos en el campo"* explicó años después el Sr. Goldfarb, uno de los salvados, *"...los albaneses robaban documentos de identidad en las comisarias para que los judíos los utilizaran. La resistencia albanesa incluso advirtió que cualquiera que entregara a un judío a los nazis sería ejecutado..."* *"Actualmente hay más judíos en el país que antes de la guerra -gra-*

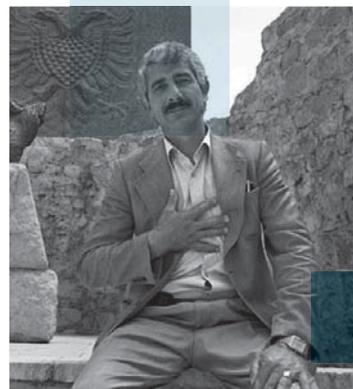
"...una nación enetera actuó para rescatar judíos..."

cias a las tradiciones albanesas de tolerancia religiosa y hospitalidad."

La ayuda que salvó la vida de muchos judíos en este país, predominantemente musulmán, se basó en *Besa*, un código de honor que literalmente significa "mantener una promesa". Casi todos los judíos que vivían en Albania durante la ocupación alemana pudieron salvarse.

"...creía que salvar una vida era entrar al paraíso..."

"La extraordinaria historia de Albania, donde una nación entera, tanto desde el gobierno como en la población, actuó para rescatar judíos, es verdaderamente destacable", afirmó Iehudit Shendar, la directora del museo donde se exhibieron fotos de los rescatadores albaneses en Jerusalém. Y continúa: "Muchos, si no todos, estuvieron muy influenciados en esta elección por el Islam... Es una historia muy humana, que resalta un aspecto poco conocido del Holocausto".



"¿Por qué mi padre salvó a un extraño, poniendo en riesgo su vida y al pueblo entero?" pregunta Enver Alia Sheqer, hijo del Justo entre las Naciones Ali Sheqer Pashkaj, cuya obra se cuenta en la exhibición. *"Mi padre era un devoto musulmán. Él creía que salvar una vida era entrar al paraíso".*

En 1997 el albanés Shyqyri Myrto fue honrado por el rescate de judíos con el premio "Coraje para Proteger" de la Liga Antidifamación de Albania, que fue recogido por su hijo, Arian Myrto.

En el año 2006, una placa en homenaje a la compasión y la valentía de Albania durante el Holocausto fue inaugurada en el Holocaust Memorial Park de Sheepshead Bay en Brooklyn, Nueva York, con la presencia del embajador albanés ante la ONU. ■



Bulgaria

El 4 de marzo de 1943 las autoridades búlgaras, aliadas con los nazis, **arrestaron a todos los judíos residentes en los territorios griegos y yugoslavos anexados** -Tracia y Macedonia respectivamente- **y los trasladaron a dos campos de concentración.**

Después de algún tiempo los judíos de Tracia fueron llevados en furgones de ganado vigilados por policías búlgaros a la ciudad portuaria de Lom, a orillas del Danubio, y entregados a los alemanes. Allí fueron embarcados en cuatro barcazas con las cuales llegaron a Viena después de una travesía de diez días. De esa ciudad austríaca fueron **enviados directamente al campo de exterminio de Treblinka.**

Los judíos de Macedonia fueron **concentrados** en Skopje, capital de ese país, y **despachados por tren también a Treblinka. En total fueron deportadas 11.370 personas** de los dos territorios mencionados.

Paralelamente las autoridades búlgaras comenzaron los preparativos para la expulsión de los judíos del gueto de Kyustendil. Al difundirse la noticia del plan, **se organizó un grupo de parlamentarios, líderes eclesiásticos y figuras públicas con el propósito de ejercer presión sobre el rey y su gobierno para que éste sea cancelado.**

El 24 de mayo de 1943 **el plan de deportación fue suspendido.** De esta forma **48.000 judíos búlgaros fueron salvados del exterminio.**

Julio Palencia

Un “fanático antialemán” y “amigo de los judíos”.

Nacido en España en 1884, fue embajador en Sofía, Bulgaria, entre 1940 y 1943, período durante el cual denunció la legislación antisemita del gobierno búlgaro -que afectaba a 50.000 judíos- e intercedió ante Bulgaria y Alemania para proteger los derechos y bienes de 150 judíos sefardíes.

“...tuvo la audacia de desafiar abiertamente a las autoridades nazis...”

Tuvo la audacia de desafiar abiertamente a las autoridades nazis, oponiéndose a la matanza de un judío búlgaro, León Arié, dirigiéndose al embajador alemán en Sofía para denunciar los atropellos. Si bien Arié fue ahorcado en su celda, Palencia logró que los tribunales búlgaros lo autorizaran a adoptar a sus dos hijos y alojar a su esposa en la residencia oficial, protegiéndola con un pasaporte diplomático español. El emba-

jador de Alemania en Sofía, entonces controlada por el régimen nazi y la Gestapo, calificó a Julio Palencia de “fanático antialemán” y “amigo de los judíos”.

“...defendió la vida de 600 judíos y los salvó de ser ejecutados en la cámara de gas...”

Palencia defendió ante los nazis y sus superiores del gobierno de Franco, la vida de 600 judíos, y los salvó de ser ejecutados en la cámara de gas.

Falleció en 1952. Su nombre ha sido propuesto recientemente como Justo entre las Naciones ante Yad Vashem. ■



(arriba) Julio Palencia.
(abajo) En el centro del grupo Cludy Arié Palencia, la joven judía adoptada a los 17 años por Julio Palencia en Sofía (Bulgaria) para salvarla de las cámaras de gas.





Ucrania

Después de 1917, durante la guerra civil, **100.000 judíos fueron asesinados** en Ucrania.

Durante la 2da Guerra Mundial la **población ucraniana colaboró con los nazis en la delación y exterminio de los judíos que vivían en ese país.**

En 1941, el ejército alemán ingresó a Tarnopol, fue muy bien recibido y la población local colaboró en la ejecución del pogrom que allí se realizó. El 30 de septiembre de ese año, cerca de Kiev, se organizó **la Masacre de Babi Yar.**

Los Einsatzgruppen - equipos móviles de matanza conformados por SS- y policías de seguridad **exterminaron a más de 33.000 judíos en Ucrania.**

Pavel y Lyubov Gerasimchik

y sus hijos Klavdiya Kucheruk, Galina Gavrishchuk y Nikolay

Construyeron un escondite debajo de su granero para salvar a una familia judía.

Pavel y Lyubov Gerasimchik y sus tres hijos adolescentes **Klavkiya, Galina y Nikolay**, vivían en la aldea de Szubkow, Ucrania. Ante la decisión de los alemanes de liquidar el gueto a principios de 1942, **ofrecieron ocultar por un breve tiempo en su casa a la familia Khomut**, constituida originariamente por el matrimonio y 2 hijas adolescentes, de las cuales la hija mayor, **Jánele**, había sido entregada a otra familia que había prometido salvarla pero en lugar de guardarla, la traicionaron, la denunciaron a la policía, por lo cual fue luego asesinada.

Durante 18 meses, esta familia judía vivió secretamente en dos escondites en la propiedad de los Gerasimchik, uno de los cuales había sido construido debajo del granero especialmente para ellos. **La mujer y los hijos jugaron un rol activo en el cuidado y salvataje de la familia**, les llevaban comida de día y por la noche hacían guardia mientras sus protegidos salían unos minutos del escondite para tomar aire.

Hacia el final de la ocupación, cuando Alemania se retiraba, 15 soldados alemanes se instalaron en la propiedad de los **Gerasimchik**, en el granero, **literalmente sobre las cabezas de los judíos ocultos**. Durante dos semanas, hasta que el Ejército Rojo liberó la

zona el 15 de febrero de 1944, los **Gerasimchik** no les pudieron hacer llegar alimentos ni cuidarlos. Luego de la liberación, **Gerasimchik les devolvió a los Khomut el reloj de oro que le habían dado el día que se mudaron a su hogar.**

El 15 de marzo de 1990 Yad Vashem reconoció a Pavel y Lyubov Gerasimchik como Justos de las Naciones y sus hijos, Klavdiya Kucheruk, Galina y Nikolay Gerasimchik, fueron galardonados con ese título el 6 de diciembre de 1999. ■

“...les llevaban comida de día y por la noche hacían guardia mientras sus protegidos salían unos minutos del escondite para tomar aire...”





España

Aunque **Francisco Franco**, jefe del estado español, simpatizaba con los gobiernos del eje se **negó a entrar en guerra** y España se instituyó como país **“no beligerante”**. Franco declaró que **los descendientes de judíos sefardíes podían obtener la ciudadanía española** lo que **permitió salvar a 17.000 judíos**.

España fue una **vía de escape para los judíos europeos**. Antes del verano de 1942, **cerca de 7.500** **atravesaron España para seguir viaje a otro país donde estar a salvo**.

Lola Touza Domínguez

(1894-1966) - Una salvadora gallega.



"A su lado nadie pasaba hambre. Vendía lo que hiciera falta, un abrigo, un anillo, cualquier cosa con tal de ayudar a un solo judío, porque era una persona extraordinariamente generosa. Con el dinero conseguido, ella y sus hermanas pagaban algunos favores, y el resto se lo daban a los judíos escapados."

Lola Touza Domínguez, quiosquera de Ribadavia, en Galicia, España, **salvó a cientos de judíos. Junto con sus dos hermanas, Amparo y Julia, tejieron una red de fuga por la que llegaron a escapar más de medio millar de judíos. Las tres jóvenes cruzaban a los judíos que llegaban de Francia por los Pirineos y los llevaban al otro lado del río Miño, en Portugal. Para ese fin contaban con la ayuda de un barquero, dos taxistas y un emigrante retornado al que en su pueblo llamaban El Evangelista.**

La Madre, su nombre de guerra en la red de fuga, **se rodeó de lugartenientes fieles hasta la muerte. Según la ruta que ella eligiera -había ideado tres: por senderos, carreteras de tercera y cruzando el Miño-** actuaban estos héroes anónimos.

Todo empezaba **con la llegada de un convoy** señalado a la estación de Ribadavia. **Lola esperaba con su cesta llena de rosquillas, caramelos y dulces de almendra en las manos. Algunas veces los ofrecía por las ventanillas desde el andén. Otras veces se subía al tren y recorría los vagones con su mercancía. Era entonces cuando se encontraba siempre con alguien que le anunciaba**

la llegada inminente (día, hora y vagón) de una nueva tanda de judíos.

Ramón Estévez Arango, protagonista de una evasión llevada a cabo por **Lola**, la recuerda de este modo:

"Lola tenía 17 años cuando se topó de bruces con esa realidad que nadie en el pueblo parecía ver. Era una mañana de septiembre de 1941 y ayudaba a mi padre, Francisco Estévez, en la descarga de un vagón de ladrillos. Lola se acerca a Paco, como ella lo llamaba, y con discreción le preguntó: '¿Cuándo vais de pesca? Necesito que me hagais un favor. Tengo aquí a una persona que quiere pasar a Portugal, pero no quiere hacerlo en tren ni por carretera'.

"Esa misma madrugada, a las cuatro en punto, acudimos a su casa armados con nuestras cañas de pescar. A él le dimos otra caña y, aunque chapurreaba el español, le dijimos que no hablara. Nos fuimos directo a la orilla del Miño y echamos a andar toda la noche. Nadie sospecharía, pues muchos pescadores solían salir a esa hora en busca de truchas y anguilas para matar el hambre", continúa el relato **Ramón**. Por precaución, Paco se quedó atrás mientras él y el

extranjero apuraban el paso. Horas más tarde, recorridos ya casi 40 kilómetros por un sendero empedrado, llegaron a Frieira, la aldea gallega que linda con Portugal. *"Como yo era un chaval, el alemán me preguntó si no me importaba que se quitara la ropa. Le dije que no. La dobló y se la ató a la cabeza con el cinto del pantalón."*, continúa.

"Le recordaré toda la vida, amigo", le dijo por lo bajo al oído antes de echarse al agua, este hombre judío que pudo concretar su fuga gracias a la ayuda que recibió de ellos, al tiempo que le regalaba un duro de plata alfonsino. **Ramón** vio cómo el extranjero alcanzaba la orilla portuguesa, y desde entonces nunca más supo de él. En su testimonio afirma que: *"En el antebrazo llevaba tatuado el 451... Me dijo que se llamaba Abraham Bendayem"*.

Abraham era el hombre de la estación de ferrocarril, el de los tristes ojos azules, barbudo y sucio, con el que **Lola** abrió la ruta clandestina -dicen que la más importante de la Península- **por la que más de 400 judíos ganaron la salvación.** Algunos alcanzaron las costas de Estados Unidos, Brasil, Argentina y Venezuela. Otros escaparon a África, especialmente a Marruecos y Argelia. **Gracias al "boca a boca" y a la eficaz organización de la comunidad judía, el nombre de Lola se extendió por Europa.**

Fue nombrada Justa entre las Naciones en septiembre de 2008. ■



El Salvador

Un país con nombre Justo

El Salvador es la más pequeña de la repúblicas centroamericanas, con una población de 2 millones de habitantes. **Entre 30.000 y 50.000 judíos húngaros fueron salvados, durante el Holocausto, en la que fue conocida como "La acción: El Salvador"**.

Los hombres que hicieron esto posible fueron el **Coronel José Arturo Castellanos**, Cónsul General de El Salvador en Ginebra y su Primer Secretario en el Consulado, **George Mantello**, un judío ortodoxo húngaro de Beszterce, Transylvania.

Luego de la propuesta del cónsul Castellanos, se emitieron desde 1942 miles de certificados de ciudadanía a judíos de distintas partes de Europa. Los poseedores de estos documentos fueron considerados ciudadanos de El Salvador y **protegidos, en consecuencia, por la Cruz Roja Internacional.**

Como diplomático, **George Mantello usó sus contactos políticos y económicos para dedicar su tiempo y su dinero a asistir a los judíos, ayudado por su hermano Josef Mandel.**

El Salvador fue el único país que ofreció pasaportes a miles de judíos, gracias a los que pudieron llegar a países ocupados a lo largo de Europa. Esta tarea fue **realizada de manera gratuita** en medio del lucrativo mercado negro de los documentos falsos imperante en aquel contexto histórico.

La *Anti-Difamation League* honró a los diplomáticos salvadoreños, George Mantello, Coronel José Arturo Castellanos y Julio Avila, cuyas acciones permitieron el rescate.

La *Anti-Difamation League* honró a los diplomáticos salvadoreños, George Mantello, Coronel José Arturo Castellanos y Julio Avila, cuyas acciones permitieron el rescate.

Israel homenajeó en 1999 al nieto del Coronel Castellanos **nombrando "El Salvador" a una calle del barrio Givat Mesua.**





Suecia

Aunque Suecia era pro-alemana, **se declaró neutral durante la Segunda Guerra**. En los primeros años le proporcionaba a Alemania acero y maquinaria para **la operación Barbarrosa** (la invasión de los territorios del este en junio de 1941). A partir de 1943, luego de la derrota sufrida por el ejército alemán en Stalingrado, asumió conductas humanitarias respecto a los refugiados judíos. Aunque su política fue contradictoria y con muchas controversias internas, **muchos judíos le deben su vida a los esfuerzos de algunos ciudadanos suecos**. Unos 80.000 niños refugiados de Finlandia fueron aceptados y acogidos. **Se estima que fueron a Suecia alrededor de un millón de refugiados**. En 1945 el gobierno sueco **aceptó ofrecer cuidados médicos a 10.000 enfermos sobrevivientes de campos de concentración**. Luego de que estuvieron curados, tuvieron acceso a educación y formación profesional.

Folke Bernadotte

Sangre y alma noble.

Este **diplomático sueco**, conde de Wisborg, hijo del príncipe Óskar Bernardotte, nació en Estocolmo en enero de 1895. Luego de completar sus estudios en una escuela común, lejos de la nobleza, se preparó como **oficial del ejército y más tarde presidió la Cruz Roja sueca**.

En 1943 y 1944 organizó misiones diplomáticas de intercambio de 11.000 prisioneros de guerra. En 1945 viajó a Alemania a entrevistarse con Heinrich Himmler, comandante general del ejército alemán. Allí, **Bernadotte gestionó la liberación de miles de prisioneros judíos de los campos de concentración**, a los que transportó en los autobuses blancos de la Cruz Roja Sueca, entre ellos, 423

“...Gestionó la liberación de miles de prisioneros judíos de los campos de concentración.”

judíos daneses deportados a Terezin, logrando que llegaran a Dinamarca y desde allí a Suecia. **También se debe a él la liberación de 14.000 mujeres prisioneras en Ravensbrück que arribaron a territorio sueco.**

En septiembre de **1948 fue mediador**

de la Organización de las Naciones Unidas en la guerra árabe-israelí.

Bernadotte se reunió con el observador de la ONU el coronel francés André Sérot y se dirigieron al hotel donde se hospedaban. En el camino, su convoy de tres automóviles fue interceptado por un jeep con cuatro terroristas que dispararon a mansalva y les dieron muerte en el acto.

En el edificio de las Naciones Unidas en Nueva York, en la entrada del Salón de Meditaciones, hay una placa conmemorativa al Conde con la siguiente inscripción: *“A la memoria del Conde Folke Bernadotte, mediador de las Naciones Unidas en Palestina. Apóstol de la paz, gran internacionista y humanista, devoto y valeroso servidor de las Naciones Unidas, que fue asesinado en Jerusalén el 17 de septiembre de 1948, mientras servía a las Naciones Unidas en la causa de la paz palestina”.* Fue propuesto para el Premio Nobel de la Paz. ■



Hanka Dziubas de Grzmot

Del infierno a la vida.

Leía nueve años cuando comenzó la guerra. Todavía no había podido sobreponerse a la prematura muerte de su madre y llegaron el hambre y el terror al gueto de Lodz, en Polonia. Allí tuvo que ver cómo los nazis hacían desnudar a su padre, un hombre religioso de gran bondad, y lo obligaban a bailar delante de todos sus hijos, mientras ellos se burlaban y lo castigaban. También presenció la deportación de su padre y sus hermanos, quienes murieron en Auschwitz.

En agosto de 1944, a la edad de 14 años, Hanka fue llevada también a Auschwitz por algunos días, durante los cuales se preguntaba constantemente de qué lado estaría: si de los vivos o de los muertos.

Posteriormente **la trasladaron** junto con dos sus hermanas a Ravensbrück, conocido como **“El infierno de las mujeres”**, a 90 kilómetros al norte de Berlín, donde miles de mujeres habían llegado desde otros campos de concentración. Se calcula que hasta 1945 albergó aproximadamente a unas 130.000 prisioneras, de las cuales sólo sobrevivieron 40.000, entre ellas, **Hanka.**

En el campo **seleccionaron a 500 jóvenes para trabajar** en Neukölln, en la fábrica



Krupp, la mayor empresa europea en aquel momento. **Hanka era una de las miles que fabricaban municiones e intentaba por todos los medios esconder las heridas que le quedaron como consecuencia de un bombardeo, para no ser enviada al hospital y, de allí, a la muerte, como era la suerte de quienes sufrían heridas o enfermedades.**

En Krupp tuvo un protector quien, a pesar de ser alemán, **la cuidó mientras convalecía, manteniéndola sentada en la línea de producción sin realizar su trabajo, hasta que cicatrizara, y le acercaba clandestinamente una ración de sopa.** *“Una pizca de humanidad seguía latiendo en ese hombre”*, recuerda **Hanka.**

Finalmente un día ocurrió el milagro esperado: **autobuses de la Cruz Roja sueca trasladarían a unas prisioneras hasta su país, gracias a las negociaciones humanitarias realizadas por el Conde Folke Bernardotte, quien realizó una importante tarea en el intercambio de prisioneros de guerra, llegando a liberar a unos 20.000 de los campos de concentración alemanes.**

“...pudo recuperar su salud y fundamentalmente, su condición de ser humano.”

Aquellas que llegaron con vida a Dinamarca y a Suecia fueron atendidas con gran delicadeza por enfermeras, médicos y psicólogos que **curaron sus heridas, las rehabilitaron y las enviaron a escuelas para continuar con sus estudios.**

Hanka recibió en Suecia aplicaciones de radio, pudo recuperar su salud y, fundamentalmente, su condición de ser humano.

“ Toda mi vida les voy a estar agradecida por su acción humanitaria. Bendita sea su memoria ”, asegura **Hanka.** ■



Italia

Entre Abril de 1933 y Mayo de 1939, aproximadamente **5.000 judíos perseguidos de Alemania emigraron a Italia** donde reinaba una política más amigable. Sin embargo en septiembre de 1938 se aprueban las leyes raciales, entre las cuales se encontraba la revocación de la ciudadanía y el comienzo de las restricciones.

Hasta el año 1943, la población italiana en general se rehusaba a perseguir a los judíos y a menudo impedían su deportación. En el período que comienza en septiembre de ese año, cuando las fuerzas aliadas controlaban el sur y los nazis el norte, se da inicio a la deportación y el exterminio. Se estima que **el número de víctimas de judíos italianos supera las 7.500 personas.**

Giovanni Palatucci

Otro Schindler, nacido en Italia.

Giovanni Palatucci nació el 31 de mayo de 1909 en Montale, Italia. Criado en una familia católica y doctorado en Leyes, este **funcionario de seguridad pública y juez de primera instancia, salvó unos 5.000 judíos enviándolos a un pueblo de colonos donde pudieron refugiarse y evitar las redadas de los nazis.**

A menudo **retenía órdenes de arresto o personalmente acompañaba a muchos a lo de su tío, el Obispo de Campania y desde allí los enviaba a particulares de su confianza para esconderlos hasta el fin de la guerra.**

Giovanni trató a los perseguidos con una inmensa bondad, sensibilidad y generosidad, demostrando amor hacia el género humano y enorme piedad hacia el pueblo judío.

“...salvó unos 5.000 judíos de las redadas de los nazis...”

A pesar de haber sido advertido de que su arresto era inminente, **permaneció en su puesto hasta el final.** Fue deportado a Dachau, donde fue torturado y asesinado el 10 de febrero de 1945, pocos días antes de la liberación.

Los judíos de Fiume, los que lograron sobrevivir la tragedia, las torturas y el terror de los campos de exterminio,

se unieron después de la guerra con el deseo de rendirle homenaje,

En 1990, fue honrado por Yad Vashem como Justo entre las Naciones. ■

“...trató a los perseguidos con inmensa bondad, sensibilidad y generosidad...”

considerándolo una santa deuda de honor a su **Salvador Giovanni Palatucci.**



María Elisabetta Hesselblad

La beata sueca.



La madre Hesselblad, nacida en 1870 en Suecia y convertida del luteranismo a la Iglesia católica, fundó en 1911 la Orden del Santísimo Salvador de Santa Brígida, difundida hoy en 16

países. Durante la ocupación alemana en Italia, la beata residió en Roma como abadesa general de esa Orden. Las familias judías romanas Piperno y Sed, después de haber tenido que desplazarse por diferentes lugares a causa de la ocupación nazi, a partir del 8 de septiembre de 1943, decidieron volver a Roma y encontraron refugio en su convento. La religiosa les enseñó cuáles eran los lugares en los que

podían esconderse, en caso de que hubiera una irrupción de la policía, y se ocupó de que no se les obligara a participar en las oraciones cristianas. Falleció en 1957. Fue proclamada Justa entre las Naciones en el año 2005 por la ayuda concedida a los judíos en Roma durante la Segunda Guerra Mundial. ■

Agnese Tribbioli

"La madre había tomado como ejemplo a San José, el hombre del silencio, que ha trabajado en lo escondido y es parte integrante del carisma de nuestra congregación".

La madre Agnese Tribbioli, nacida en Italia en 1879, fundó en 1927 la Congregación de las Obreras Piadosas de San José. En la Casa General del Instituto dio refugio a judíos italianos, salvándolos así de la persecución nazi-fascista.

Emanuela Vignozzi, vicaria de la congregación afirmó que: *"La madre siempre fue muy humilde, modesta, no contaba nunca lo que había hecho en el transcurso de su vida. También en este caso trabajó silenciosamente, para no*

alarmar a la comunidad por los riesgos que había creado esta acción asistencial con los judíos".

"Si hemos llegado a este reconocimiento -agrega- es gracias al interés de Cesar y Vittorio Sacerdoti, hijos de uno de los numerosos judíos que salvó la madre".

Es por iniciativa de estos promotores que Yad Vashem la honró como Justa entre las Naciones

en septiembre de 2009. El reconocimiento oficial se realizó en Florencia, Italia, en marzo de 2010 en el Palazzo Vecchio. ■



Primo Levi,
*Si esto es un
hombre*, 1947.
Traducción del
italiano Pilar
Gómez Bedate

Si esto es un hombre

PRIMO LEVI

*Los que vivís seguros
En vuestras casas caldeadas
Los que os encontráis, al volver por la tarde,
La comida caliente y los rostros amigos:
Considerad si es un hombre
Quien trabaja en el fango
Quien no conoce la paz
Quien lucha por la mitad de un panecillo
Quien muere por un sí o por un no.
Considerad si es una mujer
Quien no tiene cabellos ni nombre
Ni fuerzas para recordarlo
Vacía la mirada y frío el regazo
Como una rana invernal.
Pensad que esto ha sucedido:
Os encomiendo estas palabras.
Grabadlas en vuestros corazones
Al estar en casa, al ir por la calle,
Al acostaros, al levantaros;
Repetídselas a vuestros hijos.
O que vuestra casa se derrumbe,
La enfermedad os imposibilite,
Vuestros descendientes os vuelvan el rostro.*

.....



Grecia

Vivían en esta región un total de 77.000 judíos, cuya situación cambió a partir de 1943, con la modificación del gobierno de Italia y su relación con el Eje. Parte de Grecia estaba bajo dominio italiano y los nazis dejaron de confiar en ellos. **Las deportaciones de judíos** comenzaron en Tracia y Macedonia y **el destino fatal fue Treblinka**. Más tarde, aislaron a los judíos de Tesalónica en el gueto de esa misma ciudad desde donde **fueron enviados a Auschwitz**. Luego hicieron lo mismo con el resto de la población judía griega. Entre 1943 y 1944, **a lo largo de 15 meses, fueron deportados 58.000 judíos, más del 80% del total. Sólo sobrevivieron 2.000.**

Selahattin Ulkumen

(1914-2003) - Primer islámico declarado

Justo entre las Naciones por Yad Vashem.

Selahattin Ulkumen nació en 1914 en el seno de una familia musulmana, en Antalya, sobre la costa mediterránea de Turquía.

En 1944 la Gestapo dispuso la deportación de los 1.700 judíos residentes en Rodas, Grecia, con el objetivo de trasladarlos a Auschwitz.

El cónsul general turco en la isla, **Selahattin Ulkumen**, junto con su mujer, se propusieron salvar a los judíos con ciudadanía turca. Ulkumen sostenía que, según la ley de su país, no había diferencias entre ciudadanos judíos, cristianos o musulmanes, y que si los judíos turcos no eran liberados se originaría un incidente internacional.

“...Según la ley de su país

No había diferencias entre ciudadanos judíos, cristianos o musulmanes...”

En virtud de esto, utilizó diversas estrategias, como por ejemplo pagar a los pescadores para que transportaran a los judíos a costas más seguras o simular la ciudadanía turca cuando encontraba judíos de otra nacionalidad, alegando que pertenecían a una familia turca, para así poder

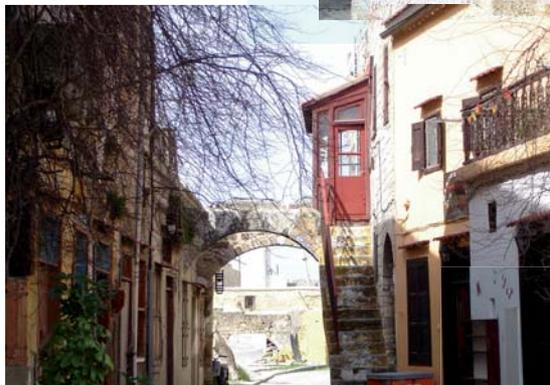
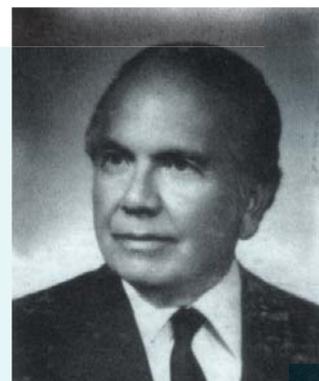
darles la documentación que los salvaría. De este modo **logró salvar a 42 familias judías integradas por unas 200 personas.**

A modo de venganza por su intervención para proteger a los judíos, los nazis bombardearon la casa de **Ulkumen**. Su esposa, Mihrinissa, resultó mortalmente herida, pero vivió lo suficiente como para dar a luz a su hijo Mehmet. **Ulkumen fue deportado** al Pireo donde vivió hasta el fin de la guerra detenido en la cárcel.

Recibió el premio Justo de las Naciones en 1990, es el único turco que ha recibido esta distinción.

En 2001 recibió la **Medalla al Servicio Supremo**, el más alto honor de Turquía.

Falleció en 2003 a los 89 años. ■



(De arriba hacia abajo)
1. Selahattin Ulkumen.
2. Monumento a las víctimas de la Shoá, Plaza de los Mártires Judíos.
1. El barrio judío en Rodas.



Hungría

Todavía a comienzos de 1944, **los 825.000 judíos de Hungría parecían estar a salvo**. No creían que lo sucedido a los judíos de Alemania, Francia y Europa Oriental les pasaría también a ellos.

El 19 de marzo de 1944 las fuerzas alemanas invadieron y ocuparon Hungría. **Comenzaron a difundirse proclamas anti judías cada vez más abiertas y hostiles, contrariando el clima aparentemente amigable que había reinado hasta ese momento**. La experiencia adquirida por Eichmann en las deportaciones previas, le permitió **poner en marcha el traslado hacia el exterminio de los 725 mil judíos** de manera efectiva y veloz. Desde el 15 de mayo hasta el 9 de julio, **más de 565.000 judíos húngaros fueron deportados y asesinados** en las cámaras de gas de Auschwitz.

Giorgio Perlasca

Su vida y su nobleza inspiraron la película *-“Perlasca, un eroe italiano”-*, co-producción italo-húngara en 2002, dirigida por Alberto Negrin.

Nacido en Italia en enero de 1910, **Giorgio Perlasca fue partidario del fascismo**, participó en la conquista de Etiopía por Italia en 1935-1936 y en la Guerra Civil Española en 1936-1937. **Su colaboración con las fuerzas nacionalistas del general Francisco Franco le valió un diploma de reconocimiento.**

En 1941, durante un viaje de negocios en Yugoslavia, **presenció el trato denigrante que recibían los judíos.**

En marzo de 1944 se encontraba en Hungría cuando el país fue invadido por Alemania. **Giorgio Perlasca**, que no había vuelto a Italia cuando ésta fue invadida por el ejército alemán en 1943, debido a su posición antinazi y sintiéndose amenazado tras un breve paso por una cárcel húngara, **se dirigió a la embajada española en busca de ayuda.**

Gracias a sus relaciones y al diploma de reconocimiento recibido en España por su conducta en la Guerra Civil, **obtuvo un pasaporte español** de Ángel Sanz Briz, encargado de negocios en la embajada. **Con su nueva identidad como español comenzó a trabajar en aquella legación, ocupándose de visitar y ayudar a los judíos alojados en casas que recibían protección diplomática por parte de países neutrales, entre ellos España.**

Al abandonar Sanz Briz la ciudad por temor al ejército soviético que avanzaba sobre Budapest, **Giorgio Perlasca** decidió continuar. **Se presentó ante las autoridades húngaras como su reemplazante, utilizando docu-**

mentos falsificados.

El 6 de enero de 1945, pocos días antes de la entrada del Ejército Rojo en Budapest, **Raoul Wallenberg** de Suecia, **Carl Lutz** de Suiza y **Giorgio**

“...Se ocupó de visitar y ayudar a judíos...”

Perlasca, enfrentaron al Ministro del Interior húngaro y **lo amenazaron con represalias por parte de los Aliados si se atrevían a ejecutar los planes de liquidación del gueto judío en Budapest y si atacaban a sus protegidos en las casas que se encontraban en el “gueto internacional”.** **De este modo lograron salvarlos.**

Este falso cónsul se asoció, además, a las peticiones presentadas por otros representantes de países neutrales y por el nuncio del Vaticano Angelo Rotta, para que fuesen mejoradas las condiciones de la población judía, especialmente los niños.

Cuando en enero de 1945 los soviéticos tomaron la capital húngara, **Perlasca escapó y regresó secretamente a Italia tras un azaroso viaje.** Al llegar a su país de origen, **guardó confidencialmente su increíble historia por más de 30 años**, hasta que un grupo de mujeres de una comunidad judía en Hungría comenzó a rastrear al diplomático español que había salvado sus vidas.

El 9 de junio de 1988 fue honrado por Yad Vashem como Justo entre las Naciones.

Giorgio Perlasca falleció en 1992, luego de recibir otros honores como la **Estrella al Mérito**, de Hungría; la **Gran Cruz de Isabel la Católica**, en España y las **medallas de Oro al Valor Civil** y de **Gran Oficial de l’Orden al Mérito** de la República Italiana. ■



Raoul Wallenberg

Un héroe sin tumba.

Nacido en Estocolmo en 1912, **este diplomático sueco salvó la vida de miles de judíos en Budapest.**

En marzo de 1944 los nazis ocuparon Hungría y en pocos meses deportaron a 435.000 judíos a Auschwitz, quedando aproximadamente 200.000 en Budapest. Poco después de la invasión, los representantes diplomáticos suecos comenzaron una operación de rescate.

“...Se ocupó personalmente de salvar a la mayor cantidad de personas que pudo...”

En julio de ese año, la Cancillería de Suecia envió a **Raoul Wallenberg** a Budapest para hacerse cargo de la emisión de documentos denominados *Schutzpass*, “pasaportes de protección” a los judíos húngaros. Además de entregar esta documentación, **el diplomático se ocupó personalmente de salvar a la mayor cantidad de personas que pudo**, rescató a muchos que integraban las marchas de deportación, persiguiendo a las columnas con su propio auto, alegando que estaban protegidos por el gobierno de Suecia.

Por su intercesión logró salvar a algunos judíos ya embarcados en trenes

hacia **Auschwitz**. Con fondos suecos y del WRB (Consejo Estadounidense de Refugiados de Guerra) **creó hospitales, guarderías y comedores, y estableció 30 “casas suecas”,** refugios donde alojaba a los amenazados por los Cruces Flechados, el partido nazi húngaro. **El operativo emprendido por Wallenberg incluía la provisión de alimentos y cupones de comida, atención médica y salud a todos los judíos bajo su protección.**

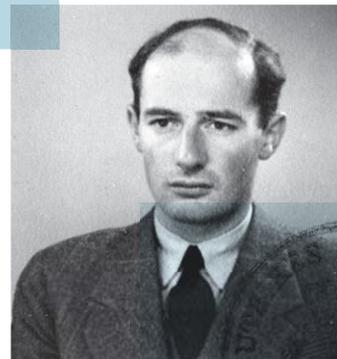
Con el ingreso del Ejército Rojo en enero de 1945 cambió la situación de los judíos porque dejaron de estar amenazados **pero se puso en riesgo la vida de Wallenberg, acusado de espiar alemán por los soviéticos.**

Poco tiempo después fue detenido y nunca más se supo de él. La URSS negó conocer su destino, aunque después de la muerte de Stalin reconoció que **Raoul Wallenberg** había sido arrestado y que había muerto en una prisión soviética en 1947.

Su familia y algunos historiadores no creyeron esa historia, porque prisioneros soviéticos testimoniaron haberlo visto con vida en fechas posteriores, por lo cual **no se tiene información valedera sobre su destino.**

Raoul Wallenberg se ha transformado en una figura internacional legendaria; se hicieron filmes sobre él, existen calles en su honor y Estados Unidos le otorgó la distinción de Ciudadano Honorario.

Fue honrado en 1963 como Justo entre las Naciones por Yad Vashem, en Jerusalén. ■



SCHUTZPASS

Name:	Frau Ladislaus Bakonyi
Nr.:	geb. Königsberger Vilma
Wohnort:	Budapest
Geburtsdatum:	5. Juli 1909.
Geburtsort:	Budapest
Körperlänge:	152 cm.
Haarfarbe:	braun
Augenfarbe:	grün
Hajatin:	Szemete:
Maria Magdolna geb. 15. VI. 1944 Bpest	

SCHWEDEN

Die Kgl. Schwedische Gesandtschaft in Budapest bestätigt, dass der Obengenannte im Rahmen der — von dem Kgl. Schwedischen Aussenministerium autorisierten — Repatriierung nach Schweden reisen wird. Der betreffende ist auch in einen Kollektivpass eingetragen.

Bis Abreise steht der Obengenannte und seine Wohnung unter dem Schutz der Kgl. Schwedischen Gesandtschaft in Budapest.

Gültigkeit: ortsich 14 Tage nach Einreise nach Schweden.



Tomás Kertesz

"Yo estaba entre la gente que iban a meter en los vagones, y él mismo se ocupó de salvar a los que teníamos pasaporte sueco".

Tomás Kertesz sobrevivió al nazismo en Budapest, Hungría.

Cuando tenía 17 años **la posesión de un pasaporte sueco emitido por Raoul Wallenberg fue la llave que le permitió seguir vivo.** Aún así cayó en una de las redadas y fue llevado a la estación de tren para ser deportado a Auschwitz. La aparición de **Wallenberg** fue providencial en aquel momento, **gracias a que el diplomático sueco ordenó bajar del tren a los que tenían pasaporte de su nacionalidad.**

Tomás fue alojado luego en la "Casa Sueca" donde estuvo protegido hasta diciembre de 1944. **Wallenberg lo empleó como cadete en la Embajada sueca y, de este modo, él mismo se encargó de repartir pasaportes firmados por el diplomático a familias judías.**

“...la posesión de un pasaporte sueco fue la llave que le permitió seguir vivo...”

Sus padres, aunque también tenían el pasaporte de su país, no tuvieron la suerte de sobrevivir: fueron ajusticiados a orillas del río Danubio. Su padre había sido condecorado en la Primera Guerra Mundial.

Haciendo referencia a su Salvador, Tomás afirma que: *"Es una ironía: Wallenberg salvó miles de vidas, pero a él no lo pudo salvar nadie".* ■



Istvan Zsigmond

Amistad y coraje.

Este amigo personal de la familia pasó a asumir la salvación de Paula Grosz de Fon, sobreviviente del gueto de Budapest. Un ejemplo de coraje y compromiso.

Este es un corto relato de **Eva Fon** acerca del Salvador de su madre, que había sido detenida en el gueto de Budapest en diciembre de 1944. El era alguien que siempre estuvo en sus vidas, amigo de sus padres, Sandor y Paula.

Se trata de **Istvan Zsigmond**, de profesión arquitecto y artista de alma. Desde pequeña, **Eva recuerda sus pinturas, que siempre estaban presentes en su casa y lo están hasta hoy.**

Aquel invierno de 1944, cuando el destino quiso que, después de un largo y doloroso tormento **sus padres fueran trasladados al gueto de Budapest, luego de que el último tren con destino a Auschwitz partió y los dejó en el andén, su madre, al comprender que no había ya salida, logró enviarle a Istvan una nota donde le contaba dónde se encontraba atrapada por los nazis.**

Eva nunca pudo preguntarle sobre esta experiencia; Paula seguramente confió en que él podría hacer algo para liberarla, ser su Salvador, y los hechos demuestran que no la defraudó.

Istvan, al conocer la situación, entró al gueto con su uniforme de militar del ejército húngaro -ya retirado- de la primera guerra, la buscó sin descanso hasta encontrarla arriesgando su vida, incluso pudo evadir los controles

y sacarla del gueto con una identidad falsa. Luego la ocultó en el departamento de unos amigos cristianos que huyeron de Budapest por temor a la entrada de los rusos y allí permaneció oculta hasta la liberación, en secreto hasta de su propia familia.

“...**Quien salva una sola persona salva el mundo...**”

Luego de muchos años y ya en la Argentina, siendo identificada como sobreviviente de la Shoá, **Eva quiso homenajear a este hombre que arriesgó**

la vida por su madre. Sus intentos no fueron en vano y, aunque se le pedían más pruebas de testigos o testimonios de sus actos, únicamente contaba con el relato de su madre y su agradecimiento como prueba para avalarlo. Sólo podía repetirse incansablemente la frase del Talmud **“Quien salva una sola persona salva el mundo”** hasta que finalmente, **en septiembre de 2006, Yad Vashem envió el reconocimiento a su pedido y, desde aquel momento, Istvan Zsigmond está inscripto como Justo entre las Naciones.**

“Siento que cumplí mi cometido al poder honrar la amistad y el coraje de Istvan como el de tantos otros seres humanos a quienes sólo podemos expresarles nuestra más sentidas palabras de gratitud y honra”, expresa
Eva. ■

Eva Fon de Rosenthal



Catalina Hantos de Kertesz

Salvada por "las señoritas inglesas".

Cuando el ejército nazi ocupó Hungría en 1944, **los padres de Kati Hantos la llevaron a un convento para salvar su vida y la convencieron de que aceptara la separación y el encierro. Tenía entonces 11 años.**

Este lugar estaba ubicado en el centro de Budapest. **Allí le cambiaron el apellido: se llamó Horvat, en lugar de Hantos, y obedeció las directivas de sus padres para que no la descubrieran, entre ellas, no revelar a nadie su verdadera identidad.** Una noche, otra niña que dormía en la cama de al lado le susurró que sabía que ella no era quien decía que era pero **Kati no dio nunca a conocer su verdadero nombre.** Luego supo que la otra nena tampoco se llamaba como decía llamarse y que también era judía.

En aquellos meses **Kati nunca salió a la calle, ningún chico salía del convento entonces.** Había un solo varón que una de las monjas recogió cuando deportaron a los padres. **Tenían en el sótano guardadas a sesenta perso-**

nas oficialmente judías. Siempre que veían que podían recoger a alguien para salvarle la vida lo hacían.

Una noche, los nazis húngaros, miembros de **la Cruz Flechada como llamaban al movimiento nazi local,** entraron y exigieron que las monjas entregaran a los sesenta judíos que tenían en el sótano. La madre superiora reaccionó con firmeza y le aseguró que únicamente se los llevarían "sobre su cadáver", a raíz de lo cual el húngaro que estaba a cargo de la operación se retiró sin llevar a cabo su objetivo. **Kati no recuerda el nombre del convento, sólo que llamaban a las monjas "las señoritas inglesas".** ■



Marion Eppinger ■

Marion Eppinger vivía con su familia en Budapest. **Ante la ocupación y la amenaza de los nazis en Hungría decidieron trasladarse todos a Eslovaquia, a casa de unos amigos aristócratas, una familia con 5 hijos que vivía en un castillo, el Chateau de Piedra.**

Al llegar los recibieron y les declararon que: "Si ustedes mueren, morimos con ustedes". Así es que vivieron juntos casi a la vista del pueblo hasta que llegaron los alemanes, quienes instalaron su cuartel en la planta baja del *chateau*. Las familias quedaron en el piso superior y, **cuando había algún peligro, eran advertidos por la institutriz inglesa Miss Slem, quien escondía a los judíos en un cuarto especialmente protegido.**

En el momento que tuvieron que abandonar la casa para trasladarse a otro pueblo, **la familia eslovaca los acompañó atravesando el bosque. Aparentemente todo el pueblo sabía lo que ocurría, sin embargo nadie los denunció.** Estos Salvadores vivieron luego circunstancias difíciles debido a que, durante la ocupación del régimen soviético, fueron tratados muy mal, despojados y maltratados por haber sido ricos y aristócratas.

En aquel contexto, el haberse arriesgado para salvar a una familia judía no era mérito. ■

EL CORO DE LOS SALVADOS

Nosotros, los salvados,
En cuya osamenta hueca
la muerte ya talló sus flautas,
En cuyas venas la muerte
tocó ya con su arco,
Nuestros cuerpos todavía se quejan
de su música mutilada.
Nosotros, los salvados,
Todavía cuelgan las cuerdas enroscadas
para nuestros cuellos
Al aire azul...
Todavía los relojes se llenan
de nuestra sangre
Chorreante.
Nosotros, los salvados,
Todavía se alimentan de nosotros
los gusanos del miedo.
Nuestra estrella está enterrada en el polvo.
Nosotros los salvados
Os rogamos:
Mostradnos despacio vuestro sol,
Llevadnos, paso a paso, de estrella en estrella.
Dejadnos aprender de nuevo
suavemente la vida.
Si no la canción de un pájaro,

El LEGADO DE LOS SALVADORES

Durante la Shoá -Holocausto-, en la Europa ocupada por los nazis, **yo ayudé a que algunos judíos salvaran sus vidas**. Lo hice en situación de riesgo personal y contraviniendo las leyes vigentes que culpaban a los judíos de todo el mal y alentaban su persecución, hostigamiento, detención y asesinato. Sabía que si me descubrían, correría el mismo destino que los perseguidos. **Reaccioné casi sin pensar y como pude frente al sufrimiento, la humillación, la injusticia y el asesinato. No era gente acusada por algo que hubieran hecho sino por el hecho de haber nacido**. Eran perseguidos por causas que no comprendían, sin poder defenderse ni proteger a sus hijos. **Me fue imposible permanecer indiferente**. Aunque no eran de mi familia, aunque no eran amigos, aunque a algunos ni siquiera los conocía, **no podía seguir viviendo mi propia vida sin tender mi mano**. Aunque tal vez pensaban distinto, creían distinto, hablaban distinto, tenían apariencias físicas distintas, esas diferencias no me ocultaban que eran personas como yo. Por el contrario, en esas diferencias **me reconocí a mí mismo**, porque sabía que, mirado desde su posición, **el diferente era yo**. **Lo humano es diverso y las diferencias entre individuos y entre grupos, son parte de nuestra humanidad. Lo que le hacen a otras personas es como si me lo hicieran a mí**. Lo que sucede alrededor mío es en parte mi propia responsabilidad. Vencí la tentación de resignarme a la idea de que no se puede hacer nada. Y no estuve solo. Aunque no fueron muchos, otros como yo lo probaron con su conducta: **siempre se puede hacer algo**.

Por supuesto que tuve miedo. Por supuesto que las cosas no fueron fáciles. Por supuesto que en muchos momentos vivía el terror de lo que podría pasarme y añoraba mi pérdida de comodidad. Pero no era momento de lamentos, ni añoranzas ni fragilidades. **Había que responder con urgencia frente al horror que me**

rodeaba. Conseguir escondites posibles, buenos documentos falsos, suficiente comida, dinero, remedios, resolver las enfermedades y problemas que surgían a cada paso, convencer a otra gente para que ayudara, ocultar mi conducta ante vecinos, amigos, conocidos y parientes que podían denunciarme. Tuve que mentir, sobornar, y mantener, al mismo tiempo, el simulacro de una vida normal para no despertar sospechas. **Sabía que me podían descubrir.** Extremé los cuidados y tuve la suerte que otros no tuvieron, de **tener éxito en la salvación de algunas personas y en no haber sido descubierto.**

Lo que hice estaba expresamente prohibido. Cometí el delito de desobedecer las leyes **con conciencia y firme convicción.** Frente a lo que la ley me imponía, **elegí lo que consideré legítimo, lo que creía que estaba Bien.** Una ley que aliente el Mal me resulta inaceptable. Aunque la propaganda insistía en que no se trataba de personas, que eran enemigos, que debían desaparecer por el bien de la sociedad, no podía dejar de ver en cada uno a una persona como yo, **con el mismo derecho a vivir que tenía yo.** Hay preceptos morales que son superiores a cualquier ley, son los que nos guían y que trataré de transmitir a mis hijos para que éstos a su vez se los transmitan a los suyos. El Bien es para mí una idea clara y sencilla, que puede resumirse en **"ama a tu prójimo como a ti mismo". Y veo como prójimo a todo ser humano, piense como piense, crea en lo que crea, hable como hable, tenga el aspecto que tenga.**

Este es mi legado. Es lo que me han enseñado. Es también lo que he aprendido. **Lo que hice no tiene ningún mérito ni requiere un reconocimiento particular. Era lo que había que hacer.**

Escrito en español. Leído y entregado en el Encuentro Internacional "De Cara al Futuro", en Buenos Aires, Argentina, noviembre 2004.

El Himno Partisano

“Estamos aquí”

Su autor, el poeta **Hirsch Glik**, nacido en 1922, vivió en Vilna, Lituania, y perteneció al movimiento clandestino de resistencia.

Cuando se estableció el gueto fue enviado a ocuparse del transporte de turba y solía pedirle a su acompañante, el músico **Dimitri Pokras**, que le cantara alguna hermosa melodía. “Trataré de adaptarle una letra” le decía Glik.

Existen distintas versiones acerca de la fecha de la composición del Himno Partisano, se estima que fue en la primavera de 1943 luego del primer acto de sabotaje realizado por los partisanos judíos del gueto de Vilna contra las vías de comunicación alemanas. Tuvo una gran aceptación y rápidamente se difundió, se cantaba en los encuentros de las reuniones de los partisanos y se fue esparciendo a los otros guetos, campos y divisiones de partisanos, hasta convertirse en el “Himno oficial de los partisanos judíos”, conocido también por su primera línea como “Zog Nit Kein Mol” (Nunca Digas) y por el final de la coda “Mir Zainen Do” (Estamos aquí).

Cuando en septiembre de 1943 llegó la orden de liquidar el gueto de Vilna y los diez mil judíos que allí se encontraban eran conducidos a distintos campos de concentración en Estonia,

(fonética en idish)

Zog nit kein mol az du gueist dem letstn veg,

Jotsh himlen blaiene farshkeln bloie teg.

Kumen vet noj undzer oisguebenkte sho;

S'vet a poikt on undzer trot: Mir zainen do!

Fun grinem palmenland biz vaisn land fun shnei,

Mir kumen on mit undzer pain, mit undzer vei.

Un vu guefaln s'iz a shprints fun undzer blut -

Shprotsn vet dort undzer gvure, undzer mut.

S'vet di morgnzun baguildn undz dem haint,

Un der nejtn vet farshvindn mitn faind.

Nor oib farzamen vet di zun in dem kaior,

Vi a parol zol guein dos lid fun dor tsu dor.

Dos lid gueshribn iz mit blut un nit mit blai,

[Gueshribn iz dos lid mit blut un nit mit blai,]

S'iz nit kein lidl fun a foigl oif der frai.

Dos hot a folk tsvishn falndike vent

Dos lid guezungen mit naganes in di hent.

To zog nit kein mol as du gueist dem letstn veg,

jotsh himlen blayene farshkeln bloye teg.

Kumen vet noj undzer oisgebenkte sho;

S'vet a poik ton undzer trot: Mir zainen do!

El Himno de los Partisanos

“No digas nunca que transitas tu final
si el día se oculta tras cielos de metal.

Nuestra hora tan ansiada, ha de venir
cuando redoble nuestro paso: ! Henos aquí!”

“Desde el país de la palmera al de la nieve
es nuestro inmenso dolor el que nos mueve.

Y allí donde nuestra sangre haya caído
brotarán nuestro valor, nuestro heroísmo”.

“Se borrará el ayer con el enemigo,
la luz del alba alumbrará nuestro camino.

Pero si tarda, pasará nuestra canción
como consigna de una a otra generación”.

“Con sangre y plomo la canción escrita está,
no es la de un pájaro feliz en libertad,

sino que un pueblo,

entre muros derrumbados,

la cantó con las armas en las manos”.

“No digas, pues, que transitas tu final
si el día se oculta tras cielos de metal.

Nuestra hora tan ansiada, ha de venir
cuando redoble nuestro paso: ! Henos aquí!”

el **Nunca digas** se entonaba ya en todos los campos, de noche, cuando la **vigilancia nazi dormía**. La canción de Hirsh Glik, tal como lo expresa Mark Dvordyetzky, un combatiente judío, **“llegó a ser el símbolo de la resistencia en los bosques, en los guetos, en los campos de concentración; en los altíllos, en sótanos y bunkers; en el trabajo y en las reuniones clandestinas”**.

Según el testimonio de la guerrillera Réizl Kórchak, miembro de la resistencia de Vilna: **“Aunque ninguno de nosotros quede con vida y sólo nuestro himno permanezca, éste será suficiente para que las nuevas generaciones comprendan lo que nuestra vida fue y puedan honrar el legado que les dejamos con nuestra muerte”**.

El Himno de los Partisanos se canta actualmente en los actos conmemorativos, especialmente en Yom HaShoá (Día del Recuerdo del Holocausto).

Hirsh Glik no llegó a sobrevivir, fue abatido por los nazis en su intento de huida en 1944 pero el himno que compuso, ¡vivirá para siempre!

*Tomado de un texto de Moishe Korin
Nota original de Moishe Korin:
LA LEYENDA DE LOS LAMEDVÓVNIKES.*

Trasliteración fonética del Himno en su original, Idish.
Texto en ídish: Hirsch Glik - Traducción: Moishe Korin - Música: Dimitri Pokras

FUENTES CONSULTADAS

Publicaciones

- BANKIER, David (comp):** "El Holocausto. Perpetradores, víctimas, testigos". Fundación Memoria del Holocausto, Argentina, 2004.
- BAUER, Yehuda:** "El Holocausto, su estudio, comprensión, sentido y enseñanzas" en "Rethinking the holocaust", Yale University Press, New Haven and London, 2001.
- BAUMAN, Zygmunt:** "Modernidad y Holocausto", Sequitur Edit. 2006.
- BERENBAUM, Michael:** "The World Must Know", United States Holocaust Memorial Museum, Little, Brown and Company, 1993.
- BLOCK Gay, DRUCKER Malka:** "Rescuers: Portraits of moral courage in the Holocaust". TV Books, New York, 1992.
- CRÓNICA DEL HOLOCAUSTO.** Editorial El Ateneo, 2002.
- "Diplomáticos que salvaron judíos".** Publicación de DAIA, EMBAJADA DE ISRAEL, FUNDACIÓN MEMORIA DEL HOLOCAUSTO, YAD VASHEM.
- DREIZIK, Pablo M.:** "Giorgio Perlasca, un Justo" en "Nuestra Memoria" N°. 13, agosto 1999.
- EMBAJADA DE POLONIA:** "Mil años de judíos en Polonia", Instituto Adam Mickiewicz, Embajada de la República de Polonia-Bs.As. 2008.
- EPSTEIN, Hellen:** "Children of the Holocaust", Penguin Books, New York, 1988.
- FOGELMAN, Eva:** "Conscience & Courage. Rescuers of Jews during the Holocaust". Anchor Books 1994.
- GARCZYNSKA, Wanda:** "Donde el amor se transformó en heroísmo. Recuerdos de la hermana Wanda Garczynska". Unión Jazlowieckie, Polonia, 1999.
- GILBERT, Martin:** "Atlas del Holocausto", Pergamon Press, 1988.
- GUÉNO, Jean-Pierre, PECNARD, Jérôme:** "Paroles d'étoiles", Editions Libro, Le Mémorial de Caen.
- GUT OPDYKE, Irene:** "In my hands, Memories of a Holocaust Rescuer" Ed Alfred A Knopf, NY 1999.
- GUTMAN, Israel:** "Dictionnaire des Justes de France", Yad Vashem, Jerusalem. Fayard, Paris, 2003.
- HALTER, Marek:** "Stories of deliverance: Speaking with men and women who rescued Jews from the holocaust". Carus Publishing Company, 1998.
- HILBERG, Raoul:** "Victims, perpetrators and bystanders". Harper Perennial, NY, 1992.
- HUBERMAN, Abraham:** "Justos de la Humanidad. La gesta de quienes salvaron vidas en la Shoá". Editorial Milá, 2002.
- INSTITUTO NACIONAL DE LA MEMORIA (Polonia):** "Los rescatadores polacos durante el Holocausto". Varsovia, 1997.
- MARKS, Jane:** "The Hidden Children. The Secret Survivors of the Holocaust", Ballantine Books, New York, 1995.
- PALDIEL, Mordekai:** "The path of the Righteous, Gentile Rescuers of Jews during the Holocaust", Ktav Publishing House, Inc. New Jersey, 1993.
- SAKKAL, R. Isaac:** "SHMUZ Una guía para el desarrollo de discusiones en temas esenciales del pensamiento judío". Ed. Aish HaTorah, Spanish Division. Jerusalem, Israel, 2008.
- SHALOM, Héctor, CHEMEN, Silvia:** "Testimonios para Nunca Más. De Ana Frank a nuestros días". Eudeba, 2009.
- WANG, Diana:** "Los niños escondidos. Del Holocausto a Buenos Aires". Editorial Marea, 2004.
- ZYLBERMAN, Abraham:** "Un justo gentil, a la memoria de Raoul Wallenberg" en "Nuestra Memoria" N°. 5, año 1996.
- ZYLBERMAN, Abraham:** "Los justos de la Humanidad" en "Nuestra Memoria" N°. 30 Julio 2008.

Páginas web y recursos en internet

- AISH,** Holocaust Studies <http://www.aish.com/ho>
- ANTI DIFAMATION LEAGUE** <http://www.adl.org/>
- BAUER, Yehuda:** "El Holocausto, su estudio, comprensión, sentido y enseñanzas" en "Rethinking the holocaust". http://www.generaciones-shoa.org.ar/espanol/textos/textos_elholocaustosu.htm
- BAUER, Yehuda:** Discurso UN enero 2006. http://www.generaciones-shoa.org.ar/espanol/textos/textos_discurso_bauer.htm

BAUER, Yehuda: “El holocausto en el contexto europeo”. Julio 2006.
http://www.generaciones-shoa.org.ar/espanol/textos/textos_elholocaustoen.htm
CASA ANA FRANK EN ARGENTINA <http://www.centroanafrank.com.ar>
FUNDACIÓN MEMORIA DEL HOLOCAUSTO - MUSEO DE LA SHOÁ
<http://www.museodelholocausto.org.ar/>
FUNDACIÓN RAOUL WALLENBERG
<http://www.raoulwallenberg.net/?es/articulos/justos-naciones.1101014.htm>
GENERACIONES DE LA SHOÁ <http://www.generaciones-shoa.org.ar>
HOLOCAUST CHRONICLE <http://www.holocaustchronicle.org/>
JEWISH VIRTUAL LIBRARY <http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsourc/holo.html>
MÉMORIAL DE LA SHOAH <http://www.memorialdelashoah.org/getHomeAction.do?langage=en>
RHODESPRIVATETOURS.COM http://www.rhodesprivatetours.com/judios_de_rodas_grecia.htm
THE HOLOCAUST HISTORY PROJECT <http://www.holocaust-history.org/>
UNITED STATES HOLOCAUST MEMORIAL MUSEUM <http://www.ushmm.org/>
YAD VASHEM <http://www1.yadvashem.org/es/righteous/index.asp>

FILMOGRAFIA

Sobre justos y salvadores

- “**Adiós a los niños**” (1987) Francia. Dirección: Louis Malle.
 “**Aimee y Jaguar**” (1999) Alemania. Dirección: Max Färderböck.
 “**Aléjate de la ventana**” (2000) Polonia. Dirección: Jan Jakub Kolski.
 “**Aquellos niños**” (2001) Documental Argentina. Dirección: Bernardo Kononovich.
 “**Debajo del mundo**” (1986) Argentina. Dirección: Beda Docampo Feijoo y Juan Bautista Stagnaro.
 “**El barco está lleno**” (1981) Suiza/Alemania/Austria. Dirección: Markus Imhoff.
 “**El enemigo fraternal**” (1987) Documental. Italia. Dirección: Joseph Rochlitz.
 “**El Pianista**”. (2002) Alemania/Francia/USA/Polonia. Dirección: Roman Polanski.
 “**El valiente corazón de Irena Sendler**” (2009) Telefilm. USA. Dirección: John Kent Harrison.
 “**El viejo y el niño**” (1967) Francia. Dirección: Claude Berri.
 “**En brazos de extraños**” (2000) Documental. USA/Inglaterra. Dirección: Mark Jonathan Harris.
 “**Enemigos una historia de amor**” (1989) USA. Dirección: Paul Mazursky.
 “**Escritores de Libertad**” (2007) USA. Dirección: Richard LaGravenese.
 “**La lista de Schindler**” (1993) USA. Dirección: Steven Spielberg.
 “**La Victoria Final. La historia de Felix Zandman**” (2005) Israel. Dirección: Haim Hecht.
 “**Los justos**” (1994) Documental. Francia/Suiza. Dirección: Marek Halter.
 “**Los Unos y Los Otros**” (1981) Francia. Dirección: Claude Lelouch.
 “**Mr Batignole**” (2002) Francia. Dirección: Gérard Jugnot.
 “**My knees were jumping, remembering the Kindertransports**” (1996) USA. Documental. Dirección: Melissa Hacker.
 “**Pasaporte a la vida**” (2003) Documental. USA. Dirección: Agnes Vertes.
 “**Rosenstrasse**” (2003) Alemania/Holanda. Dirección: Margarethe von Trotta.
 “**Perlasca, un héroe italiano**” (2002) Telefilm Documental. Italia. Dirección: Alberto Negrin.
 “**Sophie Scholl**” (2005) Alemania. Dirección: Marc Rothemund.
 “**Todos mis seres queridos**” (2000) República Checa/Eslovaquia/Polonia. Dirección: Matej Minac.
 “**Una cucharita de vida**” (2003) Telefilm Documental. Polonia. Dirección: Michal Nekanda-Trepka.
 “**Wallenberg**” (1985) USA. Telefilm. Dirección: Lamont Jonson.

MAPAS

PRINCIPALES CAMPOS DE CONCENTRACIÓN EN LA GRAN ALEMANIA, 1939-1945



PRINCIPALES CAMPOS DE CONCENTRACIÓN EN EUROPA OCCIDENTAL, 1942-1945



POLONIA DURANTE LA GUERRA (1939-1945)



LOS CAMPOS DE EXTERMINIO DE POLONIA, 1942





SHERIT HAPLEITÁ

Asociación Israelita
de Sobrevivientes
de la Persecución
Nazi en la Argentina



Generaciones
de la Shoá
en Argentina

PASO 422, 2º piso (C1031ABJ) - Ciudad Autónoma De Buenos Aires - Argentina

Tel./Fax: (541) 4963 8701

info@generaciones-shoa.org.ar | sherithapleita@fibertel.com.ar

www.generaciones-shoa.org.ar



Marta Kupperman 2009